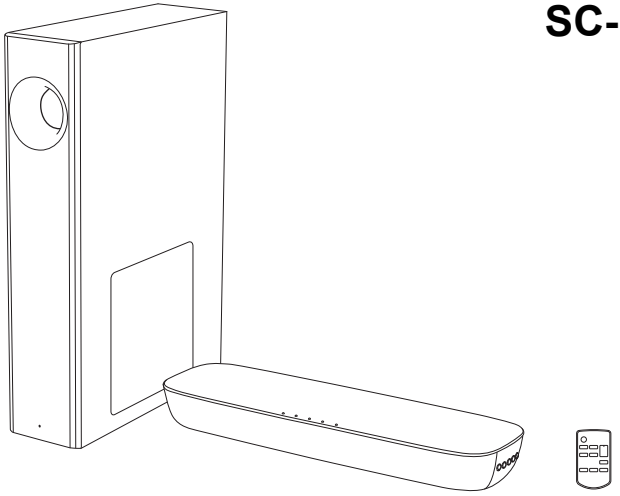
Panasonic

Instrucciones de funcionamiento
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Käyttöohjeet
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning

Sistema de Cine en Casa
Zestaw audio do kina domowego
Sestava pro domácí kino
Kotiteatterin äänentoistojärjestelmä
Lydsystem til hjemmebiograf
Audiosystem för Hemmabio

Model No. **SC-HTB250**
SC-HTB200



Esta ilustración muestra el modelo SC-HTB250.
Na tej ilustracji pokazano model SC-HTB250.
Na obrázku je znázorněn SC-HTB250.
Kuvassa on SC-HTB250.
Denne illustration viser SC-HTB250.
Denna illustration visar SC-HTB250.

EG

TQBJ2087-2

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.
Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.
Guarde este manual para su consulta en el futuro.

Precauciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
  - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
  - Utilice los accesorios recomendados.
  - No quite las tapas.
  - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponda con la tensión que aparece impresa en esta unidad.
  - Inserte completamente el enchufe de corriente en la toma de corriente.
  - No tire del cable ni lo doble, y no ponga objetos pesados encima de él.
  - No maneje el enchufe con las manos mojadas.
  - Al desenchufar, sujete la pieza principal del enchufe de corriente.
  - No utilice enchufes o tomas de corriente averiados.

Piezas pequeñas

- Mantenga la pie de altavoz fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

Pila tipo botón (pila de litio)

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de 60°C ni la incinere.



¡ADVERTENCIA!
NO INGIERA LAS PILAS. EXISTE RIESGO DE QUEMADURA QUÍMICA.

Este control remoto contiene pilas de tipo botón. Ingerir las pilas de tipo botón puede causar quemaduras internas graves en solo dos horas y eso puede llevar a la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas se han ingerido o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

¡ATENCIÓN!

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- La marca de identificación del producto se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- Coloque la unidad en una superficie plana lejos de la luz la del sol, temperatura y humedad altas, y vibración excesiva.
- El sistema podría calentarse si se usa por períodos largos de tiempo. Esto es normal. No se alarme.

Cable de alimentación de CA

- El enchufe de corriente es el dispositivo que sirve para desconectar el aparato. Instale esta unidad de tal forma que el enchufe de corriente pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

Pila tipo botón (pila de litio)

- Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.
- No caliente o exponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Inserte las pilas con los polos alineados.
- Quite la pila si no utiliza el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo. Guárdela en una zona fresca y oscura.

Los símbolos de este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~	CA
⧈	Equipo de Clase II (La construcción del producto presenta doble aislamiento.)
|	ENCENDIDO
⏻	En espera

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "*Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.*" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:
http://www.ptc.panasonic.eu
Contacto con el representante autorizado:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Fabricado por:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumohigashi-machi, Ciudad de Moriguchi, Osaka, Japón

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm
Sistema inalámbrico de 2.4 GHz	2404 – 2476 MHz	7 dBm

Contenido

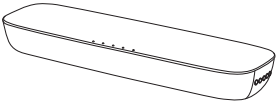
Precauciones de seguridad 2
Elementos provistos 4
Referencias 5
Ubicación 5
Controles 7
Conexiones 9
Control básico 12
Operaciones avanzadas 12
HDMI CEC 14
Solución de problemas 14
Iluminación de los indicadores 17
Especificaciones 18
Cuidados de la unidad 19

HTB250: Indica características aplicables a SC-HTB250.
HTB200: Indica características aplicables a SC-HTB200.

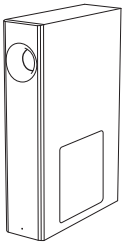
Elementos provistos

Este sistema

□ **1 Unidad principal (altavoz)**
HTB250: SU-HTB250
HTB200: SC-HTB200



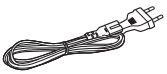
□ HTB250
1 Subwoofer activo
(SB-HWA250)



Los accesorios

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

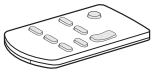
□ **1 Cable de alimentación de CA**



□ **1 Mando a distancia (con una pila)**
HTB250
(N2QAYC000126)



HTB200
(N2QAYC000123)



□ HTB250
4 Pie de altavoz (para subwoofer activo)



Referencias

Sobre Bluetooth®

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos que se comprometan durante una transmisión inalámbrica.

Banda de frecuencia
- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2,4 GHz.

Certificación
- Este sistema está de acuerdo con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basándose en las leyes de frecuencia. De ese modo, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son denunciables por la ley en algunos países:
  – Desmontando o modificando la unidad.
  – Quitar la información sobre las especificaciones.

Restricciones de uso
- La transmisión inalámbrica y/o uso con todos los dispositivos equipados con Bluetooth® no está garantizada.
- Todos los dispositivos han de estar acuerdo con los estándares establecidos por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y ajustes de un dispositivo, puede no conectarse o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema soporta funciones de seguridad Bluetooth®. Pero dependiendo del entorno de funcionamiento y/o ajustes, esta seguridad posiblemente no es suficiente. Transmita datos inalámbricamente a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

Rango de uso
- Utilice este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- La distancia puede disminuir dependiendo del entorno, obstáculos o interferencias.

Interferencias de otros dispositivos
- Puede que este sistema no funcione correctamente y que surjan ciertos problemas, como ruido y saltos en el sonido debido a interferencias de ondas de radio, si se coloca demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Puede que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio emitidas por una emisora cercana, etc. son demasiado intensas.

Uso previsto
- Este sistema es solo para uso normal, general.
- No utilice este sistema cerca de un equipo o en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Licencias

Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

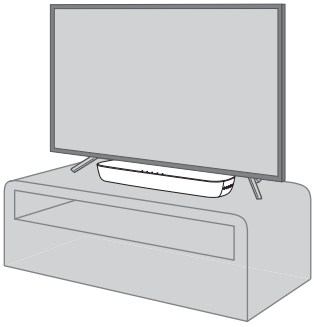
Para obtener información sobre las patentes DTS, consulte http://patents.dts.com. Fabricado con licencia de DTS, Inc. DTS, Digital Surround y el logotipo de DTS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
© 2021 DTS, Inc. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

Los términos HDMI, el logo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Holdings Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Ubicación

Coloque la unidad principal en un estante o en una mesa.



Cómo colocar la unidad principal frente al televisor

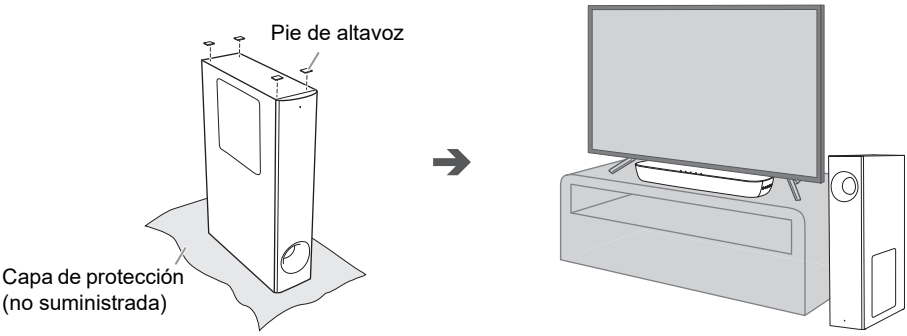
La unidad principal puede bloquear o interferir con los diversos sensores del televisor y el transmisor 3D Eyewear de un televisor compatible con 3D. En caso de que haya interferencias, mueva la unidad principal más lejos del televisor. Si el televisor sigue sin funcionar correctamente, pruebe usando la unidad principal sobre un estante.

Colocación del altavoz de graves activo

HTB250

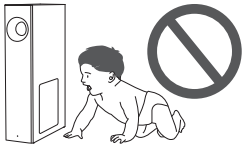
Puede colocar el altavoz de graves en posición vertical u horizontal.
Adhiera de la forma indicada el pie suministrado para el parlante, sobre el altavoz de graves, de acuerdo con la posición que haya elegido para el mismo.

Posición vertical

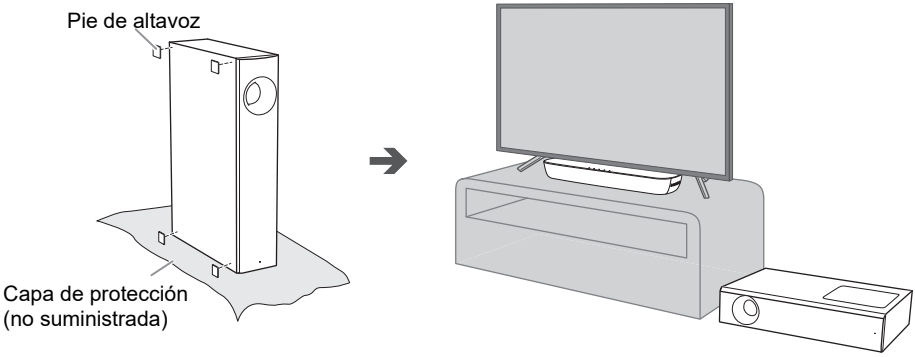


Para una mejor estabilidad y a fin de evitar lesiones, cuando el altavoz de graves esté ubicado en posición vertical, tome las siguientes precauciones:

- No apile ningún objeto sobre la unidad.
- No permita que los niños se encaramen al altavoz de graves.
- Tenga cuidado cuando estén cerca bebés o niños.



Posición horizontal

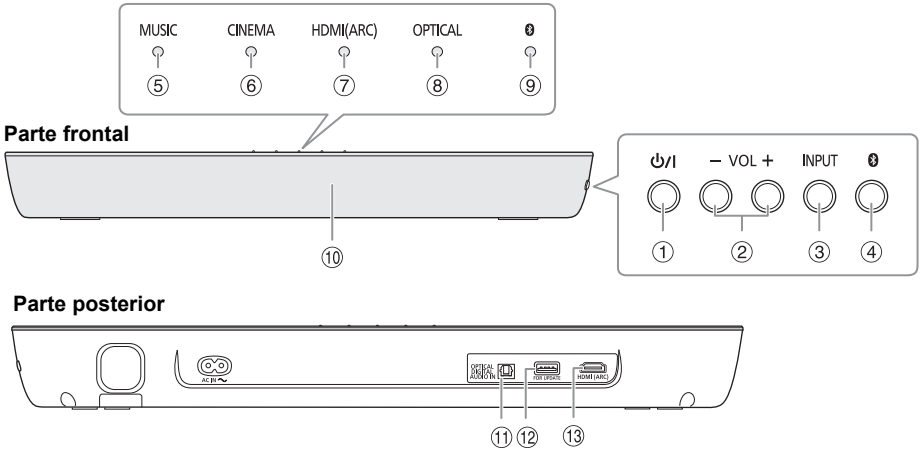


Nota:

- Ponga el sistema en una superficie plana segura.
- No coloque el sistema en un compartimento metálico.
- Coloque el altavoz de graves a algunos metros de la unidad principal.
- El efecto puede variar de acuerdo con la posición del altavoz de graves activo.
  Colocar el altavoz de graves demasiado cerca de las paredes y rincones puede resultar en una distorsión de graves por saturación. Cubra las paredes y ventanas con cortinas gruesas.
  Puede modificar la posición del altavoz de graves activo o ajustar el nivel (⇨ 12) para lograr un efecto óptimo.
- Mantenga otros dispositivos electrónicos que operan en una banda de frecuencia de 2,4 GHz, como un enrutador inalámbrico, un teléfono sin cables, etc. a 2 m de distancia como mínimo de este sistema para evitar interferencias inalámbricas.
- Si aparecen colores irregulares en el televisor, apáguelo durante 30 minutos. Si la desmagnetización del televisor no soluciona el problema, aumente la distancia entre el sistema y el televisor.
- Mantenga alejado cualquier componente magnetizado. Las tarjetas magnetizadas, relojes, etc. pueden sufrir daños si se colocan demasiado cerca del sistema.

Controles

Unidad principal



① **Botón de alimentación en espera/conectada [⏻/I]**
Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.

② Ajusta el nivel de volumen (⇨ 12)

③ **Seleccionar la fuente de entrada**

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → Bluetooth ↩

④ **Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente.**
Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado [Bluetooth].

⑤ Indicador de MUSIC

⑥ Indicador de CINEMA

⑦ Indicador de HDMI (ARC)

⑧ Indicador de OPTICAL

⑨ Indicador de Bluetooth® (Bluetooth®)

⑩ **Sensor de mando a distancia**
Distancia: Dentro de aproximadamente 7 m
Ángulo: Aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha

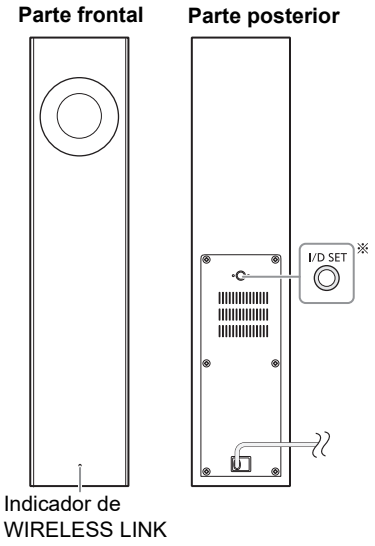
⑪ Terminal de OPTICAL DIGITAL AUDIO IN

⑫ Puerto USB (para actualización de software) (⇨ 19)

⑬ Terminal HDMI (ARC) (compatible con ARC)

Subwoofer activo

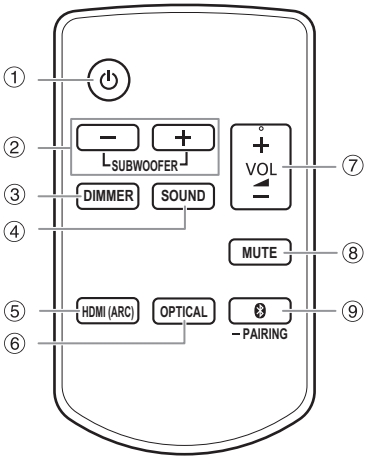
HTB250



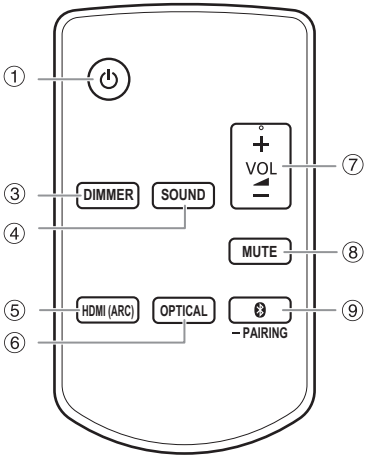
※ El botón de I/D SET solo se usa cuando la unidad principal no está emparejada con el altavoz de graves activo.

Mando a distancia

HTB250



HTB200



① Encienda o apague la unidad principal

② **HTB250**
Ajustar el nivel del altavoz de graves (⇨ 12)

③ Reducir los indicadores de la unidad principal

④ Seleccionar los efectos de sonido (⇨ 12)

⑤ Seleccionar el dispositivo HDMI (ARC) como la fuente

⑥ Seleccionar el dispositivo óptico como la fuente

⑦ Ajusta el nivel de volumen (⇨ 12)

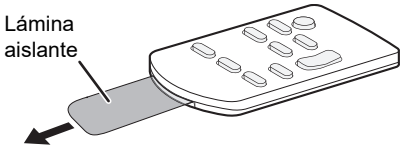
⑧ Silencia el sonido (⇨ 12)

⑨ **Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente**
Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado [-PAIRING].

Preparación del mando a distancia

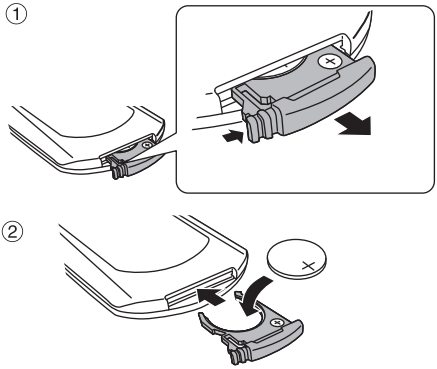
Antes del primer uso

Retire la lámina aislante.



Sustituir la pila

Sustituya la pila con una nueva (CR2025 pila de litio).



Coloque una pila nueva con el lado (+) hacia arriba.

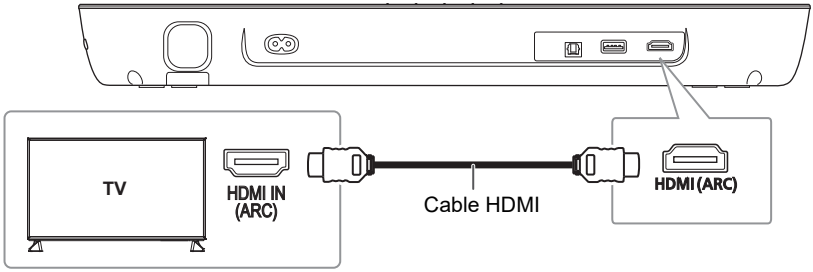
Conexiones

Apague todos los equipos antes de la conexión.
Los componentes y los cables se venden por separado.
Conecte el cable de alimentación de CA cuando haya realizado todas las demás conexiones.

Conexión del televisor

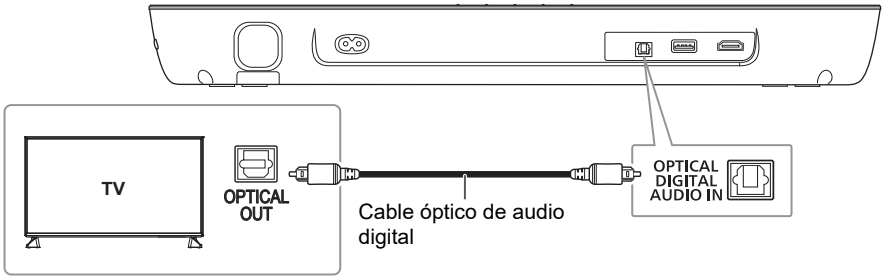
Conecte un televisor compatible con ARC

Conecte el terminal compatible con ARC del televisor con un cable HDMI de alta velocidad compatible con ARC.



ARC (Canal de retorno de audio)
ARC es una función HDMI que le permite disfrutar de sonido y de imágenes de televisión con un cable HDMI, ya no se requiere el cable óptico de audio digital que se requiere generalmente para escuchar el sonido del TV.

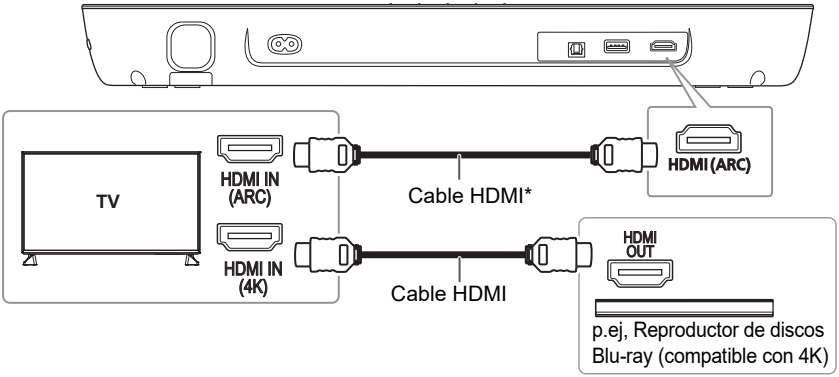
Conecte un televisor no compatible con ARC



Cuando conecte el cable óptico de audio digital, observe la orientación e inserte la punta correctamente en el terminal.

Conexión a un televisor 4K Ultra HD

El sistema no puede transferir la señal de vídeo en 4K de un equipo 4K compatible a un televisor 4K Ultra HD. Sin embargo, puede conectar el sistema a un televisor 4K Ultra HD para disfrutar del contenido en 4K.

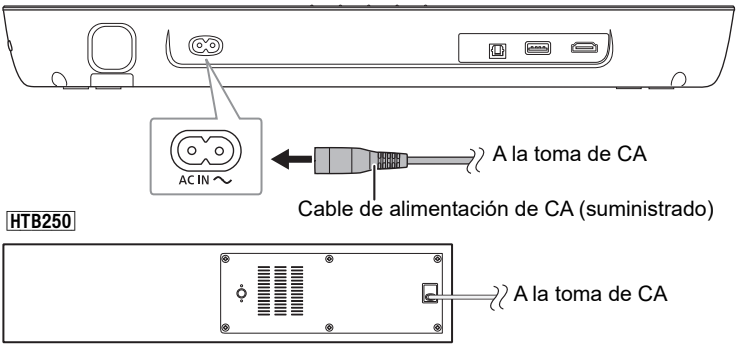


* Asegúrese de conectar el cable HDMI a los terminales ARC compatibles.

Nota:

- Consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor 4K Ultra HD (VIERA) y el equipo compatible con 4K/60p para configurar y reproducir el contenido en 4K.
- Para disfrutar de la salida multicanal desde este sistema, ajuste la salida de audio de otro equipo a Bitstream.
- La entrada de la señal de audio a este sistema puede ser de hasta 5.1 canales.

Conectar el cable de alimentación de CA



Conservación de la energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía cuando está en modo en espera. Desconecte el suministro eléctrico si no utiliza el sistema.

La unidad principal pasará automáticamente al modo de espera cuando no reciba ninguna señal ni se realice ninguna operación durante, aproximadamente 20 minutos. Consulte la página 13 “Apagado automático” para desactivar esta función.

Nota:

El altavoz de graves activo está en estado de espera cuando el cable de alimentación de CA está conectado. El circuito primario está siempre “activado” mientras el cable de alimentación de CA siga enchufado al tomacorriente.

Conexión Bluetooth®

Puede conectar y reproducir un dispositivo de audio inalámbricamente mediante Bluetooth®.

Preparación
- Encienda la unidad principal.
- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y ponga el dispositivo cerca del sistema.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

Emparejamiento de un dispositivo

Preparación
Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (⇨ derecho).

1 **Pulse [ᛒ -PAIRING].**
Si el indicador " ᛒ " parpadea rápidamente, continúe con el paso 3.

2 **Mantenga pulsado [ᛒ -PAIRING] hasta que el indicador " ᛒ " parpadee rápidamente.**
Si el indicador " ᛒ " parpadea lentamente, repita este paso.

3 **Seleccione "SC-HTB250" o "SC-HTB200" en el menú Bluetooth® del dispositivo.**
Antes de que se muestre "SC-HTB250" o "SC-HTB200", es posible que aparezca la dirección MAC (p.ej: 6C:5A:B5:B3:1D:0F).
Si le pide una contraseña, introduzca "0000" o "1234".
Una vez que el dispositivo Bluetooth® esté conectado, el indicador " ᛒ " dejará de parpadear y se iluminará.

Nota:
Puede emparejar hasta 8 dispositivo con este sistema. Si se empareja un 9º dispositivo, se sustituirá el dispositivo que no haya sido utilizado durante más tiempo.

Conexión de un dispositivo emparejado

Preparación
Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (⇨ derecho).

1 **Pulse [ᛒ -PAIRING].**

2 **Seleccione "SC-HTB250" o "SC-HTB200" en el menú Bluetooth® del dispositivo.**

Desconexión de un dispositivo

Mantenga pulsado [ᛒ -PAIRING] hasta que el indicador " ᛒ " parpadee lentamente.

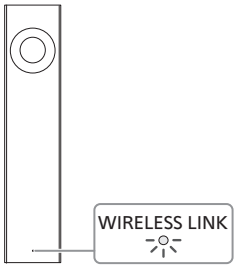
Nota:
- Este sistema solo puede conectarse a un dispositivo cada vez.
- Cuando se seleccione " ᛒ " como la fuente, el sistema intenta de forma conectarse de forma automática al último dispositivo conectado.
- El dispositivo Bluetooth® se desconectará al seleccionar otra fuente.

Conexión inalámbrica del altavoz de graves activo

HTB250

Preparación
Encienda la unidad principal.

Verifique que el enlace inalámbrico esté activado.



Indicador de WIRELESS LINK
Luces encendidas: El enlace inalámbrico está activado.
Luces apagadas: El enlace inalámbrico está desactivado.
Parpadeo: El altavoz de graves activo está intentando activar el enlace inalámbrico con la unidad principal.

Nota:
- El enlace inalámbrico se activará cuando la unidad principal y el altavoz de graves estén encendidos.
- El botón de I/D SET solo se usa cuando la unidad principal no está emparejada con el altavoz de graves activo. (⇨ 16)

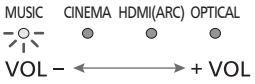
Control básico

Preparación
Encienda el televisor y/o el dispositivo conectado.

1 Pulse [⏻] para encender el sistema.

2 Seleccionar la fuente de entrada.
HDMI: Pulse [HDMI (ARC)] en el control remoto o [INPUT] en la unidad principal.
OPTICAL: Pulse [OPTICAL] en el control remoto o [INPUT] en la unidad principal.
(Bluetooth®): Pulse [-PAIRING] en el control remoto o [ ] en la unidad principal.

3 Pulse [+ VOL –] para ajustar el volumen del sistema.
Rango de volumen: 0 a 100
Los indicadores se deslizarán cada vez que modifique el volumen y dejarán de parpadear cuando alcance el mínimo o el máximo.



Cuando se selecciona " " como la fuente
Seleccione este sistema como el altavoz de salida en el menú del dispositivo Bluetooth® conectado.

Cuando se selecciona "OPTICAL" como la fuente
En el televisor y el dispositivo conectado, seleccione la entrada del televisor para este sistema y comenzará la reproducción en el dispositivo conectado.

Cómo seleccionar el modo de sonido

Pulse [SOUND].

Modo de sonido	Indicación
Estándar Adecuado para obras dramáticas y comedia.	MUSIC ● CINEMA ●
Música Mejora el sonido de instrumentos musicales y canciones.	MUSIC ☼ CINEMA ●
Cine (predeterminado) Produce un sonido tridimensional perfecto para las películas.	MUSIC ● CINEMA ☼

Para silenciar el sonido

Pulse [MUTE].
Todos los indicadores parpadean al mismo tiempo. Para cancelar, pulse [MUTE] otra vez o modifique el volumen.

Cómo ajustar el nivel del altavoz de graves

HTB250

Pulse [SUBWOOFER +] o [SUBWOOFER –] para ajustar el nivel.

Indicación	Niveles de efectos	
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ☼	4	Alto máximo
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ●	3	↕
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	2	
MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	1	Bajo máximo

Operaciones avanzadas

Audio doble

Establece el modo de canal de audio preferido cuando este sistema recibe dos modos de audio.

Mantenga pulsado [MUTE] durante por lo menos 4 segundos.

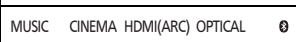
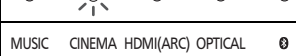
Modo de audio	Indicación
Principal (predeterminado)	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ● ●
Secundario	MUSIC ● CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●
Principal + Secundario	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●

Nota:
- Este efecto solo funciona si la salida de audio del televisor o reproductor está configurado como "Bitstream" y cuando la opción "Dolby Dual Mono" está disponible en la fuente de sonido.
- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante cinco segundos y luego se cierra el modo de ajuste.

Formato de audio

Puede ver el formato de audio actual.

Mantenga pulsado [SOUND] durante por lo menos 4 segundos.

Modo de audio	Indicación
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

Nota:

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- Los indicadores pueden funcionar de forma diferente si la unidad principal detecta un formato de audio incompatible desde el televisor conectado.
- Esta función no está operativa cuando Bluetooth está seleccionado como fuente.

Apagado automático

La unidad principal se apaga automáticamente si no hay ninguna entrada de audio y no lo utiliza durante aprox. 20 minutos.

Mantenga pulsado [HDMI (ARC)] durante por lo menos 4 segundos para seleccionar el modo.

Modo	Indicación
Encendido (predeterminado)	
Apagado	

Nota:

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se modifique nuevamente.

Bluetooth® en espera

Esta función le permite conectar un dispositivo Bluetooth® emparejado cuando la unidad principal se encuentra en el modo de espera.

Mantenga pulsado [OPTICAL] durante por lo menos 4 segundos.

Modo	Indicación
Encendido	
Apagado (predeterminado)	

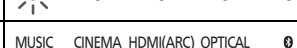
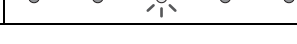
Nota:

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se modifique nuevamente.
- Si el cable de alimentación de CA está desconectado, es posible que la función de espera de Bluetooth® no esté operativa. Configure el ajuste nuevamente.

Limitación del volumen

El volumen está establecido en 50 al encender el sistema, aunque haya estado por encima de 50 antes de apagar el sistema.

Mantenga pulsado [DIMMER] durante por lo menos 4 segundos.

Modo	Indicación
Encendido (predeterminado)	
Apagado	

Nota:

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se modifique nuevamente.

HDMI CEC

Esta unidad es compatible con la función "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control).
Para más detalles, lea las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

Preparación
Confirme que se haya establecido la conexión HDMI. (⇨ 9, 10)

Enlace de encendido

Cuando el televisor está encendido, la unidad principal también se enciende automáticamente. (Esta función no está operativa cuando el origen es OPTICAL o Bluetooth®.)

Enlace de apagado

Cuando el televisor está apagado, la unidad principal también se apaga automáticamente. (Esta función no está operativa cuando el origen es OPTICAL o Bluetooth®.)

Ajuste del volumen

El ajuste de volumen de este sistema se puede controlar mediante el botón de volumen o de silencio del mando a distancia del televisor.
Si la selección de altavoz del televisor está cambiada a los altavoces del televisor, los altavoces de la unidad principal estarán silenciados. El enmudecimiento se cancelará si se seleccionan nuevamente los parlantes de la unidad.

Modificar altavoces

Cuando se enciende la unidad principal, este sistema se seleccionará automáticamente como los altavoces del televisor.
Cuando apague la unidad principal, los altavoces del televisor se activarán automáticamente.

Nota:
No se puede garantizar la operación en todos los equipos HDMI CEC.

Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

Problemas comunes

Sin alimentación
- Después de conectar el cable de alimentación de CA, espere alrededor de 10 segundos antes de encender la unidad principal.
- Desconecte el cable de alimentación de CA durante 10 segundos antes de volver a conectar.
- Después de encender la unidad principal, si la unidad principal se apaga de inmediato, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su proveedor.
- Si la unidad principal no se enciende al encender el televisor (HDMI CEC), encienda la unidad principal manualmente.

No se puede realizar ninguna operación con el mando a distancia.
- Retire la lámina aislante antes de utilizar el mando a distancia por primera vez. (⇨ 8)
- Compruebe que la pila está correctamente instalada. (⇨ 8)
- La pila está débil. Sustitúyala por una nueva. (⇨ 8)
- Vuelva a establecer el código del mando a distancia después de sustituir la pila. (⇨ 16)
- Use el control remoto dentro del rango operativo correcto. (⇨ 7)

El sistema pasa automáticamente al modo de espera.
- La función "Apagado automático" está encendida. El sistema pasa automáticamente a modo de espera si no recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación durante, aproximadamente 20 minutos. Consulte la página 13 para desactivar esta función.

Bluetooth®

No se puede efectuar el emparejamiento.
- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.

No se puede conectar el dispositivo.
- El emparejamiento del dispositivo no ha sido exitoso. Haga el emparejamiento de nuevo.
- Se haya sustituido el emparejamiento del dispositivo. Haga el emparejamiento de nuevo.
- El sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente conectarlo de nuevo.
- Puede que exista un problema en el sistema. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

El dispositivo está conectado pero no se puede escuchar el audio a través del sistema.
- Para algunos dispositivos con Bluetooth® integrado ha de configurar manualmente la salida de audio a “SC-HTB250” o “SC-HTB200”. Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

El sonido desde el dispositivo se interrumpe.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.
- Aparte cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo.
- Hay interferencias de otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). Desplace el dispositivo más cerca del sistema y aléjelo del resto de dispositivos.

HDMI

Las operaciones relacionadas con HDMI CEC ya no funcionan correctamente.
- Compruebe la configuración en los dispositivos conectados.
  – Active la función HDMI CEC en los dispositivos conectados.
  – Seleccione este sistema como el altavoz en el menú HDMI CEC del televisor.
- Cuando se cambian las conexiones HDMI, después de un corte en el suministro eléctrico o al desenchufar el cable de alimentación de CA, puede que las operaciones de HDMI CEC no funcionen correctamente.
  – Encienda todos los dispositivos que están conectados al televisor con un cable HDMI y, a continuación, encienda el televisor.
  – Desactive la configuración de la función HDMI CEC del televisor y, a continuación, vuelva a activarla. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor.
  – Con el sistema y el televisor conectados con un cable HDMI, encienda el televisor, desconecte el cable de alimentación de CA de este sistema y vuelva a conectarlo.

Sonido

Sin sonido.
- Cancele el enmudecimiento. (⇨ 12)
- Compruebe las conexiones en los otros dispositivos. (⇨ 9, 10)
- Asegúrese de que la señal de audio recibida sea compatible con este sistema.
- Si el sistema está conectado al televisor solamente con un cable HDMI, asegúrese de que el terminal HDMI del televisor esté señalizado como “HDMI (ARC)”. De lo contrario, conecte un cable óptico de audio digital. (⇨ 9, 10)
- Compruebe las conexiones. Cambie los cables si las conexiones son correctas.
- Compruebe la configuración de salida de audio del dispositivo conectado.

El audio doble no se puede cambiar de principal a secundario.
- Si el audio recibido del dispositivo conectado no es “Dolby Dual Mono” o el ajuste de salida no es “Bitstream”, el ajuste no puede modificarse desde este sistema. Modifique el ajuste en el dispositivo conectado.

El volumen está bajo cuando se enciende el dispositivo.
- “Limitación del volumen” está activa. (⇨ 13)
- Si el sistema se apaga con el volumen por encima de 50, el volumen se establecerá en 50 automáticamente cuando encienda el sistema. (⇨ 13)

El sonido tiene una demora respecto de la imagen.
- De acuerdo con el televisor, cuando este sistema está conectado mediante Bluetooth®, la salida de sonido del sistema puede presentar una demora respecto de la imagen del televisor. Conecte este sistema al televisor con un cable óptico de audio digital o cable HDMI. (⇨ 9, 10)

El indicador del formato de audio no corresponde con la fuente de reproducción.
- Si la fuente de reproducción es Dolby Digital o DTS®, establezca el ajuste de salida de audio del equipo conectado (p. ej., el televisor, el reproductor) en Bitstream. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

No hay audio.
La unidad principal se apaga automáticamente.
(Cuando la unidad principal detecta un problema, se activa una medida de seguridad que hace que la unidad principal pase automáticamente a modo de espera.)
- Hay un problema con el amplificador.
- ¿Está el volumen extremadamente alto?
  En ese caso, baje el volumen.
- ¿Está este sistema ubicado en un lugar extremadamente caluroso?
  En ese caso, mueva el sistema a un lugar más fresco y espere un momento antes de intentar encenderlo nuevamente.

Si el problema persiste, confirme el estado de los indicadores, apague el sistema, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su proveedor. Asegúrese de recordar el estado de los indicadores para informarle al proveedor.

Subwoofer activo

Sin alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del altavoz de graves activo esté conectado.

El altavoz de graves se apaga de inmediato después de encenderlo.
- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

No sale ningún sonido del altavoz de graves.
- Compruebe que el altavoz de graves esté encendido.
- Compruebe que el indicador de WIRELESS LINK se ilumine. (⇨ 11)

El indicador de WIRELESS LINK no se ilumina.
- No hay enlace entre la unidad principal y el altavoz de graves activo.
  Compruebe que la unidad principal esté encendida.
- Es posible que el altavoz de graves y la unidad principal no estén emparejados correctamente. Pruebe la siguiente operación. (Emparejado inalámbrico)
  ① Encienda la unidad principal.
  ② Mantenga pulsado [I/D SET] en la parte posterior del altavoz de graves activo durante 4 segundos, como mínimo.
  El indicador de enlace inalámbrico parpadeará.
  ③ Presione [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [-PAIRING]* consecutivamente.
  * En un lapso de 3 segundos.
  Los indicadores " ", "OPTICAL" y "HDMI (ARC)" parpadearán de forma rotativa.

  Cuando el emparejado del enlace inalámbrico sea exitoso, los indicadores " ", "OPTICAL" y "HDMI (ARC)" se apagarán.
  Consulte con su proveedor si el problema persiste.

Código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda al mando a distancia de este sistema, cambie el código del mando a distancia de este sistema.

Preparación
- Apague el resto de productos Panasonic.
- Encienda este sistema.
- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia de este sistema.

Cómo establecer el código en código 2

Mantenga pulsado [-PAIRING] y [SOUND] en el mando a distancia durante por lo menos 4 segundos.



Cómo establecer el código en código 1

Mantenga pulsado [-PAIRING] y [DIMMER] en el mando a distancia durante por lo menos 4 segundos.



Restablecer memoria sistema

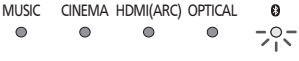
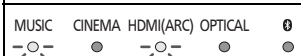
Restablezca la memoria cuando ocurran las siguientes situaciones:
- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

Mantenga pulsado [⏻/I] en la unidad principal durante por lo menos 4 segundos.
Todos los indicadores parpadean hasta que el sistema se reinicie.

Nota:
El código del mando a distancia volverá a ser código 1 después de restablecer la memoria. Consulte cómo cambiar a código 2 en "Código de mando a distancia".

Iluminación de los indicadores

Los indicadores muestran el estado de este sistema. Los patrones de indicadores que se muestran a continuación aparecen durante condiciones de funcionamiento normal. No se refieren a la indicación de un problema.

Indicadores	Descripción
	**El indicador parpadea durante 5 segundos.** • Cuando el ajuste está encendido. (“Apagado automático”, “Bluetooth® en espera”, “Limitación del volumen”) (⇨ 13) • Cuando el formato de audio es Dolby Digital. (⇨ 13) • Cuando el audio doble es el principal. (⇨ 12)
	**El indicador parpadea durante 5 segundos.** • Cuando el formato de audio es DTS®. (⇨ 13)
	**El indicador parpadea durante 5 segundos.** • Cuando el ajuste está apagado. (“Apagado automático”, “Bluetooth® en espera”, “Limitación del volumen”) (⇨ 13) • Cuando el formato de audio es PCM. (⇨ 13) • Cuando el audio doble es el secundario. (⇨ 12)
	**El indicador parpadea rápidamente.** • Cuando la unidad principal está lista para el emparejamiento. (⇨ 11) **El indicador parpadea lentamente.** • Cuando la unidad principal está esperando para conectarse. (⇨ 11) **El indicador se ilumina.** • Cuando la unidad principal está conectada a un dispositivo Bluetooth®. (⇨ 11)
	**El indicador parpadea durante 5 segundos.** • Cuando el audio doble es el principal+secundario. (⇨ 12)
	**El indicador parpadea durante 10 segundos.** • Cuando el control remoto está establecido en código 2. (⇨ 16)
	**El indicador parpadea durante 10 segundos.** • Cuando el control remoto está establecido en código 1. (⇨ 16)
	**Los indicadores parpadean hasta que el sistema se reinicie.** • Cuando la unidad principal está reseteada. (⇨ 16) **Los indicadores parpadean de forma continua.** • Cuando el sonido está silenciado. (⇨ 12) **Los indicadores parpadean 10 veces.** • Cuando falla la conexión del altavoz de graves activo. (⇨ 16)

Especificaciones

Sección del amplificador

HTB250

Potencia de salida RMS Modo Dolby Digital

Canal frontal 40 W por canal (6 Ω), 1 kHz, distorsión armónica total del 10%

Canal del Subwoofer 40 W por canal (4 Ω), 100 Hz, distorsión armónica total del 10%

Potencia total del modo RMS Dolby Digital 120 W

HTB200

Modo estéreo de potencia de salida RMS (ambos canales accionados)

Canal frontal 40 W por canal (6 Ω), 1 kHz, distorsión armónica total del 10%

Potencia total del modo estéreo RMS 80 W

Sección de terminales

Salida HDMI (ARC)

Conector de salida Tipo A (19 clavijas)

Entrada de audio digital

Entrada óptica digital Terminal óptico

Frecuencia de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Formato de audio LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

Puerto USB Para actualización de software

Sección Bluetooth®

Versión Bluetooth® Ver. 5.3

Clase Clase 2

Perfiles admitidos A2DP

Frecuencia de funcionamiento Banda de 2,4 GHz FH-SS

Banda de frecuencia 2402 MHz a 2480 MHz

Distancia de funcionamiento Línea de mira 10 m

Potencia máxima de RF 4 dBm

Codec compatible SBC

Sección de altavoz

Altavoz frontal (integrado)

Gama completa 4 x 10 cm (Tipo cónico) x 1/canal

Subwoofer activo HTB250

Altavoz de bajos 14 cm tipo cónico x 1

Sección inalámbrica

Módulo inalámbrico

Gama de frecuencias 2404 MHz a 2476 MHz

Cantidad de canales 38

Potencia de salida RF 7 dBm (max.)

Generalidades

Alimentación 220 V a 240 V CA, 50 Hz

Consumo energético

Unidad principal 15 W

Subwoofer activo HTB250 7,5 W

Dimensiones (An x Al x Prf)

Unidad principal 450 mm x 51 mm x 135 mm

Subwoofer activo HTB250 97 mm x 451 mm x 307 mm

Peso

Unidad principal 1,6 kg

Subwoofer activo HTB250 4,4 kg

Gama de temperaturas de funcionamiento 0°C a +40°C

Gama de humedades de funcionamiento 20% a 80% humedad relativa (sin condensación)

Consumo en el modo de espera (aproximados)	
Unidad principal	
Cuando el modo de espera de Bluetooth® se encuentra inactivo	0,5 W
Cuando el modo de espera de Bluetooth® se encuentra activo	2,0 W
Subwoofer activo HTB250	0,5 W
Cuando la conexión inalámbrica está activada en una red en espera	2,0 W

Nota:

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
  El peso y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Eliminación de aparatos y baterías viejos
Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los desechos domésticos.
Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida.
En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos.El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta.
Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente.
Para obtener más información acerca de la recolección y reciclado, contacte con su comunidad local.
Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Nota sobre el símbolo de la batería (símbolo de la parte de abajo):
Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Cuidados de la unidad

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de efectuar tareas de mantenimiento.
Limpie el sistema con un paño suave y seco.

- Cuando haya tierra en exceso, pase un trapo humedecido para eliminar la tierra y, luego, limpie con un paño seco.
- Al limpiar los altavoces, use un paño fino. No utilice tejidos blandos ni ningún otro material (toallas, etc.) que pueda deshacerse. Se pueden meter partículas pequeñas dentro del cobertor de los altavoces.
- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.

Cómo desechar o transferir este sistema
Es posible que este sistema conserve la información de los ajustes del usuario en la unidad principal. Si descarta la unidad principal mediante desecho o transferencia, siga el procedimiento indicado para restaurar todos los ajustes a la configuración predeterminada y eliminar los ajustes del usuario. (⇨ arriba)

- El historial de operación puede quedar registrado en la memoria de la unidad principal.

Actualización de software

Ocasionalmente, Panasonic podrá publicar software actualizado para esta unidad con el fin de ampliar o mejorar sus funciones. Estas actualizaciones se ofrecen sin cargo. Para más detalles, consulte la página web que se indica a continuación.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(Este sitio se encuentra solo en inglés.)

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.
Proszę dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać to urządzenie i zapewnić jego bezpieczne użytkowanie.
Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kapanie lub zachlapanie.
  - Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów napełnionych płynami, np. dzbanków.
  - Należy stosować zalecane akcesoria.
  - Nie zdejmować pokrywy.
  - Użytkownik nie powinien podejmować się naprawy urządzenia na własną rękę. Serwis należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Przewód zasilania

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Należy upewnić się, że wartość napięcia źródła zasilania odpowiada wartości napięcia umieszczonej na urządzeniu.
  - Wtyczkę sieci zasilającej należy całkowicie umieścić w gniazdku elektrycznym.
  - Nie wolno ciągnąć za przewód, zginać go ani kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
  - Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
  - Podczas odłączania wtyczki sieci zasilającej należy trzymać za korpus wtyczki.
  - Nie wolno korzystać z uszkodzonych wtyczek lub gniazdek elektrycznych.

Małe przedmioty

- Stopki głośników należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.

Bateria guzikową (Litowa)

- Ryzyko pożaru, wybuchu oraz poparzeń. Nie należy ładować, rozbierać na części, podgrzewać do temperatury przekraczającej 60°C lub doprowadzać do spalenia.



OSTRZEŻENIE
NIE DOPUŚCIĆ DO POŁKNIĘCIA BATERII, RYZYKO OPARZEŃ CHEMICZNYCH

Ten pilot jest zasilany baterią pastylkową/guzikową. W przypadku połknięcia bateria pastylkowa/guzikowa może już w ciągu 2 godzin spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci.
Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać korzystania z pilota i przechowywać go poza zasięgiem dzieci. Jeżeli wystąpi podejrzenie połknięcia baterii pastylkowej/guzikowej lub umieszczenia jej w dowolnym miejscu w ciele, natychmiast należy skorzystać z pomocy medycznej.

UWAGA!

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w biblioteczce, wbudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni. Należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
  - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
  - Nie umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, jak np. zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- W przypadku dłuższego użytkowania system może się nagrzewać. Jest to normalne zachowanie. Nie martw się.

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni, z dala od miejsc bezpośrednio nasłonecznionych, w których panuje wysoka temperatura, duża wilgotność lub występują nadmierne drgania.
- W przypadku dłuższego użytkowania system może się nagrzewać. Jest to normalne zachowanie. Nie martw się.

Przewód zasilania

- Wtyczka przewodu sieciowego umożliwia odłączenie zasilania urządzenia. Urządzenie należy zamontować w sposób umożliwiający szybkie wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.

Bateria guzikową (Litowa)

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędnego typu, zalecane przez producenta.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować. Właściwą metodę powinny wskazać władze lokalne.
- Nie zbliżać baterii do źródeł ciepła lub ognia.
- Baterii nie należy pozostawiać przez dłuższy czas, w pojeździe z zamkniętymi drzwiami i oknami, narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Wkładać zgodnie z polaryzacją.
- Jeśli pilot ma nie być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.

Symbole na tym produkcie (włącznie z akcesoriami) oznaczają, co następuje:

~	prąd przemienny
⧈	Sprzęt klasy II (konstrukcja urządzenia zapewnia podwójną izolację.)
|	WŁ.
⏻	Gotowość

Deklaracja Zgodności (DoC)

Niniejszym, „*Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.*” deklaruje, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą skopiować oryginał Deklaracji Zgodności (DoC) dla naszych produktów radiowych i końcowych urządzeń teletransmisyjnych (RE) z naszego serwera DoC: http://www.ptc.panasonic.eu
Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Wyprodukowano przez:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japonia

Typ łączności bezprzewodowej	Pasmo częstotliwości	Maksymalna moc (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm
System bezprzewodowy 2,4 GHz	2404 – 2476 MHz	7 dBm

Spis treści

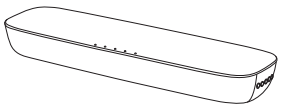
Środki ostrożności 2
Elementy w zestawie 4
Odnośniki 5
Ustawienie urządzenia 5
Opis elementów sterowania 7
Podłączenie 9
Sterowanie podstawowe 12
Obsługa zaawansowana 12
HDMI CEC 14
Rozwiązywanie problemów 14
Wskaźniki świetlne 17
Dane techniczne 18
Konserwacja urządzenia 19

HTB250: Oznacza funkcje dostępne w modelach SC-HTB250.
HTB200: Oznacza funkcje dostępne w modelach SC-HTB200.

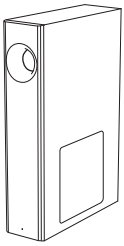
Elementy w zestawie

Ten system

□ **1 Urządzenie główne (głośnik)**
HTB250: SU-HTB250
HTB200: SC-HTB200



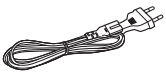
□ HTB250
1 Aktywny głośnik niskotonowy
(SB-HWA250)



Akcesoria

Sprawdzić i znaleźć poszczególne elementy dostarczonego wyposażenia.

□ **1 Przewody zasilania**



□ **1 Pilot zdalnego sterowania (z baterią)**
HTB250
(N2QAYC000126)



HTB200
(N2QAYC000123)



□ HTB250
4 Stopki głośników (dla aktywny głośnik niskotonowy)



Odnośniki

Informacje o technologii Bluetooth®

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za dane ani informacje, które mogą zostać ujawnione podczas transmisji bezprzewodowej.

Pasmo częstotliwości
- System korzysta z pasma częstotliwości 2,4 GHz.

Certyfikacja
- Niniejszy system jest zgodny z ograniczeniami częstotliwości i otrzymał certyfikat na podstawie przepisów dotyczących częstotliwości. W związku z tym pozwolenie na transmisję bezprzewodową nie jest konieczne.
- Wykonywanie poniższych czynności w niektórych krajach jest karalne:
  – Demontaż lub modyfikowanie urządzenia.
  – Usuwanie etykiet z danymi technicznymi.

Ograniczenia użytkowania
- Nie ma gwarancji, że sprzęt będzie współpracował ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth® ani że transmisja bezprzewodowa za ich pomocą będzie możliwa.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami wyznaczonymi przez firmę Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od danych technicznych urządzenia oraz dostępnych możliwości konfiguracji nawiązanie połączenia może nie być możliwe lub mogą istnieć różnice w zakresie wykonywania niektórych operacji.
- System obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodnie ze standardem Bluetooth®. Jednak zależnie od środowiska użytkowania lub ustawień te zabezpieczenia mogą być niewystarczające. Należy zachować ostrożność podczas bezprzewodowej transmisji danych do systemu.
- System nie oferuje możliwości transmisji danych do urządzenia Bluetooth®.

Zasięg użytkowania
- Maksymalny zasięg użytkowania urządzenia to 10 m.
- Zasięg może zmniejszyć się w zależności od warunków otoczenia, istniejących przeszkód i zakłóceń.

Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia
- System może nie działać poprawnie lub mogą występować problemy, takie jak skoki dźwięku i głośności powodowane zakłóceniami fal radiowych, jeśli urządzenie znajdzie się zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth® lub sprzętu korzystającego z pasma 2,4 GHz.
- System może nie działać poprawnie, jeśli sygnał radiowy np. z pobliskich stacji nadawczych jest zbyt silny.

Przeznaczenie
- System jest przeznaczony tylko do ogólnego użytku w normalnych warunkach.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu sprzętu lub miejsc wykazujących wrażliwość na zakłócenia częstotliwości radiowej (na przykład: lotnisk, szpitali, laboratoriów, itd.).

Licencje

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation.

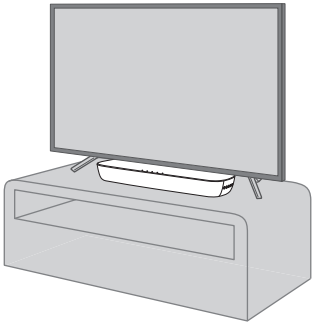
W kwestii informacji na temat patentów DTS należy skorzystać z witryny http://patents.dts.com. Produkowane na licencji DTS, Inc. DTS, Digital Surround oraz logo DTS są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy DTS, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
© 2021 DTS, Inc. WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

Skrót HDMI, logo HDMI oraz nazwa High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Znak ze słowem i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a firma Panasonic Holdings Corporation używa ich na mocy licencji. Inne znaki towarowe i nazwy towarowe są własnością odpowiednich posiadaczy.

Ustawienie urządzenia

Umieścić urządzenie główne w uchwycie lub na stole.



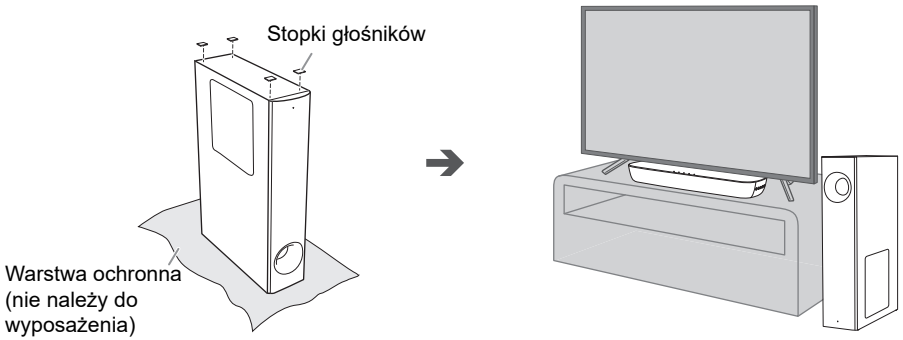
W przypadku umieszczania urządzenia głównego przed odbiornikiem TV
Urządzenie główne może blokować różne czujniki odbiornika TV lub zakłócać ich działanie, dotyczy to również nadajnika 3D Eyewear w przypadku odbiorników TV obsługujących technologię 3D. W przypadku wystąpienia zakłóceń przesunąć urządzenie główne dalej od odbiornika TV. Jeśli odbiornik TV w dalszym ciągu nie działa prawidłowo, należy spróbować umieścić urządzenie główne w uchwycie.

Ustawienie aktywnego głośnika niskotonowego

HTB250

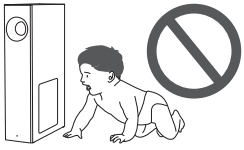
Głośnik niskotonowy można ustawić pionowo lub poziomo.
Zależnie od wybranego ustawienia należy odpowiednio zamocować dostarczoną w zestawie stopkę głośnika.

Ustawienie pionowe

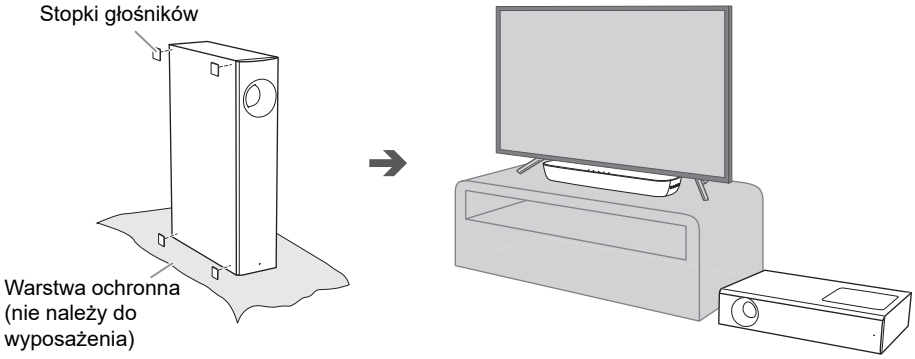


Gdy głośnik niskotonowy jest ustawiony pionowo, w celu zapewnienia stabilności i uniknięcia obrażeń należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Na głośniku niskotonowym nie wolno układać żadnych przedmiotów.
- Nie dopuszczaj, żeby dzieci wspinały się na głośnik niskotonowy.
- Należy zwracać szczególną uwagę, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.



Ustawienie poziome

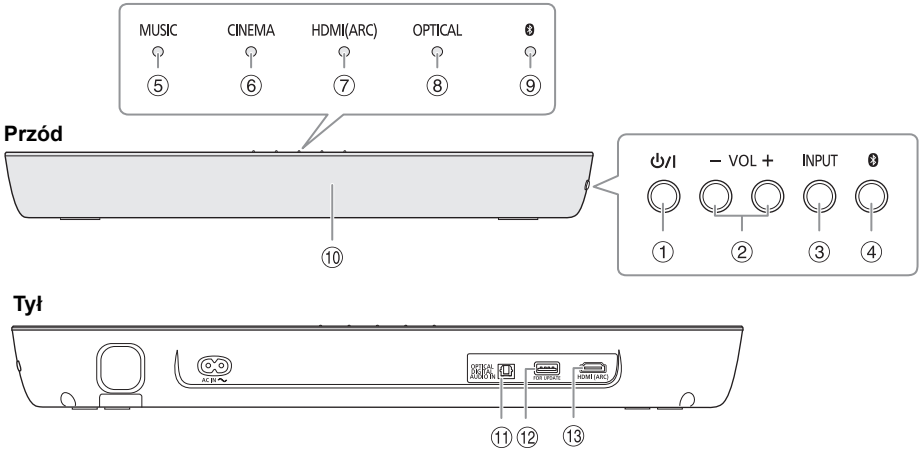


Uwaga:

- Urządzenie należy ustawić na płaskim, stabilnym podłożu.
- Nie umieszczaj systemu w metalowej szafce.
- Ustawić aktywny głośnik niskotonowy w promieniu kilku metrów od urządzenie głównego.
- Zależnie od pozycji aktywnego głośnika niskotonowego, uzyskany efekt może być różny.
  Ustawienie aktywnego głośnika niskotonowego zbyt blisko ścian i rogu pomieszczenia może skutkować nadmiernym natężeniem basów. Zakryć ściany i narożniki grubymi zasłonami.
  Aby uzyskać optymalny efekt, można zmienić pozycję aktywnego głośnika niskotonowego lub dostosować poziom dźwięku z głośnika niskotonowego (⇨ 12).
- Inne urządzenia elektroniczne, używające pasma częstotliwości 2,4 GHz, takie jak router bezprzewodowy, telefon bezprzewodowy, itp. powinny się znajdować w odległości co najmniej 2 m od systemu, aby uniknąć zakłóceń.
- Jeśli na telewizorze występują nieregularne kolory, wyłącz go na 30 minut. Jeśli demagnetyzacja telewizora nie rozwiązuje problemu, zwiększ odległość między nim a systemem.
- Nie trzymaj w pobliżu namagnesowanych przedmiotów. Namagnesowane karty, zegarki itp. mogą ulec uszkodzeniu w przypadku umieszczenia zbyt blisko systemu.

Opis elementów sterowania

Urządzenie główne



① **Przełącznik „STANDBY/ON” [⏻/I]**
Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć urządzenie (przełączyć je w stan gotowości) lub włączyć je z powrotem. W stanie gotowości urządzenie nadal pobiera pewną niewielką moc.

② Dostosuj poziom głośności (⇨ 12)

③ **Wybierz źródło wejściowe**
→ HDMI (ARC) → OPTICAL → ᛒ →

④ **Wybór urządzenia Bluetooth® jako źródła**
Aby rozpocząć parowanie Bluetooth®, naciśnij i przytrzymaj [ᛒ].

⑤ Wskaźnik MUSIC

⑥ Wskaźnik CINEMA

⑦ Wskaźnik HDMI (ARC)

⑧ Wskaźnik OPTICAL

⑨ Wskaźnik ᛒ (Bluetooth®)

⑩ **Czujnik zdalnego sterowania**
Odległość: W granicach około 7 m
Kąt: W przybliżeniu 20° w pionie, 30° w poziomie

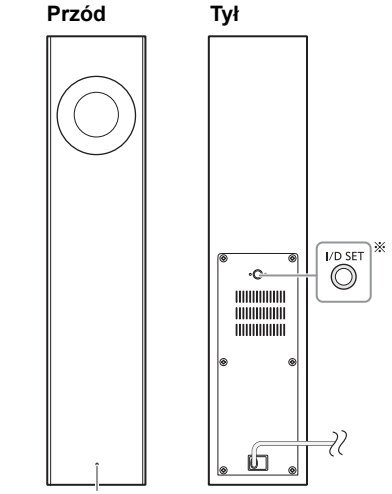
⑪ Złącze OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (wejście optyczne cyfrowego sygnału audio)

⑫ Gniazdo USB (do aktualizacja oprogramowania) (⇨ 19)

⑬ Złącze HDMI (ARC) (zgodne z funkcją ARC)

Aktywny głośnik niskotonowy

HTB250

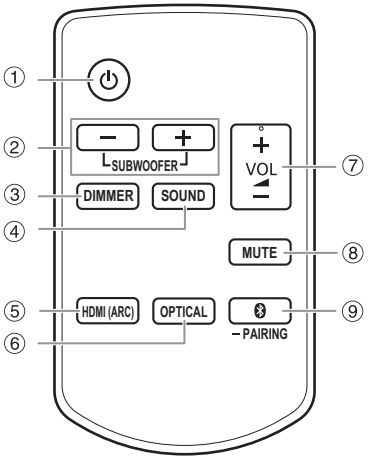


Wskaźnik WIRELESS LINK

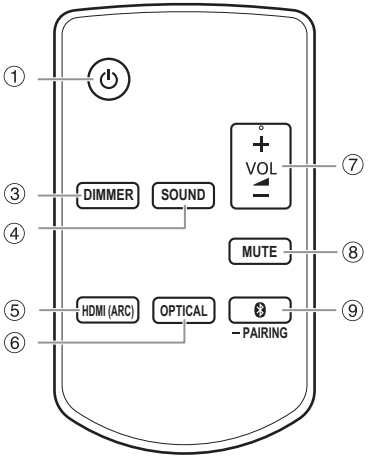
※ Przycisk I/D SET jest używany tylko wtedy, gdy urządzenie główne nie jest sparowane z aktywnym głośnikiem niskotonowym.

Pilot zdalnego sterowania

HTB250



HTB200



① Włączanie lub wyłączanie zasilania głównego urządzenia

② **HTB250**
Dostosuj poziom głośności głośnika niskotonowego (⇨ 12)

③ Przyciemnienie wskaźników na urządzeniu głównym

④ Wybór trybu dźwięku (⇨ 12)

⑤ Wybór urządzenia HDMI (ARC) jako źródła

⑥ Wybór urządzenia optycznego jako źródła

⑦ Dostosuj poziom głośności (⇨ 12)

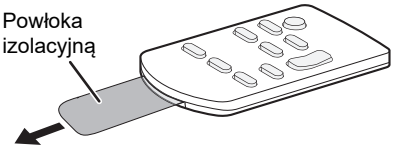
⑧ Wycisz dźwięk (⇨ 12)

⑨ **Wybór urządzenia Bluetooth® jako źródła**
Aby rozpocząć parowanie Bluetooth®, naciśnij i przytrzymaj [-PAIRING].

Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

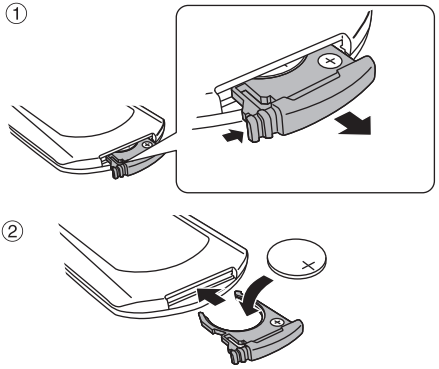
Przed pierwszym użyciem

Wyciągnij powłokę izolacyjną.



Wymiana baterii

Baterie należy wymieniać wyłącznie na nowe (baterie litowe CR2025).



Umieścić nową baterię stroną z symbolem (+) do góry.

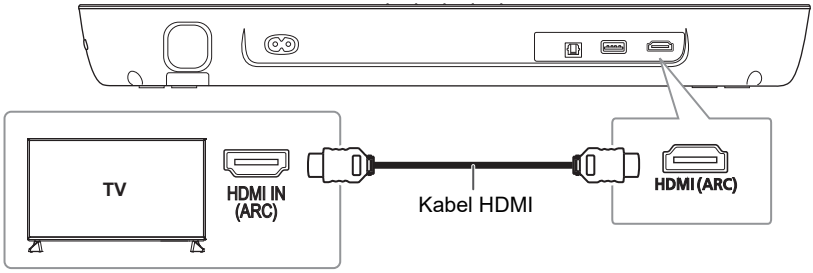
Podłączenie

Przed podłączeniem wyłącz cały sprzęt.
Podzespoły i przewody są sprzedawane oddzielnie.
Przewód zasilania podłaczyć do gniazdka sieciowego dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych połączeń.

Podłączanie telewizora

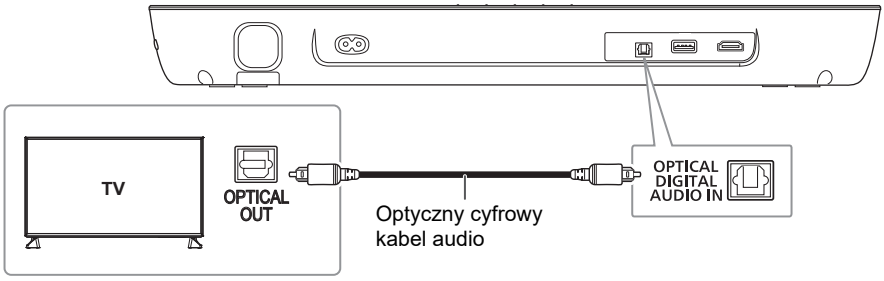
Podłącz telewizor zgodny z funkcją ARC

Podłącz do zgodnego z funkcją ARC złącza telewizora ze zgodnym z funkcją ARC kablem HDMI o wysokiej prędkości.



ARC (Audio Return Channel, kanał powrotny dźwięku)
ARC to funkcja interfejsu HDMI, umożliwiająca korzystanie z dźwięku i obrazu w jednym kablu HDMI, zbędny staje się optyczny kabel audio. Jest on zazwyczaj wymagany do przesyłania cyfrowego dźwięku z telewizora.

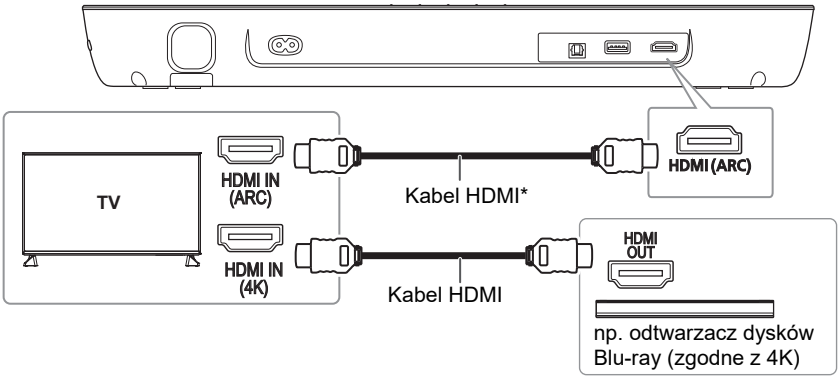
Podłącz telewizor niezgodny z funkcją ARC



Podczas podłączania kabla optycznego cyfrowego sygnału audio należy zwrócić uwagę na orientację i prawidłowo włożyć końcówkę do złącza.

Połączenia do telewizora 4K Ultra HD

Ten system nie może przesyłać sygnału wideo 4K urządzeń zgodnych z 4K do telewizora 4K Ultra HD. Jednak system można podłączyć do telewizora 4K Ultra HD w celu oglądania treści 4K.

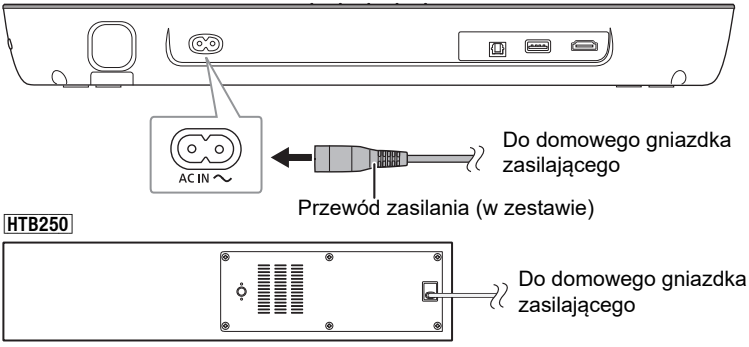


* Upewnij się, że kabel USB został podłączony do złącza zgodnego z funkcją ARC.

Uwaga:

- Aby uzyskać informacje dotyczące konfiguracji i odtwarzania treści 4K, patrz instrukcje obsługi telewizora 4K Ultra HD (VIERA) i urządzenia zgodnego z 4K/60p.
- Aby słuchać wielokanałowego dźwięku z tego systemu, ustaw wyjście audio innego urządzenia na Bitstream.
- Ten system może odbierać sygnał wejściowy audio o maksymalnej liczbie 5.1 kanałów.

Podłączanie przewodu zasilania



Oszczędzanie energii

System pozostając w trybie spoczynku zużywa małą moc. Gdy system nie jest używany, należy go odłączać od zasilania.

Urządzenie główne automatycznie przełączy się do trybu spoczynku, gdy przez około 20 minut na wejściu nie pojawi się żaden sygnał i nie zostanie wykonana żadna operacja. Informacje dotyczące wyłączenia tej funkcji można znaleźć na stronie 13 w sekcji „Automatyczne wyłączenie zasilania”.

Uwaga:

Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony, aktywny głośnik niskotonowy znajduje się w trybie spoczynku. Podstawowy obwód jest zawsze pod napięciem, kiedy tylko przewód zasilania jest podłączony do gniazdka.

Połączenie Bluetooth®

Można podłączyć urządzenie audio bezprzewodowo za pomocą funkcji Bluetooth® i odtwarzać na nim.

Przygotowanie
- Włącz urządzenie główne.
- Włącz funkcję Bluetooth® urządzenia i umieść je w pobliżu systemu.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

Parowanie urządzenia

Przygotowanie
Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (⇨ prawej).

1 **Naciśnij [ᛒ -PAIRING].**
Jeśli wskaźnik „ ᛒ ” miga szybko, przejdź do kroku 3.

2 **Naciśnij i przytrzymaj [ᛒ -PAIRING], aż wskaźnik „ ᛒ ” zacznie migać powoli.**
Jeśli wskaźnik „ ᛒ ” miga powoli, powtórz ten krok.

3 **Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-HTB250” lub „SC-HTB200”.**
Adres MAC (np. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) może zostać wyświetlony przed pojawieniem się „SC-HTB250” lub „SC-HTB200”.
W przypadku wyświetlenia monitu o hasło wprowadź „0000” lub „1234”.
Po połączeniu z urządzeniem Bluetooth® wskaźnik „ ᛒ ” przestaje migać i świeci światłem ciągłym.

Uwaga:
Z systemem można sparować do 8 urządzeń. W przypadku sparowania dziewiątego urządzenia to, które najdłużej nie było używane zostanie zastąpione.

Podłączanie sparowanego urządzenia

Przygotowanie
Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (⇨ prawej).

1 **Naciśnij [ᛒ -PAIRING].**

2 **Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-HTB250” lub „SC-HTB200”.**

Rozłączanie urządzenia

Naciśnij i przytrzymaj [ᛒ -PAIRING], aż wskaźnik „ ᛒ ” zacznie migać powoli.

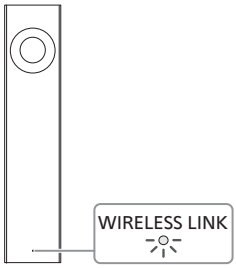
Uwaga:
- Urządzenie może połączyć się z tylko jednym urządzeniem w danym momencie.
- W przypadku wybrania jako źródła „ ᛒ ” system automatycznie próbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem.
- Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone po wybraniu innego urządzenia.

Połączenie bezprzewodowe z aktywnym głośnikiem niskotonowym

HTB250

Przygotowanie
Włącz urządzenie główne.

Sprawdź, czy połączenie bezprzewodowe zostało nawiązane.



Wskaźniki WIRELESS LINK
Świeci: Połączenie bezprzewodowe zostało nawiązane.
Nie świeci: Połączenie bezprzewodowe nie zostało nawiązane.
Miga: Aktywny głośnik niskotonowy próbuje nawiązać połączenie bezprzewodowe z urządzeniem głównym.

Uwaga:
- Połączenie bezprzewodowe może zostać nawiązane, kiedy urządzenie główne i aktywny głośnik niskotonowy są włączone.
- Przycisk I/D SET jest używany tylko wtedy, gdy urządzenie główne nie jest sparowane z aktywnym głośnikiem niskotonowym. (⇨ 16)

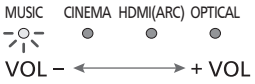
Sterowanie podstawowe

Przygotowanie
Włącz telewizor i/lub podłączone urządzenie.

1 Naciśnij [⏻], aby wyłączyć system.

2 Wybierz źródło wejściowe.
HDMI: Naciśnij [HDMI (ARC)] na pilocie lub [INPUT] na urządzeniu głównym.
OPTICAL: Naciśnij [OPTICAL] na pilocie lub [INPUT] na urządzeniu głównym.
(Bluetooth®): Naciśnij [-PAIRING] na pilocie lub [ ] na urządzeniu głównym.

3 Naciśnij [+ VOL –], aby wyregulować głośność systemu.
Zakres głośności: 0 do 100
Wskaźniki będą kolejno włączane/wyłączane podczas dostosowywania głośności i przestaną migać po osiągnięciu poziomu minimalnego lub maksymalnego.



Gdy jako źródło wybrano „ ”
Wybierz system jako głośnik zewnętrzny w menu podłączonego urządzenia Bluetooth®.

Gdy jako źródło wybrano „OPTICAL”
Na odbiorniku TV i podłączonym urządzeniu wybierz wejście odbiornika TV dla tego systemu i rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

Aby wybrać trybu dźwięku

Naciśnij [SOUND].

Tryb dźwięku	Wskazanie
Standardowy Najlepiej dostosowane do filmów obyczajowych i programów komediowych.	MUSIC ● CINEMA ●
Muzyka Poprawa dźwięku instrumentów muzycznych i utworów.	MUSIC ☼ CINEMA ●
Kino (domyślny) Zapewnia niepowtarzalny trójwymiarowy dźwięk dla filmów.	MUSIC ● CINEMA ☼

Służy do wyciszania dźwięku

Naciśnij [MUTE].
Wszystkie wskaźniki migają jednocześnie.
Aby anulować, naciśnij ponownie przycisk [MUTE] lub dostosuj głośność.

Aby dostosować poziom głośnika niskotonowego

HTB250

Naciśnij [SUBWOOFER +] lub [SUBWOOFER –], aby wyregulować poziom.

Wskazanie	Poziomy efektu	
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ☼	4	Najwyższy
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ●	3	↕
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	2	
MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	1	Najniższy

Obsługa zaawansowana

Podwójne audio

Ustawia preferowany tryb kanału audio, jeśli ten system odbiera dwa tryby audio.

Naciśnij i przytrzymaj [MUTE] przynajmniej przez 4 sekundy.

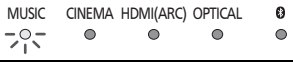
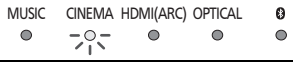
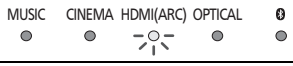
Tryb audio	Wskazanie
Główny (domyślny)	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ● ●
Pomocniczy	MUSIC ● CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●
Główny + Pomocniczy	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●

Uwaga:
- Ten efekt działa wyłącznie jeśli wyjście audio telewizora lub odtwarzacza jest ustawione na „Bitstream”, a w źródle dźwięku dostępny jest tryb „Dolby Dual Mono”.
- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie następuje wyjście z trybu ustawień.

Format dźwięku

Można wyświetlić bieżący format dźwięku.

Naciśnij i przytrzymaj [SOUND] przynajmniej przez 4 sekundy.

Tryb audio	Wskazanie
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

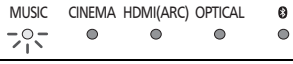
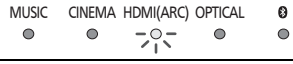
Uwaga:

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie następuje wyjście z trybu ustawień.
- Wskaźniki mogą pracować inaczej, jeśli urządzenie główne wykryje nieobsługiwany format audio w sygnale podłączonego odbiornika TV.
- Ta funkcja nie działa, gdy jako źródło wybrano urządzenie .

Automatyczne wyłączenie zasilania

Urządzenie automatycznie wyłącza się w przypadku braku wejścia audio i jeśli nie jest używany przez około 20 minut.

Naciśnij i przytrzymaj [HDMI (ARC)] przynajmniej przez 4 sekundy aby wybrać tryb.

Tryb	Wskazanie
Włączone (domyślny)	
Wyłączone	

Uwaga:

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie następuje wyjście z trybu ustawień.
- To ustawienie jest zachowywane do momentu jego ponownej zmiany.

Bluetooth® w trybie spoczynku

Ta funkcja umożliwia podłączenie sparowanego urządzenia Bluetooth® gdy urządzenie jest w trybie spoczynku.

Naciśnij i przytrzymaj [OPTICAL] przynajmniej przez 4 sekundy.

Tryb	Wskazanie
Włączone	
Wyłączone (domyślny)	

Uwaga:

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie następuje wyjście z trybu ustawień.
- To ustawienie jest zachowywane do momentu jego ponownej zmiany.
- Po odłączeniu zasilania sieciowego funkcja spoczynku Bluetooth® może nie działać. Ponownie wprowadź ustawienie.

Ograniczenie głośności

Ustawia podczas włączania systemu wartość głośności 50, mimo że przed wyłączeniem była ustawiona na ponad 50.

Naciśnij i przytrzymaj [DIMMER] przynajmniej przez 4 sekundy.

Tryb	Wskazanie
Włączone (domyślny)	
Wyłączone	

Uwaga:

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie następuje wyjście z trybu ustawień.
- To ustawienie jest zachowywane do momentu jego ponownej zmiany.

POLSKI

HDMI CEC

To urządzenie obsługuje funkcję „HDMI CEC” (Consumer Electronics Control — Sterowanie elektroniką użytkową).
Szczegóły dotyczące obsługi znajdują się w instrukcjach obsługi podłączonych urządzeń.

Przygotowanie
Upewnij się, że połączenie HDMI zostało nawiązane. (⇨ 9, 10)

Funkcja Power on link (Jednoczesne włączenie)

Gdy telewizor zostaje włączony, główne urządzenie jest również automatycznie włączane. (Ta funkcja nie działa, gdy źródłem jest OPTICAL lub Bluetooth®.)

Funkcja Power off link (Jednoczesne wyłączenie)

Gdy telewizor zostaje wyłączony, główne urządzenie jest również automatycznie wyłączane. (Ta funkcja nie działa, gdy źródłem jest OPTICAL lub Bluetooth®.)

Dostosowywanie głośności

Używając przycisku głośności lub wyciszenia na pilocie telewizora, można kontrolować ustawienia głośności systemu.
Jeśli w odbiorniku TV zostaną wybrane głośniki odbiornika TV, głośniki urządzenia będą wyciszone. Wyciszenie zostanie wyłączone po ponownym wybraniu głośników urządzenia głównego.

Zmiana głośników

Po włączeniu urządzenia głównego ten system będzie automatycznie wybierany jako głośniki odbiornika TV.
Jeżeli urządzenie główne zostanie wyłączone, zostaną automatycznie włączone głośniki telewizora.

Uwaga:
Nie można zagwarantować prawidłowego działania na wszystkich urządzeniach HDMI CEC.

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy przeprowadzić następujące kontrole. W przypadku wątpliwości, co do niektórych punktów kontrolnych lub jeśli podane rozwiązania nie eliminują problemu, należy zwrócić się po wskazówki do sprzedawcy.

Typowe problemy

Brak zasilania
- Po podłączeniu zasilania sieciowego należy odczekać 10 sekund przed włączeniem urządzenia głównego.
- Przed ponownym podłączeniem należy odłączyć zasilanie sieciowe na 10 sekund.
- Jeśli urządzenie główne wyłącza się od razu po włączeniu, należy odłączyć zasilanie sieciowe i skonsultować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie główne nie włączy się po włączeniu odbiornika TV (HDMI CEC), należy włączyć je ręcznie.

Nie działa pilot zdalnego sterowania.
- Przed pierwszym użyciem pilota zdalnego sterowania usuń powłokę izolacyjną. (⇨ 8)
- Sprawdź, czy bateria została prawidłowo włożona. (⇨ 8)
- Bateria jest słaba. Wymień ją na nową. (⇨ 8)
- Po wymienia baterii ustaw kod sterowania pilota. (⇨ 16)
- Używać pilota zdalnego sterowania w prawidłowym zakresie odległości. (⇨ 7)

System został automatycznie przełączony do trybu spoczynku.
- Funkcja „Automatyczne wyłączenie zasilania” jest włączona.
  System automatycznie przełączy się do trybu spoczynku, gdy przez około 20 minut na wejściu nie pojawi się żaden sygnał i nie zostanie wykonana żadna operacja. Informacje dotyczące wyłączenia tej funkcji można znaleźć na stronie 13.

Bluetooth®

Nie można wykonać parowania.
- Sprawdź stan urządzenia Bluetooth®.
- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przemieść urządzenie bliżej systemu.

Nie można podłączyć urządzenia.
- Parowanie urządzenia zakończyło się niepowodzeniem. Wykonaj ponownie parowanie.
- Sparowanie urządzenia zostało zastąpione. Wykonaj ponownie parowanie.
- System może być połączony z innym urządzeniem. Odłączyć inne urządzenie i spróbować powtórzyć łączenie urządzenia.
- System może napotkać problem. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

Urządzenie jest podłączone, ale nie można odsłuchiwać dźwięku przez system.

- W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth® należy ręcznie ustawić wyjście audio na „SC-HTB250" lub „SC-HTB200". Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

Dźwięk z urządzenia jest przerywany.

- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przemieść urządzenie bliżej systemu.
- Usuń wszystkie przeszkody spomiędzy systemu i urządzenia.
- Zakłócenia powodują inne urządzenia używające pasma częstotliwości 2,4 GHz (router bezprzewodowy, kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe itp.). Przesuń urządzenie bliżej systemu i oddal je od innych urządzeń.

HDMI

Operacje powiązane z funkcją HDMI CEC nie działają poprawnie.

- Sprawdź ustawienia podłączonych urządzeń.
  - – Włączyć funkcję HDMI CEC w podłączonych urządzeniach.
  - – Wybrać ten system jako głośnik w menu HDMI CEC odbiornika TV.
- Gdy zmieniane są złącza HDMI, po awarii zasilania lub po odłączeniu przewodu zasilania sieciowego, operacje związane z funkcją HDMI CEC mogą nie działać prawidłowo.
  - – Włącz wszystkie urządzenia podłączone do telewizora kablem HDMI, a następnie włącz telewizor.
  - – Wyłącz ustawienia funkcji HDMI CEC telewizora, a następnie włącz je ponownie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora.
  - – Przy systemie i telewizorze połączonych kablem HDMI włącz telewizor i odłącz przewód zasilania systemu, a następnie podłącz go ponownie.

Dźwięku

Brak dźwięku

- Anulować wyciszenie. (⇨ 12)
- Sprawdzić połączenia z innymi urządzeniami. (⇨ 9, 10)
- Upewnić się, że odbierany sygnał audio jest zgodny z tym systemem.
- Jeśli system jest podłączony do telewizora wyłacznia za pomocą kabla HDMI, sprawdź, czy złącze HDMI telewizora nosi oznaczenie „HDMI (ARC)". Jeśli nie, podłącz optyczny cyfrowy kabel audio. (⇨ 9, 10)
- Sprawdzić połączenia. Jeśli połączenia są prawidłowe, wymień kable.
- Sprawdź ustawienia wyjścia audio podłączonego urządzenia.

Podwójnego audio nie można zmienić z głównego na pomocniczy.

- Jeśli sygnał audio odbierany z podłączonego urządzenia nie jest w formacie „Dolby Dual Mono" lub ustawienie wyjścia jest inne niż „Bitstream", to ustawienie nie może zostać zmienione z poziomu tego systemu. Sprawdzić ustawienia podłączonego urządzenia.

Po włączeniu systemu głośność jest obniżona.

- Włączona jest funkcja „Ograniczenie głośności". (⇨ 13)
- Jeśli system został wyłączony z ustawionym poziomem głośności przekraczającym 50, to podczas włączania głośność zostanie obniżona do poziomu 50. (⇨ 13)

Dźwięk jest opóźniony względem obrazu.

- W przypadku niektórych odbiorników TV połączenie przez Bluetooth® z tym systemem może powodować, że dźwięk będzie opóźniony względem obrazu. Należy połączyć ten system z odbiornikiem TV przy użyciu przewodu HDMI/kabla optycznego. (⇨ 9, 10)

Wskaźnik formatu audio nie odpowiada źródłu odtwarzania.

- Jeżeli źródło odtwarzania to Dolby Digital lub DTS®, dla wyjścia audio podłączonego sprzętu (np. odbiornika TV, odtwarzacza) należy wybrać ustawienie bitstream. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączonego sprzętu.

Brak dźwięku.
Zasilanie urządzenia głównego jest wyłączane automatycznie.
(Kiedy urządzenie główne wykryje problem, aktywuje zabezpieczenia i automatycznie przełącza się do trybu spoczynku.)

- Występuje problem ze wzmacniaczem.
- Czy poziom głośności jest bardzo wysoki? Jeżeli tak, należy zmniejszyć głośność.
- Czy system jest umieszczony w miejscu o bardzo wysokiej temperaturze? Jeżeli tak, należy przenieść system w chłodniejsze miejsce i chwilę odczekać, a następnie spróbować włączyć go ponownie.

Jeżeli problem występuje w dalszym ciągu, należy zanotować status wskaźników, wyłączyć system, odłączyć zasilanie sieciowe i skonsultować się ze sprzedawcą. Pamiętać o zanotowaniu statusu wskaźników i przekazaniu ich sprzedawcy.

Aktywny głośnik niskotonowy

Brak zasilania.

- Upewnić się, czy do aktywnego głośnika niskotonowego podłączono zasilanie sieciowe.

Po włączeniu głośnik niskotonowy natychmiast się wyłącza.

- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

Brak dźwięku z głośnik niskotonowego.
- Sprawdzić, czy aktywny głośnik niskotonowy jest włączony.
- Sprawdzić, czy świeci się wskaźnik WIRELESS LINK. (⇨ 11)

Wskaźnik WIRELESS LINK nie świeci się.
- Brak połączenia między urządzeniem głównym i aktywnym głośnikiem niskotonowym.
  Sprawdzić, czy urządzenie główne jest włączone.
- Aktywny głośnik niskotonowy i urządzenie główne mogły zostać niepoprawnie sparowane. Spróbować wykonać następującą operację. (Parowanie bezprzewodowe)
  ① Włącz urządzenie główne.
  ② Nacisnąć i przytrzymać przycisk [I/D SET] z tyłu aktywnego głośnika niskotonowego przez co najmniej 4 sekundy.
  Wskaźnik połączenia bezprzewodowego zacznie migać.
  ③ Nacisnąć kolejno przyciski [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [ᛒ -PAIRING]*.
  * W ciągu 3 sekund
  Wskaźniki „ ᛒ ”, „OPTICAL” i „HDMI (ARC)” zaczną migać po kolei.

Kiedy parowanie w połączeniu bezprzewodowym ukończy się pomyślnie, wskaźniki „ ᛒ ”, „OPTICAL” i „HDMI (ARC)” zgasną.
Jeśli problem będzie występował w dalszym ciągu, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Kod zdalnego sterowania

Jeśli na pilota zdalnego sterowania tego systemu reagują inne urządzenia firmy Panasonic, należy zmienić kod zdalnego sterowania dla tego systemu.

Przygotowanie
- Wyłącz wszystkie inne produkty Panasonic.
- Włącz system.
- Skieruj pilot zdalnego sterowania w stronę czujnika pilota systemu.

Aby zmienić kod na kod 2

Naciśnij i przytrzymaj [ᛒ -PAIRING] i [SOUND] na pilocie zdalnego sterowani przynajmniej przez 4 sekundy.



Aby zmienić kod na kod 1

Naciśnij i przytrzymaj [ᛒ -PAIRING] i [DIMMER] na pilocie zdalnego sterowani przynajmniej przez 4 sekundy.



Resetowanie pamięci systemu

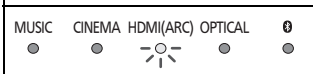
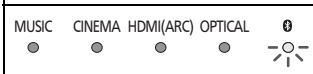
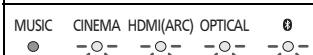
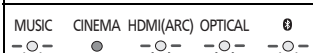
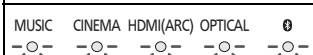
W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy zresetować pamięć urządzenia:
- Brak reakcji po naciśnięciu przycisków.
- Chęć wyczyszczenia i wyzerowania zawartości pamięci.

Naciśnij i przytrzymaj [⏻/I] na urządzeniu głównym przynajmniej przez 4 sekundy.
Wszystkie wskaźniki migają, dopóki system nie zostanie uruchomiony ponownie.

Uwaga:
Po zresetowaniu pamięci jako kod sterowania pilota zostanie ustawiony ponownie kod 1 aby uzyskać informacje na temat sposobu zmiany na kod 2, patrz “Kod zdalnego sterowania”.

Wskaźniki świetlne

Wskaźniki informują o stanie systemu. Przedstawione poniżej na ilustracji wzorce wskaźników są wyświetlane podczas normalnej pracy. Nie sygnalizują one występowania problemów.

Wskaźniki	Opis
	**Wskaźnik miga przez 5 sekund.** • Podczas włączania ustawienia („Automatyczne wyłączenie zasilania”, „Bluetooth® w trybie spoczynku”, „Ograniczenie głośności”) (⇨ 13) • W przypadku audio w formacie Dolby Digital. (⇨ 13) • W przypadku wybrania trybu głównego dla podwójnego audio. (⇨ 12)
	**Wskaźnik miga przez 5 sekund.** • W przypadku audio w formacie DTS®. (⇨ 13)
	**Wskaźnik miga przez 5 sekund.** • W przypadku wyłączenia ustawienia („Automatyczne wyłączenie zasilania”, „Bluetooth® w trybie spoczynku”, „Ograniczenie głośności”) (⇨ 13) • W przypadku audio w formacie PCM. (⇨ 13) • W przypadku wybrania trybu pomocniczego dla podwójnego audio. (⇨ 12)
	**Wskaźnik miga szybko.** • W przypadku gotowości urządzenia głównego do sparowania. (⇨ 11) **Wskaźnik miga powoli.** • W przypadku oczekiwania przez urządzenie główne na połączenie. (⇨ 11) **Wskaźnik świeci się.** • W przypadku połączenia urządzenia głównego z urządzeniem Bluetooth®. (⇨ 11)
	**Wskaźnik miga przez 5 sekund.** • W przypadku wybrania trybu głównego+pomocniczego dla podwójnego audio. (⇨ 12)
	**Wskaźnik miga przez 10 sekund.** • W przypadku ustawienia dla pilota kodu 2. (⇨ 16)
	**Wskaźnik miga przez 10 sekund.** • W przypadku ustawienia dla pilota kodu 1. (⇨ 16)
	**Wskaźniki migają, dopóki system nie zostanie uruchomiony ponownie.** • W przypadku resetowania urządzenia głównego. (⇨ 16) **Wskaźniki migają ciągle.** • W przypadku wyciszenia dźwięku. (⇨ 12) **Wskaźniki migają 10 razy.** • W przypadku niepowodzenia połączenia z aktywnym głośnikiem niskotonowym. (⇨ 16)

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

HTB250

Zasilanie gniazda wyjścia RMS: Tryb Dolby Digital

Kanał przedni 40 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% całkowitego zniekształcenia harmonicznego (THD)

Kanał niskotonowy 40 W na kanał (4 Ω), 100 Hz, 10% całkowitego zniekształcenia harmonicznego (THD)

Całkowita moc dla trybu RMS Dolby Digital 120 W

HTB200

Całkowita wyjściowa moc skuteczna w trybie stereo (przy użyciu obu kanałów)

Kanał przedni 40 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% całkowitego zniekształcenia harmonicznego (THD)

Całkowita moc skuteczna w trybie stereo 80 W

Sekcja złączy

Wyjście HDMI (ARC)

Złącze wyjściowe Typ A (19 styków)

Cyfrowe wejście audio

Optyczne wejście cyfrowe Złącze optyczne

Częstotliwość próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Format dźwięku LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

Gniazdo USB Do aktualizacja oprogramowania

Sekcja Bluetooth®

Wersja	Bluetooth® Wersja 5.3
Klasa	Klasa 2
Obsługiwane profile	A2DP
Częstotliwość robocza	Pasmo 2,4 GHz FH-SS
Pasmo częstotliwości	2402 MHz do 2480 MHz
Odległość robocza	10 m w linii widzenia
Maksymalna moc radiowa	4 dBm
Obsługiwany kodek	SBC

Zestawy głośnikowe

Głośnik przedni (wbudowany)

Szerokopasmowy 4 x 10 cm (Typu stożkowego) x 1/kanał

Aktywny głośnik niskotonowy HTB250

Niskotonowy 14 cm typu stożkowego x 1

Sekcja bezprzewodowa

Moduł bezprzewodowy

Zakres częstotliwości	2404 MHz do 2476 MHz
Liczba kanałów	38
Moc wyjściowa RF	7 dBm (maks.)

Dane ogólne

Zasilanie Prąd przemienny 220 V do 240 V, 50 Hz

Pobór mocy

Urządzenie główne	15 W
Aktywny głośnik niskotonowy HTB250	7,5 W

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

Urządzenie główne 450 mm x 51 mm x 135 mm

Aktywny głośnik niskotonowy HTB250 97 mm x 451 mm x 307 mm

Masa

Urządzenie główne	1,6 kg
Aktywny głośnik niskotonowy HTB250	4,4 kg

Zakres temperatur roboczych 0°C do +40°C

Zakres wilgotności roboczych 20% do 80% RH (bez kondensacji)

Pobór mocy w trybie gotowości (około)

Urządzenie główne

Gdy tryb spoczynku Bluetooth® jest wyłączony 0,5 W

Gdy tryb spoczynku Bluetooth® jest włączony. 2,0 W

Aktywny głośnik niskotonowy HTB250 0,5 W

Po aktywowaniu połączenia bezprzewodowego podczas spoczynku sieci 2,0 W

Uwaga:

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Masa i wymiary podane są w przybliżeniu.
- Wartość całkowitych zniekształceń harmonicznych została zmierzona przy użyciu cyfrowego analizatora widma.

Utylizacja zużytych urządzeń i baterii
Dotyczy wyłącznie Unii Europejskiej i krajów z systemami recyklingu



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.
W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.
Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego.
Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu można otrzymać od władz lokalnych.
Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy symbolu baterii (symbol na dole):
Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Konserwacja urządzenia

Odłączyć zasilanie sieciowe przed przystąpieniem do konserwacji. W celu oczyszczenia urządzenia przetrzyj je miękką, suchą szmatką.

- W przypadku mocnego zabrudzenia, należy przemyć urządzenie lekko wilgotną ścierką, a następnie wytrzeć suchą ścierką.
- Do czyszczenia głośników należy używać miękkiej ściereczki. Nie używać serwetek ani innych materiałów (ręczniki papierowe itp.), które mogą się strzępić. Małe cząstki mogą utknąć w pokrywie głośnika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny.
- Przed użyciem chusteczki nasączonej środkiem chemicznym należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.

Aby zutylizować ten system
Ten system może przechowywać informacje o ustawieniach użytkownika w urządzeniu głównym. Przed utylizacją urządzenia głównego poprzez zbycie lub przekazanie należy wykonać procedurę przywracania ustawień fabrycznych, aby usunąć ustawienia użytkownika. (⇨ powyżej)

- W pamięci urządzenia głównego może być zapisana historia operacji.

Aktualizacja oprogramowania

Od czasu do czasu firma Panasonic może wydawać dla tego urządzenia uaktualnione oprogramowanie w celu dodania lub poprawienia działania funkcji. Aktualizacje udostępniane są bezpłatnie. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz następującą witrynę.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(Witryna jest tylko w języku angielskim.)

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.
Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodu si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
Uschovejte si prosím tento návod k obsluze.

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ!

Přístroj
- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  – Nevystavujte tento přístroj dešti, nadměrné vlhkosti, kapající vodě a postříkání.
  – Na přístroj by neměly být umisťovány žádné objekty naplněné vodou, jako jsou například vázy.
  – Používejte doporučené příslušenství.
  – Neodstraňujte kryt přístroje.
  – Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

Kabel síťového napájení (AC)
- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  – Ujistěte se, že přívodní napájení odpovídá hodnotě napájení vytištěné na tomto přístroji.
  – Zástrčku napájení zcela zasuňte do síťové zásuvky.
  – Za kabel netahejte, neohýbejte ho a neumísťujte na něj těžké předměty.
  – Nemanipulujte s kabelem mokrýma rukama.
  – Při odpojování ze zásuvky držte zástrčku napájení za tělo, ne za kabel.
  – Nepoužívejte poškozenou zástrčku napájení nebo síťovou zásuvku.

Malé předměty
- Nožky reproduktoru ukládejte mimo dosah dětí, abyste předešli jejich spolknutí.

Knoflíkovou baterii (Lithiovou baterii)
- Nebezpečí požáru, výbuchu a popálení. Baterie nedobíjejte, nerozebírejte, nevystavujte teplotám nad 60°C a nevhazujte do ohně.

VAROVÁNÍ
BATERII NEPOLYKEJTE, NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POLEPTÁNÍ

Dálkové ovládání obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to způsobit těžké vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a to může způsobit úmrtí.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dětí.
Pokud nelze prostor na baterie bezpečně uzavřít, přestaňte dálkové ovládání používat a udržujte dálkové ovládání mimo dosah dětí.
Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterií nebo jejich umístění do jakékoli části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR!

Přístroj
- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  – Abyste zajistili dobré ventilační podmínky, nikdy neinstalujte tento přístroj v knihovně, vestavěné skříni nebo jiném uzavřeném prostoru.
  – Neblokujte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a jinými materiály.
  – Nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například hořící svíčky, na přístroj.
- Tento přístroj je konstruován pro použití v mírném klimatu.
- Tento přístroj může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takovéto interferenci dojde, zajistěte větší vzdálenost mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem.
- Identifikační značení výrobku je umístěno na dolní straně přístroje.
- Umístěte přístroj na vodorovný povrch mimo dosah přímého slunečního záření, vysokých teplot, vlhkosti a přílišných vibrací.
- Při dlouhém používání se může tento systém zahřívat. To je normální. Nebuďte znepokojeni.

Kabel síťového napájení (AC)
- Zástrčka je zařízení k odpojení. Tento přístroj nainstalujte tak, aby bylo možné napájecí kabel okamžitě vypojit ze zásuvky.

Knoflíkovou baterii (Lithiovou baterii)

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za typ baterie, který doporučuje výrobce.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo na prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.
- Nevystavujte baterie teplu nebo ohni.
- Nenechávejte baterie v automobilu vystavené přímému slunečnímu světlu po delší dobu, když jsou zavřené dveře a okna.
- Dodržujte správnou polaritu.
- Jestliže dálkové ovládání nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Skladujte na chladném a tmavém místě.

Symboly na tomto výrobku (včetně příslušenství) znamenají následující:

~	STŘÍDAVÝ PROUD
⧈	Zařízení třídy II (Konstrukce výrobku zahrnuje dvojitou izolaci.)
|	ZAPNUTO
⏻	Pohotovostní režim

Deklarace shody (DoC)

„*Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.*“ tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu deklarace shody (DoC) pro naše výrobky RE z našeho serveru DoC:
http://www.ptc.panasonic.eu
Kontakt na Autorizovaného obchodního zástupce:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Vyrobil:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japonsko

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm
Bezdrátový systém 2,4 GHz	2404 – 2476 MHz	7 dBm

Obsah

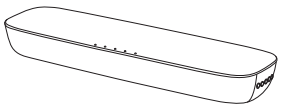
Bezpečnostní upozornění 2
Dodávané prvky 4
Reference 5
Umístění 5
Přehled ovládání 7
Provedení zapojení 9
Základní ovládání 12
Pokročilé činnosti 12
HDMI CEC 14
Odstraňování závad 14
Péče o přístroj 16
Osvětlení kontrolek 17
Specifikace 18

HTB250: Označuje funkce vhodné pro SC-HTB250.
HTB200: Označuje funkce vhodné pro SC-HTB200.

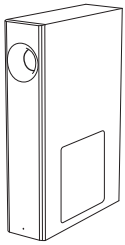
Dodávané prvky

Tento systém

□ **1 Hlavní přístroj (reproduktor)**
HTB250: SU-HTB250
HTB200: SC-HTB200



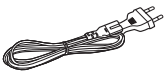
□ HTB250
1 Aktivní subwoofer
(SB-HWA250)



Příslušenství

Zkontrolujte si dodávané příslušenství.

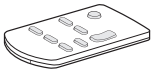
□ **1 Kabely síťového napájení (AC)**



□ **1 Dálkového ovládání (vč. baterie)**
HTB250
(N2QAYC000126)



HTB200
(N2QAYC000123)



□ HTB250
4 Nožky reproduktoru (pro aktivní subwoofer)



Reference

O technologii Bluetooth®

Panasonic nenese odpovědnost za případné prozrazení dat a/nebo informací, ke kterému dojde v průběhu bezdrátového přenosu.

Frekvenční pásmo
- Tento systém používá kmitočtové pásmo 2,4 GHz.

Certifikace
- Tento systém dodržuje frekvenční omezení a obdržel certifikaci prokazující splnění zákonných nařízení týkajících se kmitočtových pásem. Z toho důvodu není zapotřebí povolení k bezdrátovému přenosu.
- Níže uvedené zásahy jsou v některých zemích nezákonné:
  – Oddělení od přístroje.
  – Odstranění štítku s parametry.

Omezení platná při používání
- Bezdrátový přenos a/nebo použití se všemi zařízeními s technologií Bluetooth® nelze garantovat.
- Všechna zařízení musí odpovídat normám stanoveným společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na parametrech a nastaveních zařízení se spojení nemusí podařit nebo některé operace mohou být odlišné.
- Tento systém podporuje funkce zabezpečení technologie Bluetooth®. Nicméně v některých provozních prostředích nebo při určitých nastaveních toto zabezpečení nemusí být dostatečné. Při bezdrátovém přenosu dat do tohoto systému buďte obezřetní.
- Tento systém neumí přenášet data do zařízení s technologií Bluetooth®.

Dosah při používání
- Toto zařízení používejte ve vzdálenosti maximálně 10 m.
- Různé typy prostředí, překážky nebo interference mohou dosah snížit.

Rušení jinými zařízeními
- Je-li tento přístroj umístěn příliš blízko jiných zařízení s technologií Bluetooth® nebo zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz, nemusí fungovat správným způsobem a mohou se objevit potíže v podobě šumu a zvukových výpadků způsobených interferencí rádiových vln.
- Tento systém nemusí fungovat správným způsobem, jsou-li rádiové vlny vysílané blízkou rádiovou stanicí nebo podobným zařízením příliš silné.

Určené použití
- Tento systém je určen pro normální použití obecného charakteru.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí citlivém na vysokofrekvenční rušení (např.: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Licence

Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.

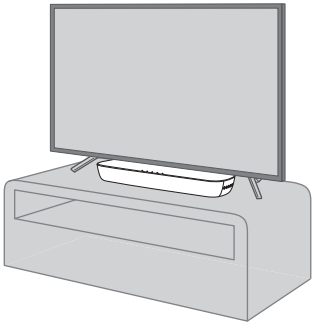
Informace o patentech DTS naleznete na http://patents.dts.com. Vyrobeno na základě licence od společnosti DTS, Inc. DTS, Digital Surround a logo DTS jsou registrované obchodní známky nebo obchodní značky společnosti DTS, Inc. ve Spojených státech a v dalších zemích.
© 2021 DTS, Inc. VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA.

Pojmy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a rovněž logo HDMI jsou ochranné známky nebo zapsané ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. ve Spojených státech a dalších zemích.

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrovanými obchodními značkami a majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami. Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.

Umístění

Dejte hlavní přístroj do stojanu nebo na stůl.



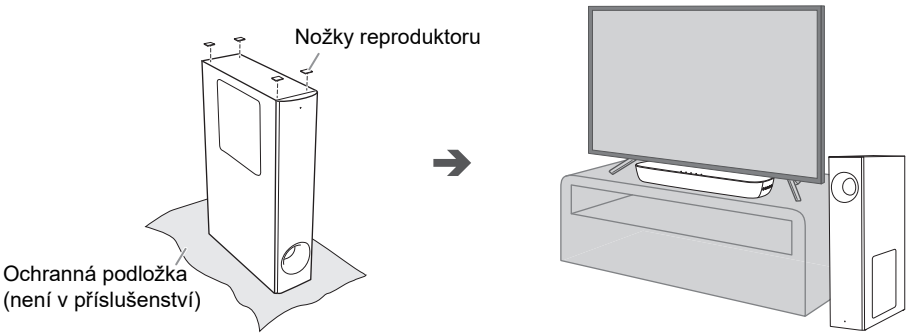
Při umístění hlavního přístroje před televizor
Hlavní přístroj může blokovat nebo rušit různé senzory televizoru a vysílač 3D Eyewear televizorů kompatibilních s 3D. Pokud k takovému rušení dojde, dejte hlavní přístroj dále od televizoru. Pokud televizor nadále nefunguje správně, zkuste jej použít ve stojanu.

Umístění aktivního subwooferu

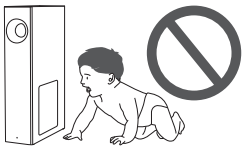
HTB250

Subwoofer můžete umístit vertikálně nebo horizontálně.
Na základě své volby o umístění subwooferu odpovídajícím způsobem nalepte dodané nožičky reproduktoru na subwoofer.

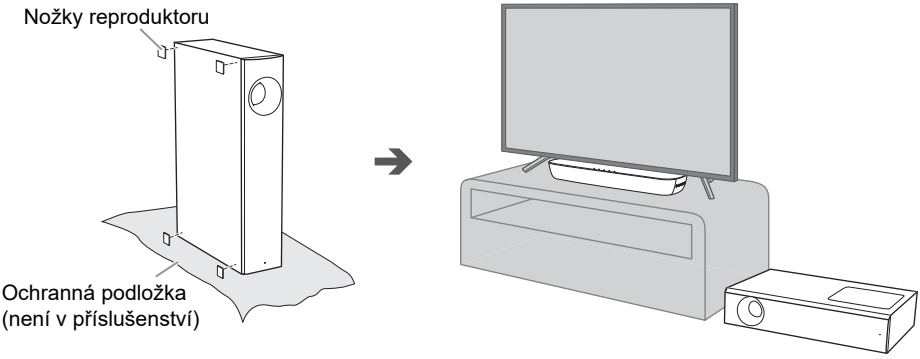
Vertikální umístění



Pro stabilitu a vyloučení zranění, když je subwoofer umístěn vertikálně:
- Na subwooferu neukládejte žádné předměty.
- Nedovolte dětem šplhat na subwoofer.
- Buďte opatrní, když jsou poblíž mimina nebo děti.



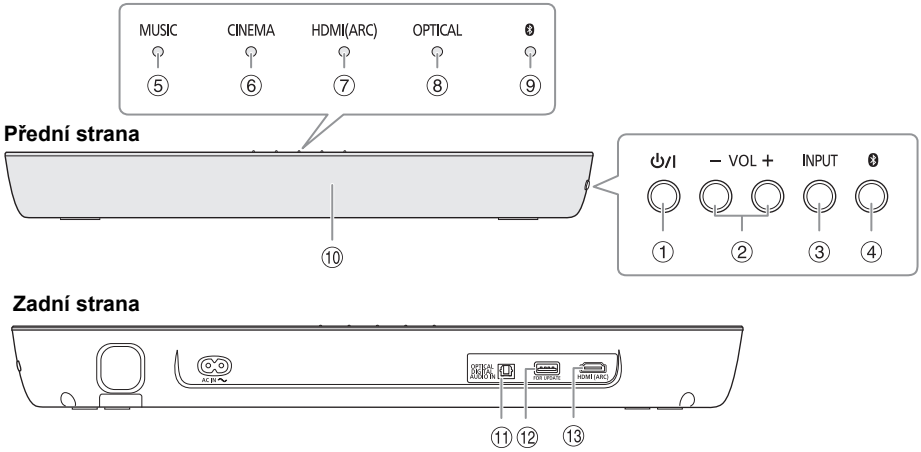
Horizontální umístění



Poznámka:
- Systém umístěte na rovný bezpečný povrch.
- Nedávejte systém do kovové zásuvky.
- Dejte aktivní subwoofer nejvýše několik metrů od hlavního přístroje.
- V závislosti na umístění aktivního subwooferu se účinek může lišit.
  Umístění aktivního subwooferu příliš blízko ke stěnám a rohům může vést k nadměrným basům. Zakryjte stěny a okna silnými závěsy.
  Pozici aktivního subwooferu můžete změnit, nebo můžete upravit úroveň subwooferu (⇨ 12) pro dosažení optimálního účinku.
- Ostatní elektronická zařízení používající kmitočtové pásmo 2,4 GHz, například wi-fi router, bezdrátový telefon apod., by měla být umístěna nejméně 2 m od tohoto systému, aby nedocházelo k rádiovým interferencím.
- Pozorujete-li u televizoru nezvyklé zbarvení, televizor na 30 minut vypněte. Jestliže odmagnetování televizoru problém nevyřeší, zvětšete vzdálenost mezi tímto systémem a televizorem.
- Magnetické předměty uchovávejte v dostatečné vzdálenosti. Může dojít k poškození magnetických karet, hodinek apod., pokud se budou nacházet příliš blízko systému.

Přehled ovládání

Hlavní přístroj



① **Tlačítko přepnutí do pohotovostního režimu/zapnutí [⏻/I]**
Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj zapíná z pohotovostního režimu, nebo naopak vypíná. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství el. proudu.

② Nastavení úrovně hlasitosti (⇨ 12)

③ **Volba zdroje vstupu**
→ HDMI (ARC) → OPTICAL → ᛒ →

④ **Vyberte zařízení Bluetooth® jako zdroj**
Pro zahájení párování Bluetooth® stiskněte a přidržte [ᛒ].

⑤ Kontrolka MUSIC

⑥ Kontrolka CINEMA

⑦ Kontrolka HDMI (ARC)

⑧ Kontrolka OPTICAL

⑨ Kontrolka ᛒ (Bluetooth®)

⑩ **Snímač dálkového ovladače**
Vzdálenost: Přibližně 7 m
Úhel: Přibližně 20° nahoru a dolů, 30° vlevo a vpravo

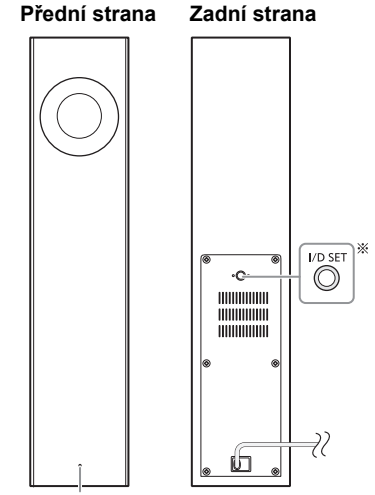
⑪ Zdířka OPTICAL DIGITAL AUDIO IN

⑫ USB port (pro aktualizaci softwaru) (⇨ 16)

⑬ Zdířka HDMI (ARC) (ARC kompatibilní)

Aktivní subwoofer

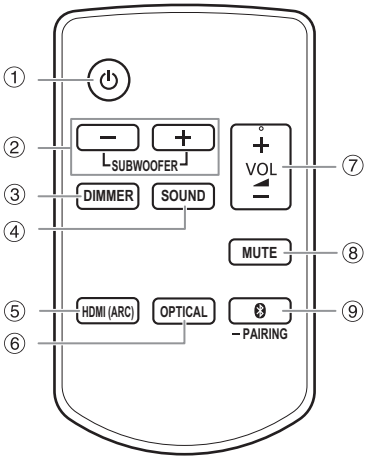
HTB250



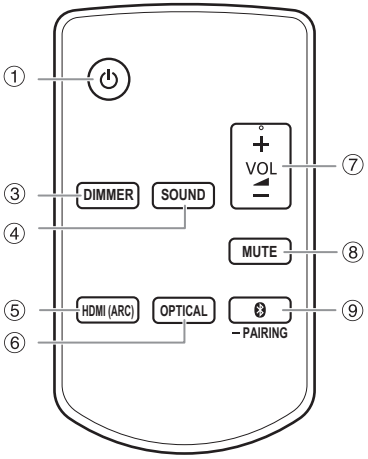
※ Tlačítko I/D SET se používá pouze, když hlavní přístroj není spárován s aktivním subwooferem.

Dálkové ovládání

HTB250



HTB200



① Zapnutí nebo vypnutí hlavního přístroje

② **HTB250**
Nastavení úrovně subwooferu (⇨ 12)

③ Ztlumte kontrolky na hlavním přístroji

④ Vyberte zvukový režim (⇨ 12)

⑤ Vyberte zařízení HDMI (ARC) jako zdroj

⑥ Vyberte optické zařízení jako zdroj

⑦ Nastavení úrovně hlasitosti (⇨ 12)

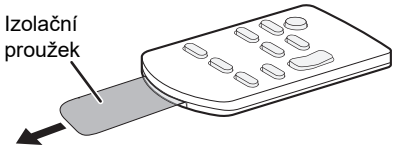
⑧ Ztišení zvuku (⇨ 12)

⑨ **Vyberte zařízení Bluetooth® jako zdroj**
Pro zahájení párování Bluetooth® stiskněte a přidržte [-PAIRING].

Příprava dálkového ovladače

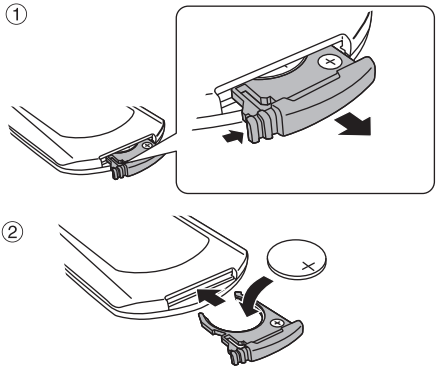
Před prvním použitím

Vyjměte izolační proužek.



Výměna baterie

Vyměňte za novou baterii (CR2025 Li baterie).



Vložte novou baterii, stranou (+) nahoru.

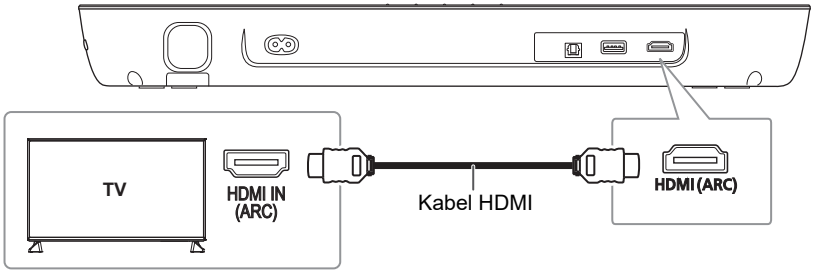
Provedení zapojení

Před připojením vypněte všechna zařízení.
Komponenty a kabely se prodávají samostatně.
Připojte síťové napájení až poté, co byla provedena všechna ostatní zapojení.

Připojení televizoru

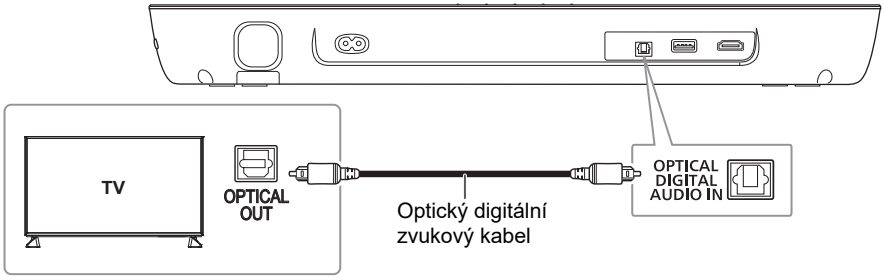
Připojení ARC kompatibilního televizoru

Do ARC kompatibilní zdířky na televizoru zapojte ARC kompatibilní vysokorychlostní kabel HDMI.



ARC (zpětný zvukový kanál)
ARC je funkce HDMI, která umožňuje přenášet zvuk a obraz televizoru pomocí jednoho kabelu HDMI, nebude již nutné připojení optického digitálního audio kabelu, který je obvykle nutný pro poslech zvuku z televizoru.

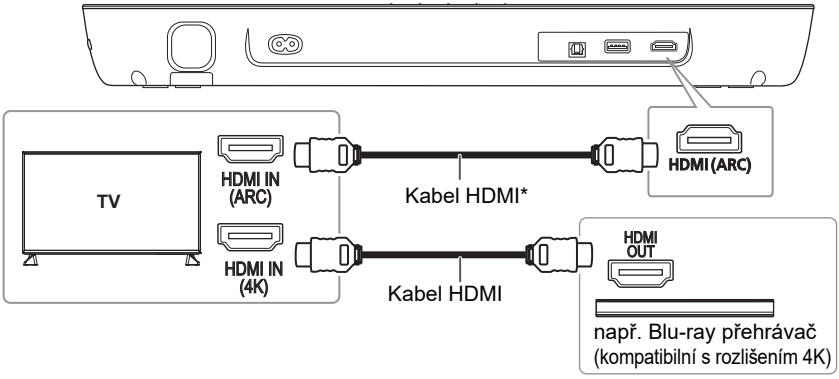
Připojení ARC nekompatibilního televizoru



Při připojování optického digitálního zvukového kabelu dodržujte orientaci a vložte konce správně do zdířky.

Připojení k televizoru 4K Ultra HD

Systém neumí přenášet video signál 4K z 4K kompatibilního zařízení do televizoru 4K Ultra HD. Můžete však připojit systém k televizoru 4K Ultra HD a užívat si obsah v rozlišení 4K.

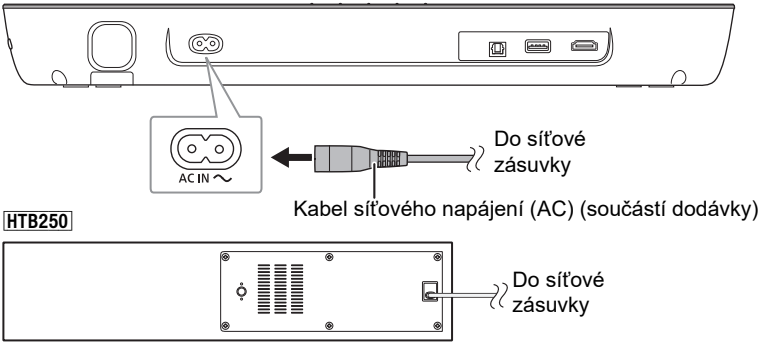


* Zapojte do ARC kompatibilní zdířky kabel HDMI.

Poznámka:

- Pokyny pro nastavení a přehrávání obsahu v rozlišení 4K najdete v návodu k použití televizoru 4K Ultra HD (VIERA) a 4K/60p kompatibilního zařízení.
- Chcete-li používat vícekanálový výstup z tohoto systému, nastavte zvukový výstup jiného zařízení na Bitstream.
- Vstup zvukového signálu do toho systému je až 5.1 kanálů.

Připojení kabelu síťového napájení (AC)



Napájení

Systém v pohotovostním režimu spotřebovává malé množství energie. Jestliže systém nepoužíváte, napájení odpojte.

Hlavní přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, když nedochází ke vstupu žádného signálu a během 20 minut nedojde k žádné činnosti. Viz strana13 „Automatické vypnutí“, pokud chcete tuto funkci vypnout.

Poznámka:

Aktivní subwoofer je v pohotovostním režimu, když je připojen kabel síťového napájení (AC). Dokud je napájecí kabel síťového napájení (AC) do síové zásuvky, je primární obvod vždy pod napětím.

Připojení zařízení Bluetooth®

Pomocí technologie Bluetooth® můžete bezdrátově připojit zvukové zařízení a spustit jeho přehrávání.

Příprava
- Zapněte hlavní jednotku.
- Zapněte funkci Bluetooth® na příslušném zařízení a umístěte zařízení do blízkosti systému.
- Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

Párování zařízení

Příprava
Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (⇨ vpravo).

1 **Stiskněte [ᛒ -PAIRING].**
Pokud kontrolka „ ᛒ “ rychle bliká, pokračujte krokem 3.

2 **Stiskněte a přidržte [ᛒ -PAIRING], dokud kontrolka „ ᛒ “ nezačne rychle blikat.**
Pokud kontrolka „ ᛒ “ bliká pomalu, tento krok opakujte.

3 **Vyberte „SC-HTB250“ nebo „SC-HTB200“ v nabídce Bluetooth® zařízení.**
MAC adresa (např. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) se může zobrazit před „SC-HTB250“ nebo „SC-HTB200“.
Budete-li vyzváni k zadání klíče, zadejte „0000“ nebo „1234“.
Jakmile je zařízení Bluetooth® připojeno, kontrolka „ ᛒ “ přestane blikat a rozsvítí se.

Poznámka:
S tímto systémem lze spárovat až 8 zařízení. Pokud spárujete 9. zařízení, toto zařízení nahradí dříve spárované zařízení, které bylo nejdelší dobu nepoužito.

Připojení spárovaného zařízení

Příprava
Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (⇨ vpravo).

1 **Stiskněte [ᛒ -PAIRING].**

2 **Vyberte „SC-HTB250“ nebo „SC-HTB200“ v nabídce Bluetooth® zařízení.**

Odpojení zařízení

Stiskněte a přidržte [ᛒ -PAIRING], dokud kontrolka „ ᛒ “ nezačne blikat pomalu.

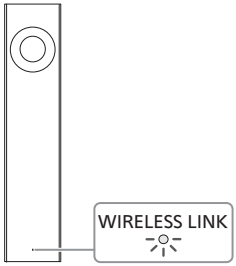
Poznámka:
- Tento systém lze připojit pouze k jednomu zařízení najednou.
- Je-li jako zdroj vybráno „ ᛒ “, systém se automaticky pokusí připojit k naposledy připojenému zařízení.
- Zařízení Bluetooth® bude odpojeno, pokud vyberete jiný zdroj.

Bezdrátové připojení aktivního subwooferu

HTB250

Příprava
Zapněte hlavní jednotku.

Zkontrolujte, že je bezdrátové spojení aktivováno.



Kontrolka WIRELESS LINK
Svítí: Bezdrátové spojení je aktivováno.
Nesvítí: Bezdrátové spojení není aktivováno.
Bliká: Aktivní subwoofer se pokouší aktivovat bezdrátové spojení s hlavním přístrojem.

Poznámka:
- Bezdrátové spojení se aktivuje, když jsou hlavní přístroj i aktivní subwoofer zapnuty.
- Tlačítko I/D SET se používá pouze, když hlavní přístroj není spárován s aktivním subwooferem. (⇨ 16)

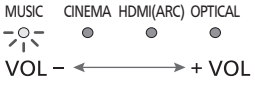
Základní ovládání

Příprava
Zapněte televizor a/nebo připojené zařízení.

1 Pro zapnutí systému stiskněte [⏻].

2 Volba zdroje vstupu.
HDMI: Stiskněte [HDMI (ARC)] na dálkovém ovladači nebo [INPUT] na hlavním přístroji.
OPTICAL: Stiskněte [OPTICAL] na dálkovém ovladači nebo [INPUT] na hlavním přístroji.
(Bluetooth®): Stiskněte [-PAIRING] na dálkovém ovladači nebo [ ] na hlavním přístroji.

3 Stiskněte [+ VOL –] pro úpravu hlasitosti systému.
Rozsah hlasitosti: 0 až 100
Kontrolky se posouvají pokaždé, když nastavíte hlasitost a přestanou blikat, když dosáhnete minimální nebo maximální úroveň.



Je-li vybráno „ “ jako zdroj
Vyberte tento systém jako výstup reproduktoru v nabídce připojeného zařízení Bluetooth®.

Je-li vybráno „OPTICAL“ jako zdroj
Na televizoru a připojeném zařízení vyberte vstup televizoru pro tento systém a zahajte přehrávání na připojeném zařízení.

Výběr zvukového režimu

Stiskněte [SOUND].

Režim zvuku	Indikace
Standardní Optimalizováno pro dramatické a komediální pořady.	MUSIC ● CINEMA ●
Hudba Vylepšuje zvuk hudebních nástrojů a písní.	MUSIC ☼ CINEMA ●
Kino (výchozí) Vytváří 3D zvuk jedinečný pro filmy.	MUSIC ● CINEMA ☼

Ztišit zvuk

Stiskněte [MUTE].
Všechny kontrolky blikají současně.
Ke zrušení stiskněte [MUTE] znovu nebo nastavte hlasitost.

Nastavení úrovně subwooferu

HTB250

Stiskněte [SUBWOOFER +] nebo [SUBWOOFER –] pro nastavení úrovně.

Indikace	Úrovně efektů	
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ☼	4	Nejvyšší
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ●	3	↕
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	2	↕
MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	1	Nejnižší

Pokročilé činnosti

Duální zvuk

Nastavuje upřednostňovaný režim zvukového kanálu, když systém přijímá dva zvukové režimy.

Stiskněte a přidržte [MUTE] nejméně na 4 sekundy.

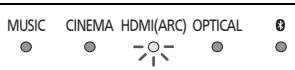
Režim zvuku	Indikace
Hlavní (výchozí)	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ● ●
Sekundární	MUSIC ● CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●
Hlavní + Sekundární	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●

Poznámka:
- Tento efekt funguje jen tehdy, když je zvukový výstup televizoru nebo přehrávače nastaven na „Bitstream“ a jako zdroj zvuku je k dispozici „Dolby Dual Mono“.
- Kontrolka pro vybrané nastavení bliká 5 sekund a potom se ukončí režim nastavení.

Formát zvuku

Můžete zobrazit aktuální formát zvuku.

Stiskněte a přidržte [SOUND] nejméně na 4 sekundy.

Režim zvuku	Indikace
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

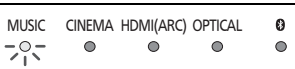
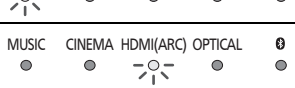
Poznámka:

- Kontrolka pro vybrané nastavení bliká 5 sekund a potom se ukončí režim nastavení.
- Kontrolky mohou fungovat odlišně, pokud hlavní přístroj detekuje nepodporovaný formát zvuku z připojeného televizoru.
- Tato funkce nefunguje, když je vybráno jako zdroj.

Automatické vypnutí

Hlavní přístroj se automaticky vypne, když nemá žádný vstup zvuku a když je v nečinnosti po dobu přibližně 20 minut.

Stiskněte a přidržte [HDMI (ARC)] nejméně na 4 sekundy vyberte režim.

Režim	Indikace
Zapnuto (výchozí)	
Vypnuto	

Poznámka:

- Kontrolka pro vybrané nastavení bliká 5 sekund a potom se ukončí režim nastavení.
- Toto nastavení zůstane, dokud není opět změněno.

Pohotovostní režim Bluetooth®

Tato funkce umožňuje připojení spárovaného zařízení Bluetooth®, když je se hlavním přístroji v pohotovostním režimu.

Stiskněte a přidržte [OPTICAL] nejméně na 4 sekundy.

Režim	Indikace
Zapnuto	
Vypnuto (výchozí)	

Poznámka:

- Kontrolka pro vybrané nastavení bliká 5 sekund a potom se ukončí režim nastavení.
- Toto nastavení zůstane, dokud není opět změněno.
- Pokud je kabel síťového napájení (AC) odpojen, pohotovostní režim Bluetooth® nemusí fungovat. Proveďte toto nastavení znovu.

Omezení hlasitosti

Hlasitost se nastavena na úroveň 50 po zapnutí systému, i když hlasitost byla před vypnutím systému nastavena na vyšší úroveň než 50.

Stiskněte a přidržte [DIMMER] nejméně na 4 sekundy.

Režim	Indikace
Zapnuto (výchozí)	
Vypnuto	

Poznámka:

- Kontrolka pro vybrané nastavení bliká 5 sekund a potom se ukončí režim nastavení.
- Toto nastavení zůstane, dokud není opět změněno.

HDMI CEC

Přístroj podporuje funkci „HDMI CEC“ (ovládání spotřební elektroniky).
Podrobné možnosti ovládání jsou uvedeny v návodu k použití připojeného zařízení.

Příprava
Ověřte, zda bylo vytvořeno připojení pomocí kabelu HDMI. (⇨ 9, 10)

Zapnutí při propojení

Dojde-li k zapnutí televizoru, automaticky se zapne i hlavní přístroj. (Tato funkce nefunguje, když je zdrojem OPTICAL nebo Bluetooth®.)

Vypnutí při propojení

Dojde-li k vypnutí televizoru, automaticky se vypne i hlavní přístroj. (Tato funkce nefunguje, když je zdrojem OPTICAL nebo Bluetooth®.)

Nastavení hlasitosti

Úroveň hlasitosti tohoto systému můžete ovládat tlačítkem ovládání hlasitosti nebo ztlumení zvuku na dálkovém ovladači televizoru.
Pokud se výběr reproduktorů televizoru změněn na reproduktory televizoru, reproduktory hlavního přístroje se ztiší. Ztišení se zruší opětovným výběrem reproduktorů hlavního přístroje.

Změna reproduktorů

Po zapnutí hlavního přístroje bude tento systém vybrán automaticky jako reproduktory televizoru. Pokud vypnete hlavní přístroj, automaticky se aktivují reproduktory televizoru.

Poznámka:
Tuto činnost nelze zaručit u vybavení HDMI CEC.

Odstraňování závad

Před žádostí o opravu proveďte následující kontroly. Nerozumíte-li některému z popisovaných postupů, nebo pokud uvedený postup problém nevyřeší, poraďte se s prodejcem.

Běžné problémy

Chybí napájení
- Po připojení kabelu síťového napájení (AC) vyčkejte alespoň 10 sekund, než zapnete hlavní přístroj.
- Odpojte kabel síťového napájení (AC) na 10 sekund a znovu ho připojte.
- Pokud se po zapnutí hlavního přístroje, hlavní přístroj ihned vypne, odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.
- Pokud se hlavní přístroj nezapne po zapnutí televizoru (HDMI CEC), zapněte hlavní přístroj ručně.

S dálkovým ovladačem nelze provést žádnou operaci.
- Před prvním použitím dálkového ovladače vyjměte izolační proužek. (⇨ 8)
- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně. (⇨ 8)
- Baterie má nízkou kapacitu. Vyměňte baterii za novou. (⇨ 8)
- Po výměně baterie znovu nastavte kód dálkového ovladače. (⇨ 16)
- Používejte dálkové ovládání ve správném provozním rozsahu. (⇨ 7)

Systém se automaticky přepnul do pohotovostního režimu.
- Funkce „Automatické vypnutí“ je zapnuta. Hlavní přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, když nedochází ke vstupu žádného signálu a během 20 minut nedošlo k žádné činnosti. Viz strana 13, pokud chcete tuto funkci vypnout.

Bluetooth®

Spárování nelze provést.
- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.
- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.

Zařízení nelze připojit.
- Spárování zařízení se nezdařilo. Zkuste to znovu.
- Párování zařízení bylo nahrazeno. Zkuste to znovu.
- Tento systém mohl být připojen k jinému zařízení. Odpojte jiné zařízení a zkuste zařízení připojit znovu.
- Systém může mít problém. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

Zařízení je připojeno, ale ze systému nevychází zvuk.
- U některých zařízení s integrovanou funkcí Bluetooth® musíte nastavit zvukový výstup na „SC-HTB250“ nebo „SC-HTB200“ ručně. Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

Zvuk vycházející ze zařízení je přerušovaný.
- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.
- Odstraňte všechny překážky mezi systémem a zařízením.
- Interference jiných zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz (wi-fi router, mikrovlny, bezdrátové telefony apod.). Přesuňte zařízení blíže k systému a dále od ostatních zařízení.

HDMI

Činnosti související s HDMI CEC nadále nefungují správně.
- Zkontrolujte nastavení připojených zařízení.
  – Zapněte funkci HDMI CEC na připojených zařízeních.
  – Vyberte tento systém jako reproduktor v nabídce HDMI CEC televizoru.
- Pokud jste provedli změnu připojení HDMI, po výpadku napájení nebo po odpojení kabelu síťového napájení (AC) nemusí funkce HDMI CEC pracovat správně.
  – Zapněte všechna zařízení připojená k televizoru pomocí kabelu HDMI a potom zapněte televizor.
  – Vypněte nastavení HDMI CEC televizoru a potom je znovu zapněte. Podrobnosti jsou uvedeny v návodu k použití televizoru.
  – Když jsou systém a televizor propojeny kabelem HDMI, zapněte televizor, odpojte kabel síťového napájení tohoto systému a znovu jej připojte.

Zvuku

Nehraje zvuk.
- Zrušte ztišení. (⇨ 12)
- Zkontrolujte připojení ostatních zařízení. (⇨ 9, 10)
- Ujistěte se, že je přijímaný zvukový signál kompatibilní s tímto systémem.
- Pokud je systém připojen k televizoru pouze pomocí kabelu HDMI, ujistěte se, že zdířka HDMI televizoru je označena „HDMI (ARC)“. Pokud tomu tak není, připojte optický digitální zvukový kabel. (⇨ 9, 10)
- Zkontrolujte připojení. Jsou-li připojení v pořádku, vyměňte kabely.
- Zkontrolujte nastavení zvukového výstupu na připojeném zařízení.

Duální zvuk nelze změnit z hlavního na sekundární.
- Pokud zvuk přijímaný z připojeného zařízení není „Dolby Dual Mono“ nebo výstupní nastavení není „Bitstream“, nastavení nelze na tomto systému změnit. Změňte nastavení na připojeném zařízení.

Hlasitost je po zapnutí systému snížená.
- „Omezení hlasitosti“ je zapnuta. (⇨ 13)
- Pokud je systém vypnut s hlasitostí vyšší než 50, hlasitost se po zapnutí systému nastaví na úroveň 50. (⇨ 13)

Zvuk má zpoždění za obrazem.
- V závislosti na televizoru, když je tento systém připojen pomocí Bluetooth®, může mít zvuk vycházející z tohoto systému zpoždění za obrazem televizoru. Propojte systém a televizor HDMI kabelem / optickým digitálním zvukovým kabelem. (⇨ 9, 10)

Kontrolka formátu zvuku neodpovídá přehrávanému zdroji.
- Pokud je zdroj přehrávání Dolby Digital nebo DTS®, nastavte zvukový výstup připojeného zařízení (např. televizor, přehrávač) na bitstream. Podrobnosti jsou uvedeny v návodu k použití připojeného zařízení.

Není slyšet žádný zvuk.
Napájení hlavního přístroje se automaticky vypne.
(Když hlavní přístroj zjistí problém, aktivuje se bezpečnostní opatření a hlavní přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu.)
- Nastal problém s napájením.
- Je hlasitost příliš vysoká?
  Pokud ano, snižte hlasitost.
- Je tento systém umístěn na příliš horkém místě? Pokud ano, přemístěte systém na chladnější místo a chvíli počkejte, než se ho pokusíte znovu zapnout.

Pokud problém přetrvává, ověřte stav kontrolek, vypněte tento systém, odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce. Zapamatujte si stav kontrolek a informujte prodejce.

Aktivní subwoofer

Chybí napájení.
- Ujistěte se, že je připojen kabel síťového napájení (AC) aktivního subwooferu.

Po zapnutí se subwoofer ihned vypne.
- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

Ze subwooferu nevychází žádný zvuk.
- Zkontrolujte, že je aktivní subwoofer zapnutý.
- Zkontrolujte, že svítí kontrolka WIRELESS LINK. (⇨ 11)

Kontrolka WIRELESS LINK nesvítí.

- Mezi hlavním přístrojem a aktivním subwooferem není žádné spojení.
  Zkontrolujte, že je hlavní přístroj zapnutý.
- Aktivní subwoofer a hlavní přístroj nejsou správně spárovány. Zkuste následující činnost. (Bezdrátové spárování)
  ① Zapněte hlavní jednotku.
  ② Stiskněte a přidržte [I/D SET] na zadní straně aktivního subwooferu nejméně na 4 sekundy. Kontrolka bezdrátového spojení bliká.
  ③ Postupně stiskněte [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [-PAIRING]*.
  * Přibližně 3 sekund.
  „ “, „OPTICAL“ a „HDMI (ARC)“ střídavě blikají.

Když je spárování bezdrátového spojení úspěšné, „ “, „OPTICAL“ a „HDMI (ARC)“ zhasnou.
Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce.

Kód dálkového ovladače

Když další zařízení Panasonic reaguje na dálkový ovladač tohoto systému, změňte kód ovladače pro tento systém.

Příprava

- Vypněte všechna ostatní zařízení Panasonic.
- Zapněte tento systém.
- Namiřte dálkový ovladač na snímač dálkového ovládání tohoto systému.

Nastavení kódu na kód 2

Stiskněte a přidržte [-PAIRING] a [SOUND] na dálkovém ovladači nejméně na 4 sekundy.



Nastavení kódu na kód 1

Stiskněte a přidržte [-PAIRING] a [DIMMER] na dálkovém ovladači nejméně na 4 sekundy.



Resetování paměti systému

Dojde-li k následujícím situacím, resetujte paměť:

- Stisknutí tlačítek nevyvolá žádnou odezvu.
- Chcete vymazat a resetovat obsah paměti.

Stiskněte a přidržte [⏻/I] na hlavním přístroji nejméně na 4 sekundy.
Všechny kontrolky blikají až do restartu systému.

Poznámka:
Kód dálkového ovladače se po resetování paměti nastaví zpět na kód 1; postup změny na „Kód dálkového ovladače“ je popsán v kód 2.

Péče o přístroj

Před údržbou odpojte kabel síťového napájení (AC). K čištění systému používejte jemný a suchý hadřík.

- Při silném znečištění použijte vlhký hadřík na otření nečistot a potom utřete suchým hadříkem.
- Na čištění reproduktorů používejte jemný hadřík. Nepoužívejte ubrousky nebo jiné materiály (ručníky), které se drolí. Malé kousky by mohly uvíznout pod krytem reproduktoru.
- Nikdy nepoužívejte k čištění systému líh, ředidlo nebo technický benzín.
- Před použitím chemicky impregnovaného hadříku si přečtěte instrukce přiložené k hadříku.

Likvidace nebo předání systému
Tento systém uchovává informace o nastavení uživatele v hlavním přístroji. Pokud vyhazujete hlavní přístroj likvidací nebo jej někomu předáváte, postupujte podle pokynů pro návrat všech nastavení na tovární předvolby, abyste vymazali uživatelská nastavení. (⇨ výše)

- Historie používání může být zaznamenána v paměti hlavního přístroje.

Aktualizace softwaru

Příležitostně může Panasonic vydat pro toto zařízení aktualizovaný software, který přidává nebo zlepšuje způsob, jakým určitá funkce funguje. Tyto aktualizace jsou k dispozici zdarma. Více informací získáte na těchto webových stránkách.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(Tyto webové stránky jsou pouze v angličtině.)

Osvětlení kontrolek

Kontrolky ukazují stav tohoto systému. Uspořádání kontrolek znázorněné níže je zobrazováno během normálních provozních podmínek. Nepředstavují indikaci žádného problému.

Kontrolky	Popis
	**Tato kontrolka bliká 5 sekund.** • Když je zapnuté nastavení („Automatické vypnutí“, „Pohotovostní režim Bluetooth®“, „Omezení hlasitosti“) (⇨ 13) • Když je formát zvuku Dolby Digital. (⇨ 13) • Když je duální zvuk hlavní. (⇨ 12)
	**Tato kontrolka bliká 5 sekund.** • Když je formát zvuku DTS®. (⇨ 13)
	**Tato kontrolka bliká 5 sekund.** • Když je vypnuté nastavení („Automatické vypnutí“, „Pohotovostní režim Bluetooth®“, „Omezení hlasitosti“) (⇨ 13) • Když je formát zvuku PCM. (⇨ 13) • Když je duální zvuk sekundární. (⇨ 12)
	**Kontrolka bliká rychle.** • Když je hlavní přístroj připraven na párování. (⇨ 11) **Kontrolka bliká pomalu.** • Když hlavní přístroj čeká na připojení. (⇨ 11) **Kontrolka se rozsvítí.** • Když je hlavní přístroj připojen k zařízení Bluetooth®. (⇨ 11)
	**Tato kontrolka bliká 5 sekund.** • Když je duální zvuk hlavní+sekundární. (⇨ 12)
	**Tato kontrolka bliká 10 sekund.** • Když je dálkové ovládání nastaveno na kód 2. (⇨ 16)
	**Tato kontrolka bliká 10 sekund.** • Když je dálkové ovládání nastaveno na kód 1. (⇨ 16)
	**Kontrolky blikají až do restartu systému.** • Když se hlavní přístroj resetuje. (⇨ 16) **Kontrolky blikají nepřetržitě.** • Když je ztišený zvuk. (⇨ 12) **Kontrolky blikají 10krát.** • Když selhalo připojování aktivního subwooferu. (⇨ 16)

Specifikace

Zesilovač

HTB250

Výstupní výkon RMS: Režim Dolby Digital

Přední strana
40 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Kanál subwooferu
40 W na kanál (4 Ω), 100 Hz, 10 % THD

Celkový výstupní výkon RMS Dolby Digital
120 W

HTB200

Výstupní výkon RMS ve stereo režimu (oba kanály napájeny)

Přední strana
40 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Celkový výstupní výkon RMS 80 W

Vstup

Výstup HDMI (ARC)

Výstupní konektor Typ A (19 kolíků)

Digitální zvukový vstup

Optický digitální vstup Optická zásuvka

Vzorkovací kmitočet 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Formát zvuku LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB port Pro aktualizaci softwaru

Parametry Bluetooth®

Verze	Bluetooth® Verze 5.3
Třída	Třída 2
Podporované profily	A2DP
Provozní kmitočet	Pásmo 2,4 GHz FH-SS
Frekvenční pásmo	2402 MHz až 2480 MHz
Provozní vzdálenost	10 m bez překážek
Maximální RF výkon	4 dBm
Podporovaný kodek	SBC

Reproduktory

Přední reproduktor (vestavěný)

Plný rozsah 4 x 10 cm (Kónický typ) x 1/kanál

Aktivní subwoofer HTB250

Hloubkový reproduktor 14 cm kónický typ x 1

Bezdrátový systém

Bezdrátový modul

Frekvenční rozsah	2404 MHz až 2476 MHz
Počet kanálů	38
Výstupní výkon RF	7 dBm (max.)

Všeobecně

Napájení AC 220 V až 240 V, 50 Hz

Spotřeba

Hlavní přístroj	15 W
Aktivní subwoofer HTB250	7,5 W

Rozměry (Š x V x H)

Hlavní přístroj 450 mm x 51 mm x 135 mm

Aktivní subwoofer HTB250
97 mm x 451 mm x 307 mm

Hmotnost

Hlavní přístroj	1,6 kg
Aktivní subwoofer HTB250	4,4 kg

Rozsah provozních teplot 0°C až +40°C

Rozsah provozní vlhkosti
20% až 80% relativní (bez kondenzace)

Spotřeba v pohotovostním režimu (přibližně)

Hlavní přístroj

Když je pohotovostní režim Bluetooth® vypnut	0,5 W
Když je pohotovostní režim Bluetooth® zapnut	2,0 W
Aktivní subwoofer HTB250	0,5 W
Když je bezdrátové spojení aktivováno se sítí v pohotovostním režimu	2,0 W

Poznámka:

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
  Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Celkové harmonické zkreslení je měřeno digitálním spektrálním analyzátorem.

Likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení a baterií
Platí pouze pro Evropskou unii a země se zavedenými recyklačními systémy



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.
Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné, jen pokud odevzdáte stará zařízení a použité baterie na sběrných místech v souladu s platnými národními předpisy.
Správnou likvidací pomůžete šetřit cenné zdroje a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na životní prostředí.
Další informace o sběru a recyklaci vám poskytnou místní úřady.
Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Poznámka k symbolu baterie (symbol dole):
Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Kiitos, että hankit tämän tuotteen.
Lue nämä ohjeet huolellisesti parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.
Säilytä ohje tulevaa tarvetta varten.

Turvallisuustoimet

VAROITUS!

Laite
- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
  – Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, roiskeille tai tippuville nesteille.
  – Älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
  – Käytä suositeltuja lisävarusteita.
  – Älä avaa laitteen koteloa.
  – Älä korjaa laitetta itse. Anna huolto pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.

Vaihtovirtajohto
- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
  – Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä.
  – Työnnä verkkovirtapistoke kokonaan pistorasiaan.
  – Älä vedä tai taivuta johtoa tai aseta painavia esineitä sen päälle.
  – Älä käsittele pistoketta märin käsin.
  – Pidä kiinni itse pistokkeesta, kun irrotat sitä pistorasiasta.
  – Älä käytä vahingoittunutta pistoketta tai pistorasiaa.

Pienet esineet
- Pidä kaiuttimen jalat poissa lasten ulottuvilta nielemisvaaran vuoksi.

Nappiparisto (litiumparisto)
- Tulipalo-, räjähdys- ja palovammavaara. Älä lataa uudelleen, pura, altista yli 60°C lämmölle tai polta.

VAROITUS
ÄLÄ NIELE PARISTOJA, KEMIALLISTEN PALOVAMMOJEN VAARA

Tämä kaukosäädin sisältää kolikko-/nappipariston. Kolikko-/nappipariston nieleminen saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jopa 2 tunnissa ja voi johtaa kuolemaan.
Säilytä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Jos paristokotelo ei pysy kunnolla kiinni, lopeta kaukosäätimen käyttö ja säilytä se lasten ulottumattomissa.
Jos epäilet, että joku on niellyt paristoja tai työntänyt niitä kehon aukkoihin, vie hänet heti lääkärin hoitoon.

HUOMIO!

Laite
- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
  – Älä asenna tai laita tätä laitetta kabinettityyppiseen kirjakaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, jotta tuuletus onnistuisi.
  – Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdellä, pöytäliinalla, verholla tai muulla vastaavalla esineellä.
  – Älä aseta palavaa kynttilää tai muuta avotulen lähdettä laitteen päälle.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi leudossa ilmastossa.
- Tämä laite saattaa olla altis matkapuhelinten käytön aikana aiheuttamille radiohäiriöille. Jos häiriöitä esiintyy, siirrä laite kauemmas matkapuhelimesta.
- Tuotteen tunnistemerkinnät sijaitsevat laitteen pohjassa.
- Aseta laite tasaiselle alustalle paikkaan, jossa se ei altistu suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle tai liialliselle tärinälle.
- Järjestelmä saattaa lämmetä pitkäaikaisessa käytössä. Tämä on normaalia. Siitä ei tarvitse huolestua.

Vaihtovirtajohto
- Virtapistoke on laitteen virrankatkaisumenetelmä. Asenna laite siten, että verkkovirtapistoke voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi.

Nappiparisto (litiumparisto)
- Pariston virheellinen vaihto saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Korvaa se vain valmistajan suosittelemilla paristotyypeillä.
- Kun hävität paristoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysy heiltä oikea hävitystapa.
- Älä kuumenna tai altista avotulelle.
- Älä jätä paristoja suorassa auringonpaisteessa olevaan autoon, jonka ovet ja ikkunat ovat pitkään suljettuina.
- Aseta paristot navat oikein päin.
- Poista paristo, jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan. Säilytä viileässä, pimeässä tilassa.

Tämän tuotteen (ja lisävarusteiden) symbolien merkitykset:

~	Vaihtovirta
⧈	Luokan II laite (Tuotteen rakenne on kaksoiseristetty.)
|	Päällä
⏻	Valmiustila

Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)

"*Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.*" vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa.

Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion RE-tuotteillemme DoC-palvelimelta:
http://www.ptc.panasonic.eu
Valtuutetun edustajan yhteystiedot:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa

Valmistaja:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumohigashi-machi,
Moriguchi-kaupunki, Osaka, Japani

Langattoman tyyppi	Taajuuskaista	Enimmäisteho (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm
2,4 GHz:n langaton järjestelmä	2404 – 2476 MHz	7 dBm

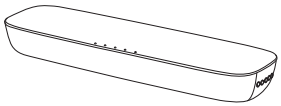
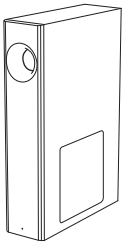
Sisältö

Turvallisuustoimet 2
Toimituksen sisältö 4
Viitteet 5
Sijoittaminen 5
Hallintatoimintojen yleiskatsaus 7
Liitäntöjen tekeminen 9
Perusohjaus 12
Lisätoiminnot 12
HDMI CEC 14
Vianmääritys 14
Laitteen hoito 16
Ilmaisinten merkitys 17
Tekniset tiedot 18

HTB250: Merkityt ominaisuudet koskevat mallia SC-HTB250.
HTB200: Merkityt ominaisuudet koskevat mallia SC-HTB200.

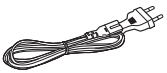
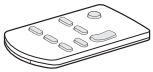
Toimituksen sisältö

Tämä järjestelmä

□ **1 Pääyksikkö (kaiutin)** HTB250: SU-HTB250 HTB200: SC-HTB200 	□ HTB250 **1 Aktiivisubwooferiin** (SB-HWA250) 

Lisävarusteet

Tarkista toimitetut lisävarusteet.

□ **1 Virtajohdot** 	□ **1 Kaukosäädin (sisältää pariston)** HTB250 (N2QAYC000126)  HTB200 (N2QAYC000123) 	□ HTB250 **4 Kaiuttimen jalat (aktiivisubwooferille)** 

Viitteet

Tietoja Bluetooth®-toiminnosta

Panasonic ei ota vastuuta datan ja/tai tietojen vaarantumisesta langattoman lähetyksen aikana.

Taajuuskaista
- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

Sertifiointi
- Tämä järjestelmä noudattaa taajuusrajoituksia ja on saanut taajuuksia koskevien lakien mukaisen sertifikaatin. Siksi langattoman yhteyden käyttöoikeutta ei tarvita.
- Alla mainitut toimet ovat joissakin maissa lain mukaan rangaistavia:
  – Yksikön purkaminen tai muokkaaminen.
  – Määritysmerkintöjen poistaminen.

Käyttörajoitukset
- Langattoman yhteyden toimintaa ja/tai yhteensopivuutta Bluetooth®-laitteiden kanssa ei taata.
- Kaikkien laitteiden on noudatettava Bluetooth SIG, Inc.:in asettamia standardeja.
- Laitteen määrityksistä ja asetuksista riippuen se ei ehkä pysty muodostamaan yhteyttä tai jotkin toiminnot voivat olla erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-suojausominaisuuksia. Käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen suojaus ei ehkä ole riittävä. Ole varovainen lähettäessäsi tietoa langattomasti tähän laitteeseen.
- Järjestelmä ei voi lähettää tietoa Bluetooth®-laitteeseen.

Käyttöetäisyys
- Laitteen enimmäiskäyttöetäisyys on 10 m:n.
- Käyttöetäisyys saattaa pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden vuoksi.

Muiden laitteiden aiheuttamat häiriöt
- Tämä järjestelmä ei ehkä toimi oikein ja radioaaltohäiriöt voivat aiheuttaa ongelmia, kuten häiriööääntä ja äänen hyppimistä, jos laite sijoitetaan liian lähelle muita Bluetooth®-laitteita tai 2,4 GHz:n taajuusaluetta käyttäviä laitteita.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos lähettyvillä olevan radioaseman tms. radioaallot ovat liian voimakkaita.

Käyttötarkoitus
- Tämä järjestelmä on tarkoitettu tavalliseen yleiseen käyttöön.
- Älä käytä järjestelmää sellaisten laitteiden lähellä tai sellaisissa ympäristöissä, jotka ovat alttiita radiotaajuisille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot jne.).

Lisenssit

Valmistettu Dolby Laboratories myöntämällä lisenssillä.
Dolby, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkkejä.

DTS-patentit, ks. http://patents.dts.com.
Valmistettu DTS, Inc.:n lisenssillä. DTS, Digital Surround ja DTS-logo ovat DTS, Inc.:n Yhdysvalloissa tai muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä ja tavaramerkkejä.
© 2021 DTS, Inc. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

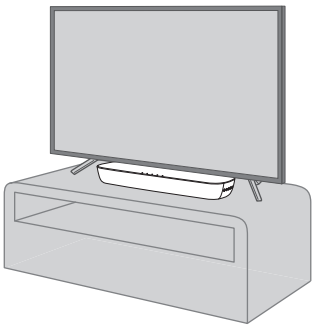
HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface -termit sekä HDMI-logo ovat HDMI Licensing Administrator, Inc.:in tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Panasonic Holdings Corporation käyttää näitä merkkejä käyttöoikeussopimuksella. Muut tavaramerkit ja kauppanimet kuuluvat vastaaville omistajille.

SUOMI

Sijoittaminen

Aseta pääyksikkö telineeseen tai pöydälle.



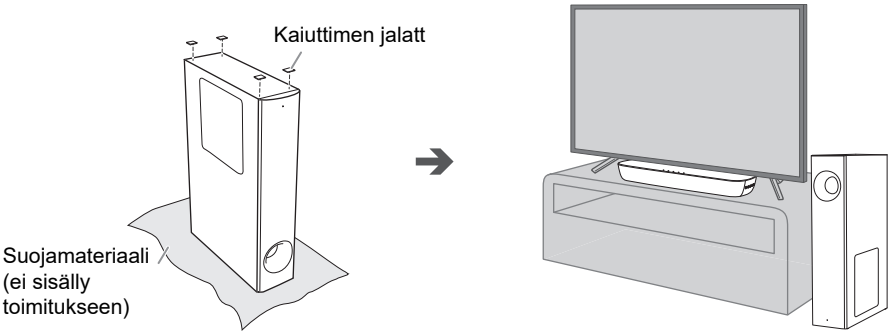
Jos pääyksikkö sijoitetaan TV:n eteen
Pääyksikkö saattaa estää tai häiritä TV:n anturien ja 3D-yhteensopivan TV:n 3D-lasilähettimen toimintaa. Jos häiriöitä esiintyy, siirrä pääyksikkö kauemmas TV:stä. Jos TV ei edelleenkään toimi oikein, kokeile sijoittaa laite telineeseen.

Aktiivisubwooferin sijoittaminen

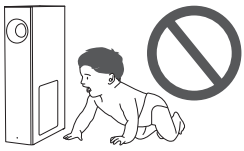
HTB250

Voit asettaa subwooferin pysty- tai vaaka-asentoon.
Liimaa toimitukseen sisältyvät jalat subwooferiin valitsemaasi asettelua vastaaviin kohtiin.

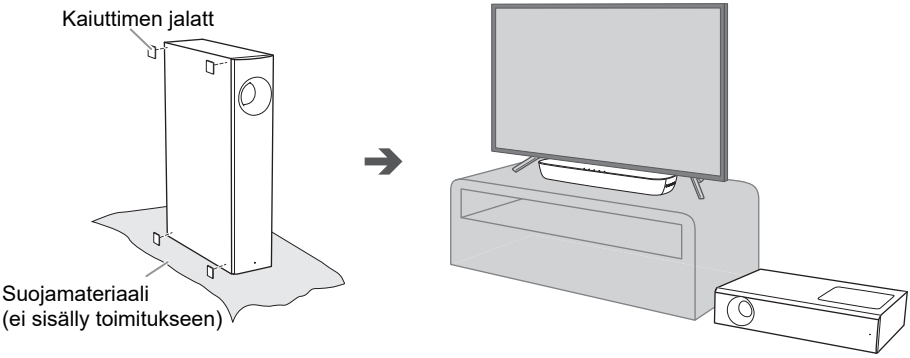
Pystyasento



Jos subwoofer asetetaan pystyasentoon, noudata vakauden takaamiseksi ja loukkaantumisten välttämiseksi seuraavia ohjeita:
- Älä sijoita mitään esinettä subwooferin päälle.
- Älä anna lasten kiivetä subwooferin päälle.
- Ole varovainen, jos lähellä on pieniä lapsia.



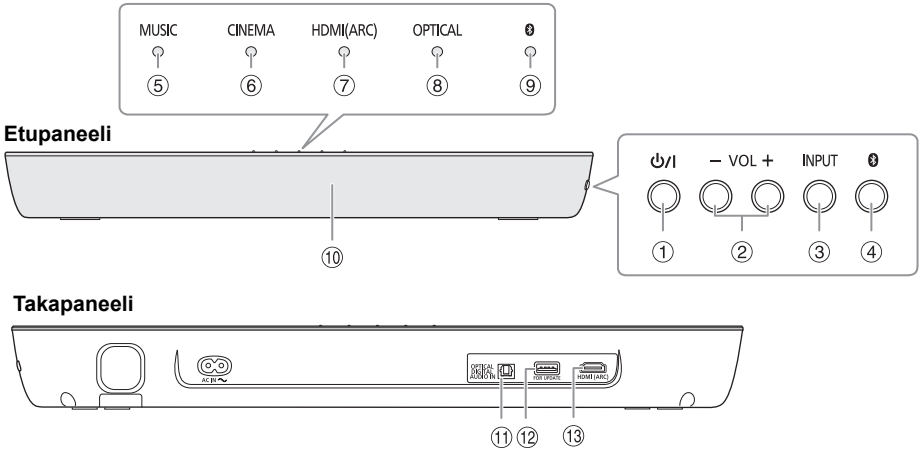
Vaaka-asento



Huomautus:
- Aseta yksikkö tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta järjestelmää metalliseen kaappiin.
- Aktiivisubwoofer on sijoitettava muutaman metrin säteelle pääyksiköstä.
- Äänivaikutelma voi vaihdella aktiivisubwooferin sijainnista riippuen.
  Aktiivisubwooferin sijoittaminen liian lähelle seiniä ja nurkkia saattaa voimistaa bassoa liikaa. Peitä seinät ja ikkunat paksuilla verhoilla.
  Voit muuttaa aktiivisubwooferin sijaintia tai säätää subwooferin tasoa (⇨ 12) parhaan äänentoiston saavuttamiseksi.
- Sijoita muut 2,4 GHz:n taajuutta käyttävät elektroniset laitteet, kuten langattomat reitittimet, langattomat puhelimet jne. vähintään 2 m:n etäisyydelle tästä järjestelmästä häiriöiden välttämiseksi.
- Jos TV:ssä esiintyy epänormaaleja värejä, sammuta TV 30 minuutiksi. Jos TV:n magnetoinnin poisto ei korjaa ongelmaa, siirrä järjestelmä kauemmas TV:stä.
- Pidä magneettiset esineet etäällä järjestelmästä. Magneettikortit, kellot jne. saattavat vahingoittua, jos ne sijoitetaan liian lähelle järjestelmää.

Hallintatoimintojen yleiskatsaus

Pääyksikkö



① **Valmiustila-/virtakytkin [⏻/I]**
Painamalla kytkintä voit siirtää laitteen valmiustilaan tai palauttaa sen valmiustilasta. Valmiustilassa laite kuluttaa edelleen pienen määrän virtaa.

② Säädä äänenvoimakkuutta (⇨ 12)

③ **Valitse äänen lähde**

HDMI (ARC) → OPTICAL → Bluetooth

④ **Valitsee Bluetooth®-laitteen lähteeksi**
Aloita Bluetooth®-pariliitoksen muodostus painamalla [Bluetooth] pitkään.

⑤ MUSIC-ilmaisin

⑥ CINEMA-ilmaisin

⑦ HDMI (ARC)-ilmaisin

⑧ OPTICAL-ilmaisin

⑨ Bluetooth® (Bluetooth®)-ilmaisin

⑩ **Kaukosäätimen tunnistin**
Etäisyys: Enintään noin 7 m:n
Kulma: Noin 20° ylös ja alas, 30° vasemmalle ja oikealle

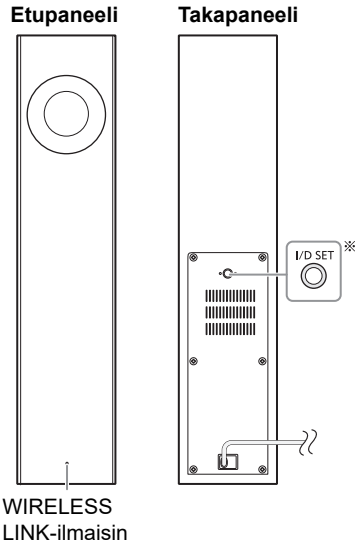
⑪ OPTICAL DIGITAL AUDIO IN -liitäntä

⑫ USB-portti (ohjelmistopäivitys) (⇨ 16)

⑬ HDMI (ARC) liitäntä (ARC-yhteensopiva)

Aktiivisubwooferiin

HTB250

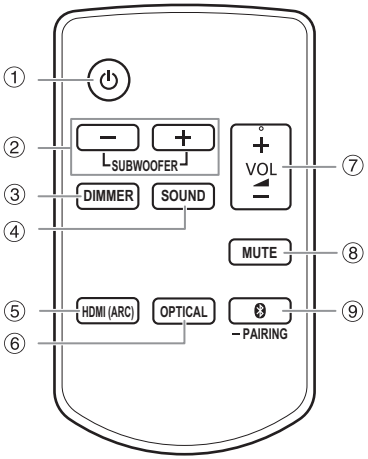


※ I/D SET -painiketta käytetään vain, kun pääyksikköä ei ole yhdistetty aktiivisubwooferiin.

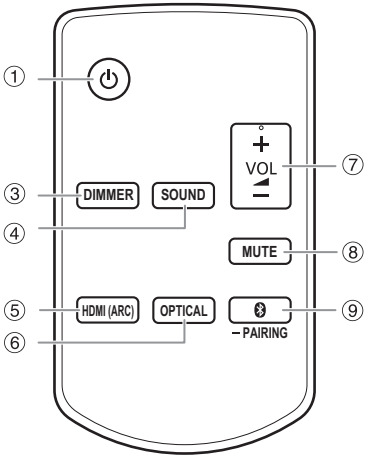
SUOMI

Kaukosäädin

HTB250



HTB200



① Kytke päälaite päälle ja pois päältä

② **HTB250**
Säätää subwooferin tasoa (⇨ 12)

③ Himmentää pääyksikön ilmaisimet

④ Valitsee äänitilan (⇨ 12)

⑤ Valitsee HDMI (ARC) -laitteen lähteeksi

⑥ Valitsee optisen laitteen lähteeksi

⑦ Säädä äänenvoimakkuutta (⇨ 12)

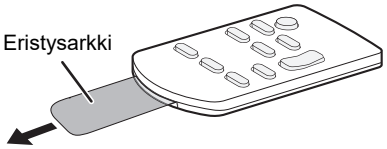
⑧ Vaimenna ääni (⇨ 12)

⑨ **Valitsee Bluetooth®-laitteen lähteeksi**
Aloita Bluetooth®-pariliitoksen muodostus painamalla [-PAIRING] pitkään.

Kaukosäätimen valmistelu

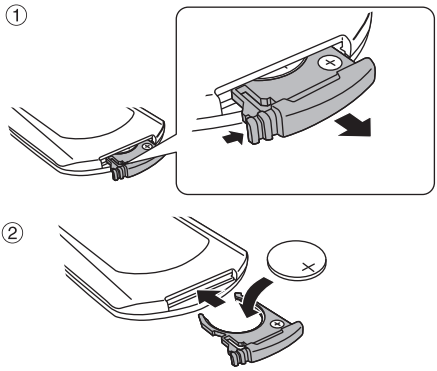
Ennen ensimmäistä käyttöä

Poista eristysliuska.



Pariston vaihtaminen

Vaihda paristo uuteen (CR2025-litiumparisto).



Aseta uusi paristo (+)-puoli ylöspäin.

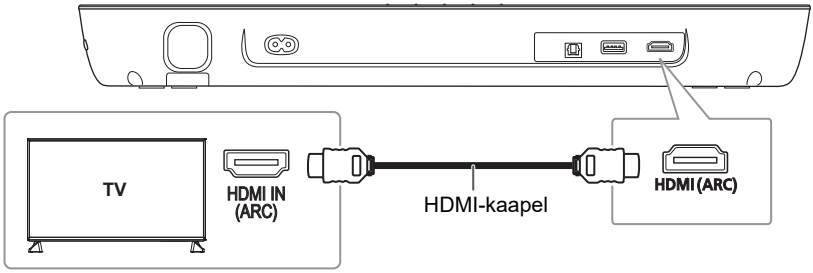
Liitäntöjen tekeminen

Sammuta kaikki laitteet ennen liitäntöjen tekoa.
Osat ja johdot myydään erikseen.
Liitä vaihtovirtajohto vasta, kun muut liitännät on tehty.

TV:n liittäminen

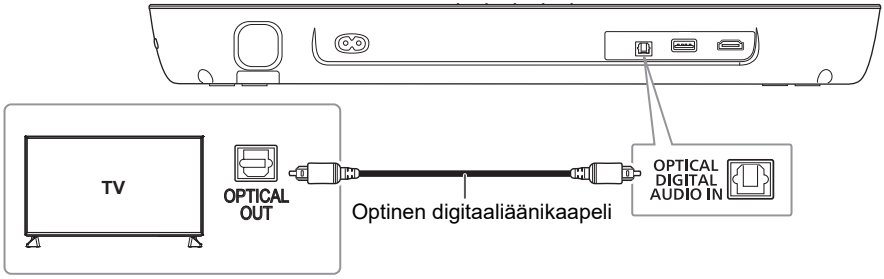
Liitä järjestelmä ARC-yhteensopivaan televisioon

Liitä TV:n ARC-yhteensopivaan liitäntään ARC-yhteensopiva nopea HDMI-kaapeli.



ARC (äänen paluukanava)
ARC on HDMI-toiminto, jonka avulla voit nauttia sekä äänestä että TV-kuvasta yhdellä HDMI-kaapelilla, ei tarvita enää optista digitaalista audiojohtoa, joka tarvitaan yleensä äänen kuuntelemiseksi televisiosta.

Järjestelmän liittäminen ARC-toimintoa tukemattomaan televisioon

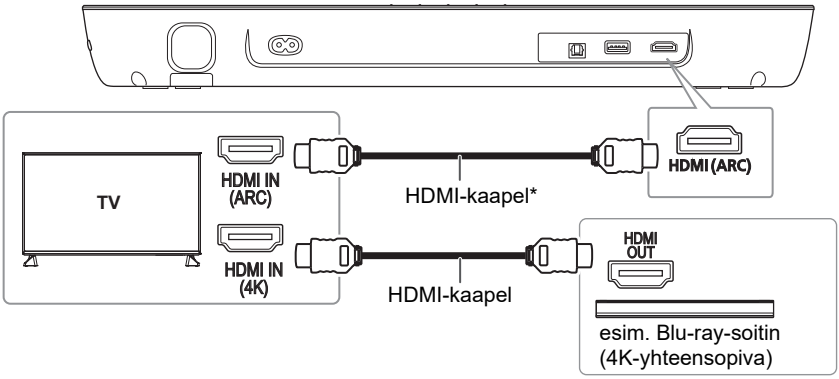


Kun liität optista digitaaliäänikaapelia, varmista, että työnnät kaapelin liittimen oikein päin liitäntään.

SUOMI

4K Ultra HD TV -liitäntä

Järjestelmä ei voi välittää 4K-yhteensopivan laitteen 4K-videosignaalia 4K Ultra HD TV -televisioon. Voit kuitenkin liittää järjestelmän 4K Ultra HD TV -televisioon katsellaksesi 4K-sisältöä.

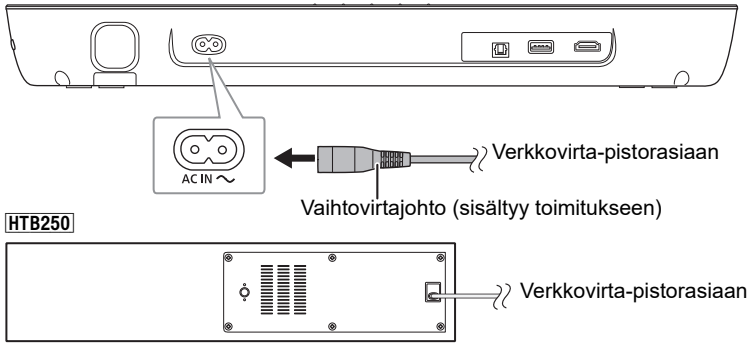


* Varmista, että kytket HDMI-kaapelin ARC-yhteensopiviin liittimiin.

Huomautus:

- Katso ohjeet asennukseen ja 4K-sisällön toistamiseen 4K Ultra HD TV (VIERA) -television ja 4K/60p-yhteensopivan laitteiston käyttöohjeista.
- Jos haluat toistaa monikanavaista ääntä tästä järjestelmästä, aseta toisen laitteen äänilähdön asetukseksi Bitstream.
- Tämän järjestelmän audiosignaalitulo tukee enintään 5.1-kanavaista ääntä.

Vaihtovirtajohdon liittäminen



Virran säästäminen

Järjestelmä kuluttaa pienen määrän virtaa valmiustilassa ollessaan. Irrota virtalähde, kun järjestelmä ei ole käytössä.

Pääyksikkö siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos tuloliitännästä ei tule signaalia eikä laitetta käytetä noin 20 minuuttiin. Katso ohjeita sivulta 13 kohdasta ”Automaattinen sammutus”, jos haluat poistaa toiminnon käytöstä.

Huomautus:

Aktiivinen subwoofer on valmiustilassa, kun vaihtovirtajohto on liitettynä. Laitteen päävirtapiirissä on jännite aina, kun vaihtovirtajohto on liitettynä pistorasiaan.

Bluetooth®-yhteys

Voit yhdistää audiolaitteen ja toistaa musiikkia langattomasti Bluetooth®-toiminnolla.

Valmistelu
- Käynnistä pääyksikkö.
- Ota laitteen Bluetooth®-toiminto käyttöön ja vie laite järjestelmän lähelle.
- Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen

Valmistelu
Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (⇨ oikea).

1 **Paina [ᛒ -PAIRING].**
Jos " ᛒ "-ilmaisin vilkkuu nopeasti, jatka vaiheesta 3.

2 **Paina [ᛒ -PAIRING]-painiketta, kunnes " ᛒ "-ilmaisin alkaa vilkkua nopeasti.**
Jos " ᛒ "-ilmaisin vilkkuu hitaasti, toista tämä vaihe.

3 **Valitse laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-HTB250" tai "SC-HTB200".**
MAC-osoite (esim. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) saattaa näkyä ennen kuin "SC-HTB250" tai "SC-HTB200" näytetään.
Jos sinulta kysytään tunnuskoodia, syötä "0000" tai "1234".
Kun Bluetooth®-laite on yhdistetty, " ᛒ "-ilmaisin lopettaa vilkkumisen ja palaa tasaisesti.

Huomautus:
Voit muodostaa pariliitoksen enintään 8 laitteeseen tästä järjestelmästä. Jos muodostetaan pariliitos yhdeksänteen laitteeseen, laite, jonka käytöstä on kulunut pisin aika, korvataan uudella laitteella.

Pariliitetyn laitteen yhdistäminen

Valmistelu
Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (⇨ oikea).

1 **Paina [ᛒ -PAIRING].**

2 **Valitse laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-HTB250" tai "SC-HTB200".**

Laitteen yhteyden katkaiseminen

Paina [ᛒ -PAIRING]-painiketta, kunnes " ᛒ "-ilmaisin alkaa vilkkua hitaasti.

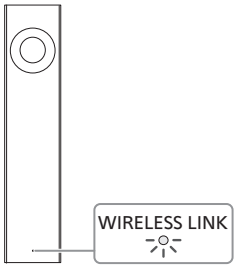
Huomautus:
- Tämä järjestelmä voi muodostaa yhteyden vain yhteen laitteeseen kerrallaan.
- Kun " ᛒ " on valittu lähteeksi, järjestelmä yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen.
- Bluetooth®-laitteen yhteys katkaistaan, kun valitset toisen lähteen.

Aktiivisubwooferin langaton yhteys

HTB250

Valmistelu
Käynnistä pääyksikkö.

Tarkista, että langaton linkki on aktiivinen.



WIRELESS LINK-ilmaisin
Palaa: Langaton linkki on aktiivinen.
Ei pala: Langaton linkki ei ole aktiivinen.
Vilkkuu: Aktiivisubwoofer yrittää aktivoida langatonta linkkiä pääyksikköön.

Huomautus:
- Langaton linkki aktivoidaan, kun sekä pääyksikkö että aktiivisubwoofer käynnistetään.
- I/D SET -painiketta käytetään vain, kun pääyksikköä ei ole yhdistetty aktiivisubwooferiin. (⇨ 15)

SUOMI

Perusohjaus

Valmistelu
Kytke televisioon ja/tai siihen liitettyyn laitteeseen virta.

1 Käynnistä järjestelmä painamalla [⏻].

2 Valitse äänen lähde.
HDMI: Paina kaukosäätimen [HDMI (ARC)]-painiketta tai pääyksikön [INPUT]-painiketta.
OPTICAL: Paina kaukosäätimen [OPTICAL]-painiketta tai pääyksikön [INPUT]-painiketta.
(Bluetooth®): Paina kaukosäätimen [-PAIRING]-painiketta tai pääyksikön [ ]-painiketta.

3 Säädä järjestelmän äänenvoimakkuutta painamalla [+ VOL –].
Äänenvoimakkuusalue: 0 – 100
Ilmaisinten valot vierivät aina, kun säädät äänenvoimakkuutta ja lopettavat vilkkumisen, kun äänenvoimakkuus on alimmalla tai ylimmällä tasolla.



Kun " " on valittu lähteeksi
Valitse tämä järjestelmä toistokaiuttimeksi siihen yhdistetyn Bluetooth®-laitteen valikosta.

Kun "OPTICAL" on valittu lähteeksi
Valitse TV:ssä ja liitetyssä laitteessa tämän järjestelmän tuloasetukseksi TV, jolloin toisto liitetyllä laitteella alkaa.

Äänitilan valitseminen

Paina [SOUND].

Äänitila	Ilmaisimet
Standard Sopii parhaiten draama-ja komediaohjelmiin.	MUSIC ● CINEMA ●
Music Parantaa soitinten ja laulun äänentoistoa.	MUSIC ☼ CINEMA ●
Cinema (oletus) Tuottaa erityisesti elokuviin sopivan kolmiulotteisen äänen.	MUSIC ● CINEMA ☼

Vaimenna ääni

Paina [MUTE].
Kaikki ilmaisimet vilkkuvat samanaikaisesti. Peruuta painamalla [MUTE]-painiketta uudelleen tai säätämällä äänenvoimakkuutta.

Subwooferin tason säätäminen

HTB250

Paina [SUBWOOFER +] tai [SUBWOOFER –] säätääksesi tasoa.

Ilmaisimet	Tehotaso	
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ☼	4	Korkein
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ●	3	↕
MUSIC ☼ CINEMA ☼ HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	2	
MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ●	1	Alhaisin

Lisätoiminnot

Kaksoisäänentoisto

Asettaa halutun äänikanavatilan, kun järjestelmä vastaanottaa kahta äänitilaa.

Pidä [MUTE] painettuna vähintään 4 sekuntia.

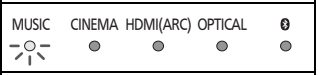
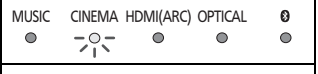
Äänitila	Ilmaisimet
Päätila (oletus)	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ● OPTICAL ● ●
Toissijainen tila	MUSIC ● CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●
Päätila + Toissijainen tila	MUSIC ☼ CINEMA ● HDMI(ARC) ☼ OPTICAL ● ●

Huomautus:
- Tämä tehoste toimii vain, jos TV:n tai soittimen äänilähdön tilaksi on asetettu "Bitstream" ja "Dolby Dual Mono" on valittavissa äänilähteeksi.
- Valitun asetuksen ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan ja poistuu sitten asetustilasta.

Äänimuoto

Voit tarkistaa nykyisen äänimuodon.

Pidä [SOUND] painettuna vähintään 4 sekuntia.

Äänitila	Ilmaisimet
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

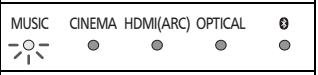
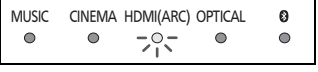
Huomautus:

- Valitun asetuksen ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan ja poistuu sitten asetustilasta.
- Ilmaisimet saattavat toimia eri tavalla, jos pääyksikkö vastaanottaa ei-tuettua äänimuotoa siihen liitetystä TV:stä.
- Tämä toiminto ei toimi, kun lähteeksi on valittu .

Automaattinen sammutus

Pääyksikköä sammuu automaattisesti, jos äänen tuloliitännästä ei tule signaalia etkä käytä laitetta n. 20 minuuttiin.

Valitse tila pidä [HDMI (ARC)] painettuna vähintään 4 sekuntia.

Muoto	Ilmaisimet
Päällä (oletus)	
Pois päältä	

Huomautus:

- Valitun asetuksen ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan ja poistuu sitten asetustilasta.
- Tämä asetus säilyy, kunnes sitä muutetaan.

Bluetooth®-valmiustila

Tämän toiminnon avulla voit yhdistää pariliitetyn Bluetooth®-laitteen, kun tämä järjestelmä on valmiustilassa.

Pidä [OPTICAL] painettuna vähintään 4 sekuntia.

Muoto	Ilmaisimet
Päällä	
Pois päältä (oletus)	

Huomautus:

- Valitun asetuksen ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan ja poistuu sitten asetustilasta.
- Tämä asetus säilyy, kunnes sitä muutetaan.
- Jos vaihtovirtajohto irrotetaan, Bluetooth®-valmiustilatoiminto ei ehkä toimi. Tee asetus uudelleen.

Äänenvoimakkuuden rajoitus

Äänenvoimakkuudeksi asetetaan 50 laitetta käynnistettäessä, vaikka äänenvoimakkuus olisi asetettu korkeammalle tasolle laitetta sammutettaessa.

Pidä [DIMMER] painettuna vähintään 4 sekuntia.

Muoto	Ilmaisimet
Päällä (oletus)	
Pois päältä	

Huomautus:

- Valitun asetuksen ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan ja poistuu sitten asetustilasta.
- Tämä asetus säilyy, kunnes sitä muutetaan.

SUOMI

HDMI CEC

Tämä laite tukee ”HDMI CEC” (Consumer Electronics Control) -toimintoa.
Katso toimintaohjeet yhteen liitettyjen laitteiden käyttöohjeista.

Valmistelu
Varmista, että HDMI-yhteys on kytketty oikein. (⇨ 9, 10)

Virrankytkentälinkki

Kun TV käyttöön, myös pääyksikkö käynnistyvät automaattisesti. (Tämä toiminto ei toimi, kun lähteeksi on valittu OPTICAL tai Bluetooth®.)

Virrankatkaisulinkki

Kun TV sammutetaan, myös pääyksikkö sammuu automaattisesti. (Tämä toiminto ei toimi, kun lähteeksi on valittu OPTICAL tai Bluetooth®.)

Äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää järjestelmän äänenvoimakkuutta TV:n kaukosäätimen äänenvoimakkuuden säätöpainikkeilla ja vaimennuspainikkeella.
Jos TV:n kaiutinvalinnaksi muutetaan TV:n kaiuttimet, pääyksikön kaiuttimet vaimennetaan. Vaimennus peruuntuu, jos pääyksikön kaiuttimet valitaan uudelleen käyttöön.

Kaiutinten vaihtaminen

Kun pääyksikkö käynnistyy, tämä järjestelmä valitaan TV:n kaiuttimiksi automaattisesti.
Kun pääyksikkö sammutetaan, TV:n kaiuttimet otetaan automaattisesti käyttöön.

Huomautus:
Toiminto ei välttämättä toimi kaikissa HDMI CEC -laitteissa.

Vianmääritys

Tee seuraavat tarkistukset ennen kuin pyydät huoltoa. Jos et ole varma joistakin tarkistettavista kohdista, tai jos annetut ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä jälleenmyyjältä ohjeita.

Yleisiä ongelmia

Ei virtaa
- Odota vaihtovirtajohdon liittämisen jälkeen noin 10 sekuntia ennen kuin käynnistät pääyksikön.
- Irrota vaihtovirtajohto 10 sekunnin ajaksi ennen kuin liität sen uudelleen.
- Jos pääyksikkö sammuu välittömästi käynnistämisen jälkeen, irrota vaihtovirtajohto laitteesta ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.
- Jos pääyksikkö ei käynnisty, kun TV (HDMI CEC) käynnistetään, käynnistä pääyksikkö manuaalisesti.

Mitään toimintoja ei voi suorittaa kaukosäätimellä.
- Poista eristysliuska ennen kuin käytät kaukosäädintä ensimmäisen kerran. (⇨ 8)
- Tarkista, että paristo on asetettu oikein. (⇨ 8)
- Pariston virta on vähissä. Vaihda se uuteen. (⇨ 8)
- Aseta kaukosäätimen koodi uudelleen pariston vaihdon jälkeen. (⇨ 16)
- Käytä kaukosäädintä oikealta etäisyydeltä. (⇨ 7)

Järjestelmä siirtyi automaattisesti valmiustilaan.
- ”Automaattinen sammutus”-toiminto on käytössä. Järjestelmä siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos tuloliitännästä ei tule signaalia eikä laitetta käytetä noin 20 minuuttiin. Katso ohjeita sivulta 13, jos haluat poistaa toiminnon käytöstä.

Bluetooth®

Pariliitosta ei voi muodostaa.
- Tarkista Bluetooth®-laitteen tila.
- Laite on 10 m:n toimintasäteen ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää.

Laitetta ei voi yhdistää.
- Laitteen pariliitoksen muodostus epäonnistui. Yritä pariliitoksen muodostusta uudelleen.
- Laitteen pariliitos on korvattu. Yritä pariliitoksen muodostusta uudelleen.
- Tämä järjestelmä on saatettu yhdistää toiseen laitteeseen. Katkaise toisen laitteen yhteys ja yritä muodostaa yhteys laitteeseen uudelleen.
- Järjestelmässä saattaa olla ongelma. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

Laite on yhdistetty, mutta järjestelmästä ei kuulu ääntä.
- Joissakin sisäisissä Bluetooth®-laitteissa äänilähdöksi on asetettava manuaalisesti ”SC-HTB250” tai ”SC-HTB200”. Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

Laitteesta toistettava ääni keskeytyy.
- Laite on 10 m:n toimintasäteen ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää.
- Poista esteet järjestelmän ja laitteen väliltä.
- Muut laitteet, jotka käyttävät 2,4 GHz:n taajuutta (langaton reititin, mikroaaltouunit, langattomat puhelimet, jne.), aiheuttavat häiriötä. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää ja kauemmas muista laitteista.

HDMI

HDMI CEC -toiminnot eivät enää toimi oikein.
- Tarkista asetus liitetyissä laitteissa.
  – Ota HDMI CEC -toiminto käyttöön liitetyissä laitteissa.
  – Valitse tämä järjestelmä kaiuttimeksi TV:n HDMI CEC -valikossa.
- Kun HDMI-liitäntöjä muutetaan tai kun virta on katkennut tai vaihtovirtajohto on irrotettu, HDMI CEC-toiminnot eivät ehkä toimi oikein.
  – Käynnistä kaikki televisioon HDMI-kaapelilla liitetyt laitteet ja kytke sitten televisioon virta.
  – Kytke TV:n HDMI CEC -asetukset pois käytöstä ja sitten takaisin käyttöön. Katso lisätietoja TV:n käyttöohjeista.
  – Kytke TV:n virta, kun järjestelmä on liitetty televisioon HDMI-kaapelilla. Irrota sitten tämän järjestelmän vaihtovirtajohto ja kytke se uudelleen.

Ääntä

Ei ääntä
- Peruuta vaimennus. (⇨ 12)
- Tarkista yhteydet muihin laitteisiin. (⇨ 9, 10)
- Varmista, että vastaanotettu äänisignaali on yhteensopiva tämän järjestelmän kanssa.
- Jos järjestelmä on liitetty televisioon vain HDMI-kaapelilla, varmista, että TV:n HDMI-liitännän merkintä on ”HDMI (ARC)”. Jos se ei ole, liitä optinen digitaaliäänikaapeli. (⇨ 9, 10)
- Tarkista yhteydet. Vaihda kaapelit, jos liitännät on kytketty oikein.
- Tarkista yhdistetyn laitteen äänilähtöasetukset.

Kaksoisäänentoistoa ei voi vaihtaa ensisijaisesta toissijaiseen.
- Jos liitetystä laitteesta vastaanotettu ääni ei ole ”Dolby Dual Mono” -muodossa tai jos äänentoistoasetus ei ole ”Bitstream”, asetusta ei voi muuttaa tämän järjestelmän kautta. Muuta asetus liitetyssä laitteessa.

Äänenvoimakkuutta alennetaan, kun järjestelmä käynnistetään.
- ”Äänenvoimakkuuden rajoitus” on päällä. (⇨ 13)
- Jos järjestelmän äänenvoimakkuus oli sammutettaessa suurempi kuin 50, äänenvoimakkuudeksi asetetaan automaattisesti 50, kun järjestelmä käynnistetään. (⇨ 13)

Ääni toistuu kuvaan nähden viiveellä.
- Kun tämä järjestelmä yhdistetään TV:hen Bluetooth®-yhteydellä, järjestelmän ääni saattaa TV:stä riippuen toistua pienellä viiveellä TV-kuvaan verrattuna. Liitä järjestelmä ja TV yhteen HDMI-kaapelilla / optisella digitaaliäänikaapelilla. (⇨ 9, 10)

Äänimuodon ilmaisin ei vastaa toistolähdettä.
- Jos toistolähde on Dolby Digital- tai DTS®-muotoinen, aseta liitetyn laitteen (esim. TV, soitin) äänentoiston asetukseksi bitstream. Katso lisätietoja liitetyn laitteen käyttöohjeista.

Ääntä ei kuulu.
Pääyksikön virta katkeaa automaattisesti.
(Jos pääyksikkö havaitsee ongelman, turvatoimenpide siirtää pääyksikön automaattisesti valmiustilaan.)
- Järjestelmän vahvistimessa on ongelma.
- Onko äänenvoimakkuus erittäin korkea? Jos on, alenna äänenvoimakkuutta.
- Onko järjestelmä sijoitettu erittäin kuumaan paikkaan? Jos on, siirrä järjestelmä viileämpään paikkaan ja odota hetki ennen kuin yrität käynnistää sen uudelleen.

Jos ongelma ei poistu, tarkista ilmaisinten tila, sammuta järjestelmä, irrota vaihtovirtajohto ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä. Muista tarkistaa ilmaisinten tila ja kertoa se jälleenmyyjälle.

Aktiivisubwooferiin

Ei virtaa.
- Varmista, että aktiivisubwooferin vaihtovirtajohto on liitetty.

Subwoofer sammuu heti käynnistyksen jälkeen.
- Irrota vaihtovirtajohto ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

Ei ääntä subwooferista.
- Tarkista, että aktiivisubwoofer on käynnistetty.
- Tarkista, että WIRELESS LINK -ilmaisin palaa. (⇨ 11)

WIRELESS LINK -ilmaisin ei pala.
- Pääyksikön ja subwooferin välillä ei ole yhteyttä. Tarkista, että pääyksikkö on käynnistetty.
- Aktiivisubwooferia ja pääyksikköä ei ehkä ole yhdistetty oikein. Kokeile seuraavaa toimenpidettä. (Langattoman pariliitoksen muodostus)
  ① Käynnistä pääyksikkö.
  ② Pidä aktiivisubwooferin takapaneelin [I/D SET] -painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia. Langattoman linkin ilmaisin vilkkuu.
  ③ Paina [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [-PAIRING]*-painikkeita peräkkäin.
  * Enintään 3 sekuntia.
  ” ”, ”OPTICAL” ja ”HDMI (ARC)”-ilmaisimet vilkkuvat vuorotellen.

  Kun langaton pariliitos on muodostettu, ilmaisimet ” ”, ”OPTICAL” ja ”HDMI (ARC)” sammuvat.
  Kysy neuvoa jälleenmyyjältä, jos ongelma ei poistu.

SUOMI

Kaukosäädinkoodi

Jos muut Panasonic-laitteet häiriintyvät järjestelmän kaukosäätimen käytöstä, vaihda kaukosäätimen koodi tälle järjestelmälle.

Valmistelu
- Sammuta kaikki muut Panasonic-tuotteet.
- Käynnistä tämä järjestelmä.
- Osoita kaukosäätimellä järjestelmän kauko-ohjaustunnistinta.

Koodin 2 asettaminen koodiksi

Pidä [-PAIRING] ja kaukosäätimen [SOUND] painettuna vähintään 4 sekuntia.



Koodin 1 asettaminen koodiksi

Pidä [-PAIRING] ja kaukosäätimen [DIMMER] painettuna vähintään 4 sekuntia.



Järjestelmän muistin nollaus

Tyhjennä muisti seuraavissa tilanteissa:
- Painikkeita painettaessa ei tapahdu mitään.
- Haluat tyhjentää muistin sisällön.

Pidä pääyksikön [⏻/I] painettuna vähintään 4 sekunnin ajan.
Kaikki ilmaisimet vilkkuvat, kunnes järjestelmä käynnistyy uudelleen.

Huomautus:
Kaukosäätimen koodiksi asetetaan taas koodi 1 muistin nollauksen jälkeen. Katso kohdasta “Kaukosäädinkoodi”, miten sen asetukseksi vaihdetaan koodi 2.

Laitteen hoito

Irrota vaihtovirtajohto ennen huoltoa. Puhdista järjestelmä pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Jos likaa on runsaasti, pyyhi se pois kostutetulla ja kuivaksi kierretyllä liinalla ja pyyhi lopuksi kuivalla liinalla.
- Käytä kaiutinten puhdistamiseen laadukasta liinaa. Älä käytä paperinenäliinoja tai muita materiaaleja (pyyhkeitä jne.), joista voi irrota palasia. Kaiuttimen kotelon sisään saattaa joutua pieniä hiukkasia.
- Älä koskaan käytä alkoholia, tinneriä tai bensiiniä järjestelmän puhdistukseen.
- Ennen kemiallisesti käsiteltyjen liinojen käyttöä lue huolellisesti liinan mukana tulevat ohjeet.

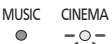
Järjestelmän hävittäminen tai pois antaminen
Järjestelmä saattaa säilyttää käyttäjän asetustietoja pääyksikössä. Jos luovutat pääyksikön joko hävitettäväksi tai toiselle käyttäjälle, palauta asetukset annettuja ohjeita noudattamalla oletusarvoihin käyttäjän asetusten poistamiseksi. (⇨ vasemmalla)
- Toimintohistoria saattaa tallentua pääyksikön muistiin.

Ohjelmistopäivitys

Panasonic voi julkaista laitteelle ajoittain ohjelmistopäivityksiä, jotka saattavat muuttaa tai parantaa toimintojen toimintaa. Nämä päivitykset ovat maksuttomia. Lisätietoja on seuraavassa verkkosivustossa.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(Sivusto on englanninkielinen.)

Ilmaisinten merkitys

Ilmaisimet osoittavat järjestelmän tilan. Alla kuvatut ilmaisinten kuviot näkyvät normaalien toimintaolosuhteiden aikana. Ne eivät viittaa ongelmiin.

Ilmaisimet	Kuvaus
	**Ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan.** • Kun asetus on käytössä ("Automaattinen sammutus", "Bluetooth®-valmiustila", "Äänenvoimakkuuden rajoitus") (⇨ 13) • Kun äänimuoto on Dolby Digital. (⇨ 13) • Kun kaksoisäänentoistoasetuksena on ensisijainen ääni. (⇨ 12)
	**Ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan.** • Kun äänimuoto on DTS®. (⇨ 13)
	**Ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan.** • Kun asetus on pois käytöstä ("Automaattinen sammutus", "Bluetooth®-valmiustila", "Äänenvoimakkuuden rajoitus") (⇨ 13) • Kun äänimuoto on PCM. (⇨ 13) • Kun kaksoisäänentoistoasetuksena on toissijainen ääni. (⇨ 12)
	**Ilmaisin vilkkuu nopeasti.** • Kun pääyksikkö on valmis pariliitoksen muodostamiseen. (⇨ 11) **Ilmaisin vilkkuu hitaasti.** • Kun pääyksikkö odottaa yhteyttä. (⇨ 11) **Ilmaisin palaa tasaisesti.** • Kun pääyksikkö on yhteydessä Bluetooth®-laitteeseen. (⇨ 11)
	**Ilmaisin vilkkuu 5 sekunnin ajan.** • Kun kaksoisäänentoistoasetuksena on toissijainen+ensisijainen ääni. (⇨ 12)
	**Ilmaisin vilkkuu 10 sekunnin ajan.** • Kun kaukosäätimen koodiksi on asetettu koodi 2. (⇨ 16)
	**Ilmaisin vilkkuu 10 sekunnin ajan.** • Kun kaukosäätimen koodiksi on asetettu koodi 1. (⇨ 16)
	**Ilmaisimet vilkkuvat, kunnes järjestelmä käynnistyy uudelleen.** • Kun pääyksikkö käynnistetään uudelleen. (⇨ 16) **Ilmaisimet vilkkuvat jatkuvasti.** • Kun ääni on vaimennettu. (⇨ 12) **Ilmaisimet vilkkuvat 10 kertaa.** • Kun aktiivisubwooferiin ei saada yhteyttä. (⇨ 15)

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

HTB250

RMS-lähtöteho: Dolby Digital-tila

Etukanava	40 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10%:n THD
Bassokanava	40 W / kanava (4 Ω), 100 Hz, 10%:n THD
Dolby Digital -tilan RMS-kokonaisteho	120 W

HTB200

RMS-lähtöteho stereotilassa (molempia kanavia vahvistetaan)

Etukanava	40 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10%:n THD
RMS-kokonaisteho stereotilassa	80 W

Liitäntäosa

HDMI-lähtö (ARC)	
Lähtöliitäntä	Tyyppi A (19-piikkinen)
Digitaalinen äänitulo	
Optinen digitaalitulo	Optinen liitäntä
Näytteenottotaajuus	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Äänimuoto	LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™
USB-portti	Ohjelmistopäivitys

Bluetooth®-osa

Versio	Bluetooth® Versio 5.3
Luokka	Luokka 2
Tuetut profiilit	A2DP
Käyttötaajuus	2,4 GHz:n kaista FH-SS
Taajuuskaista	2402 MHz – 2480 MHz
Käyttöetäisyys	10 m:n näköetäisyys
Enimmäisteho	4 dBm
Tuettu koodekki	SBC

Kaiutinosa

Etukaiutin (sisäänrakennettu)

Täysi ääniala	4 x 10 cm:n (kartiotyyppinen kaiutin) x 1/kanava

Aktiivisubwooferiin HTB250

Woofer	14 cm:n kartiotyyppinen kaiutin x 1

Langaton-osa

Langaton moduuli

Taajuusalue	2404 MHz – 2476 MHz
Kanavien määrä	38
RF-lähtöteho	7 dBm (enint.)

Yleistä

Virtalähde	220 V – 240 V AC, 50 Hz
Virrankulutus	
Pääyksikkö	15 W
Aktiivisubwooferiin HTB250	7,5 W
Mitat (L x K x S)	
Pääyksikkö	450 mm x 51 mm x 135 mm
Aktiivisubwooferiin HTB250	97 mm x 451 mm x 307 mm
Massa	
Pääyksikkö	1,6 kg
Aktiivisubwooferiin HTB250	4,4 kg
Käyttöympäristön lämpötila-alue	0°C – +40°C
Käyttöympäristön kosteusalue	20% – 80% suht. kosteus (ei tiivistyvä)

Virrankulutus valmiustilassa (noin)	
Pääyksikkö	
Kun Bluetooth®-valmiustila on pois päältä	0,5 W
Kun Bluetooth®-valmiustila on päällä	2,0 W
Aktiivisubwooferiin HTB250	0,5 W
Kun langaton yhteys aktivoidaan verkon valmiustilassa	2,0 W

Huomautus:

- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta. Massa ja mitat ovat likimääräisiä arvoja.
- Harmoninen kokonaissärö on mitattu digitaalisella spektrianalysaattorilla.

Vanhojen laitteiden ja paristojen hävittäminen
Vain Euroopan unioni ja maat, joissa on kierrätysjärjestelmä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei saa sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.
Vie vanhat tuotteet ja käytetyt paristot kansallisen lainsäädännön mukaiseen keräyspisteeseen asianmukaista käsittelyä, talteenottoa ja kierrätystä varten.
Hävittämällä ne oikein autat säästämään arvokkaita resursseja ja estät mahdolliset haittavaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön.
Saat lisätietoja keräyksestä ja kierrätyksestä ottamalla yhteyden kunnalliseen jätehuoltoon.
Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



Paristomerkintää koskeva huomautus (alasymboli):
Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaaliakoskevan direktiivin vaatimuksia.

Tak fordi du har valgt dette produkt.
Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt, således at optimal ydelse og sikkerhed opnås.
Gem vejledningen til senere brug.

Sikkerhedsforskrifter

ADVARSEL!

Apparatet
- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
  – Undlad at udsætte apparatet for regn, fugt, dryp eller tilsprøjtning.
  – Undlad at placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser oven på apparatet.
  – Benyt anbefalet tilbehør.
  – Undlad at fjerne kabinettet.
  – Forsøg ikke at udføre reparationer selv. Service må kun udføres af autoriseret servicepersonale.

Strømledning
- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
  – Sørg for, at strømforsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt på denne enhed.
  – Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten.
  – Undgå at bøje eller trække i ledningen eller stille tunge genstande på den.
  – Stikket må ikke håndteres med våde hænder.
  – Hold fast i strømstikket når du afbryder stikkontakten.
  – Du må ikke bruge et beskadiget strømstik eller stikkontakt.

Små genstande
- Højttalerfødder skal holdes utilgængeligt for børn for at undgå at de sluger den.

Knaptype batteri (Lithium-batteri)
- Risiko for brand, eksplosion og forbrænding. Må ikke genoplades, adskilles, opvarmes til mere end 60°C eller brændes.



ADVARSEL
INDTAG IKKE BATTERIET, RISIKO FOR KEMISK FORBRÆNDING

Denne fjernbetjening indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer, og kan medføre døden.
Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Hvis batterikammeret ikke kan lukkes helt, stop med at bruge fjernbetjeningen og hold den uden for børns rækkevidde.
Hvis du har mistanke om, at batterier kan være slugt eller være inde i en kropsdel, søg øjeblikkeligt lægehjælp.

FORSIGTIG!

Apparatet
- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
  – Lad være med at stille det i et skab eller et andet lille, lukket rum. Placér apparatet på et godt ventileret sted.
  – Tildæk ikke apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner og lignende ting.
  – Anbring ikke kilder til åben ild, som for eksempel tændte stearinlys, oven på apparatet.
- Dette apparat er beregnet til brug i et moderat klima.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens forårsaget af mobiltelefoner under brug. Hvis interferens forekommer, bedes du venligst øge afstanden mellem apparatet og mobiltelefonen.
- Produktets id-nummer befinder sig på undersiden af enheden.
- Stil apparatet på en plan vandret flade, hvor det ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed og kraftige rystelser.
- Dette system kan blive varmt efter langvarig brug. Dette er normalt. Vær ikke foruroliget.

Strømledning
- Strømstikket er frakoblingsenheden. Dette apparat skal installeres således at strømstikket straks kan tages ud af stikkontakten.

Knaptype batteri (Lithium-batteri)
- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- Når batterierne skal bortskaffes, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.
- Batteriet må ikke opvarmes eller udsættes for åben ild.
- Undlad at efterlade batteriet/batterierne i en bil i direkte sollys i en længere periode med døre og vinduer lukket.
- Indsæt så polerne passer med hinanden.
- Hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i længere tid, skal batteriet tages ud. Opbevares på et køligt og mørkt sted.

Symbolerne på dette udstyr (inklusive tilbehør) repræsenterer følgende:

~	AC
⧈	Klasse II udstyr (Produktets konstruktion er dobbeltisoleret.)
|	TÆNDT
⏻	Standby

Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer "*Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.*", at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante forskrifter i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderne kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring (DoC) for vores RE-produkter fra serveren DoC:
http://www.ptc.panasonic.eu
Kontakt til autoriseret repræsentant:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Fremstillet af:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi, Osaka, Japan

Trådløs type	Frekvensbånd	Maks. effekt (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm
2,4 GHz trådløs-system	2404 – 2476 MHz	7 dBm

Indholdsfortegnelse

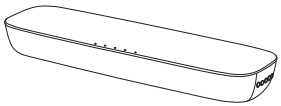
Sikkerhedsforskrifter 2
Leverede dele 4
Referencer 5
Placering 5
Overblik over betjeningsknapper 7
Tilslutninger 9
Almindelig kontrol 12
Avancerede funktioner 12
HDMI CEC 14
Fejlfinding 14
Vedligeholdelse af apparatet 16
Indikatorernes lysmønstre 17
Specifikationer 18

HTB250: Vis funktioner der anvendes til SC-HTB250.
HTB200: Vis funktioner der anvendes til SC-HTB200.

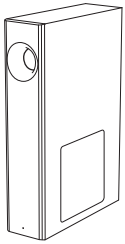
Leverede dele

Dette system

□ **1 Hovedenhed (højttaler)**
HTB250: SU-HTB250
HTB200: SC-HTB200



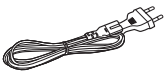
□ HTB250
1 Aktiv subwoofer
(SB-HWA250)



Tilbehør

Kontrollér og identificer venligst det medfølgende tilbehør.

□ **1 Strømledninger**



□ **1 Fjernbetjening (med et batteri)**
HTB250
(N2QAYC000126)



HTB200
(N2QAYC000123)



□ HTB250
4 Højttalerfødder (for aktiv subwoofer)



Referencer

Om Bluetooth®

Panasonic påtager sig intet ansvar for data og/eller oplysninger, der er blevet kompromitteret under trådløs kommunikation.

Frekvensbånd
- Dette system bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz.

Certificering
- Dette system overholder frekvensbegrænsningerne, og har modtaget certificering, baseret på frekvens-lovgivningerne. Derfor er en trådløs tilladelse ikke nødvendig.
- De nedenfor beskrevne handlinger er strafbare ifølge loven i nogle lande:
  – Adskille eller ændre enheden.
  – Fjerner specifikationsmærkater.

Begrænset anvendelse
- Trådløs transmission og/eller anvendelse med alle Bluetooth®-udstyrede enheder er ikke garanteret.
- Alle enheder skal overholde de standarder, som fastsættes af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan den undlade at tilslutte, eller nogle funktioner kan være anderledes.
- Dette systemer understøtter Bluetooth® sikkerhedsfunktioner. Men afhængig af driftsmiljøet og/eller indstillinger, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs transmittering af data til dette system skal gøres med forsigtighed.
- Dette system kan ikke transmittere data til en Bluetooth®-enhed.

Anvendelsesområde
- Denne enhed skal bruges fra et maksimalt område på 10 meter.
- Området kan være mindre afhængigt af miljøet, genstande eller interferens.

Interferens fra andre enheder
- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, og problemer som for eksempel uregelmæssig støj og lyde kan opstå på grund af radiobølge interferens, hvis enheden er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller de enheder som bruger 2,4 GHz-bånd.
- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en nærliggende radiofonistation er for stærke.

Tilsigtet anvendelse
- Dette system er kun beregnet til normal og generel anvendelse.
- Dette system må ikke bruges i nærheden af et udstyr eller et miljø, som er følsomt overfor radiofrekvens-interferens (eksempel: Lufthavne, hospitaler, laboratorier, etc.).

Licenser

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio og dobbelt D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation.

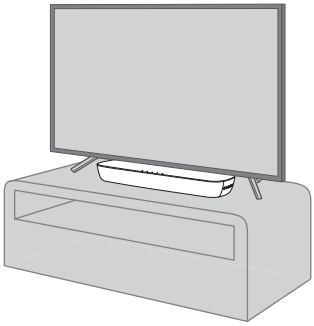
For DTS-patenter henvises til http://patents.dts.com.
Fremstillet under licens fra DTS, Inc. DTS, Digital Surround og DTS-logoet er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende DTS, Inc. i USA og andre lande.
© 2021 DTS, Inc. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES.

Termerne HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc. i USA og andre lande.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Holdings Corporation er givet under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Placering

Placer hovedenheden på en hylde eller på et bord.



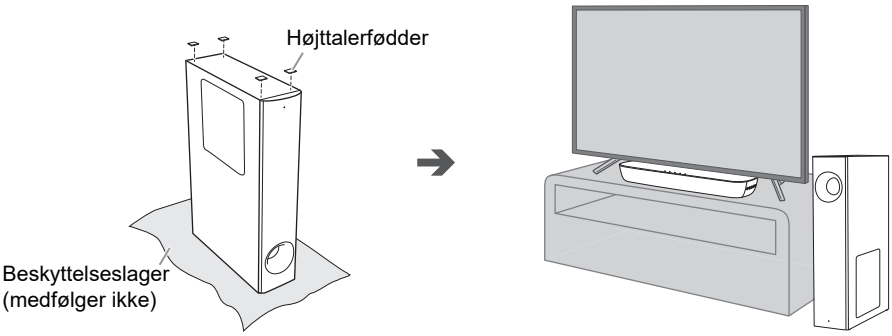
Hvis hovedenheden placeres foran tv'et
Kan hovedenheden blokere eller interferere med tv'ets forskellige sensorer og 3D-brillesenderen på et 3D-kompatibelt tv. Hvis der optræder interferens, flyt hovedenheden længere væk fra tv'et. Hvis tv'et fortsat ikke fungerer korrekt, prøv at bruge en hylde.

Placering af den aktive subwoofer

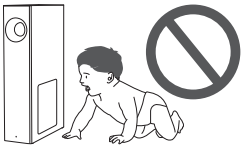
HTB250

Du kan placere subwooferen lodret eller vandret.
Baseret på dine muligheder for placering af subwooferen, klæb de medfølgende højttalerfødder på subwooferen i henhold hertil.

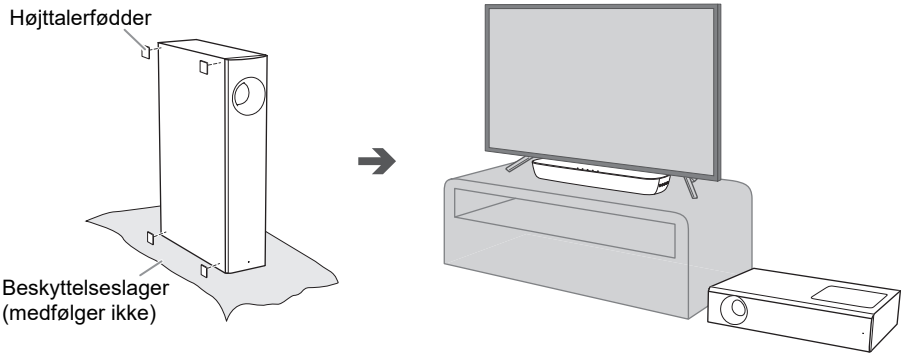
Lodret placering



A henhold til stabilitet og for at undgå ulykker når subwooferen er placeret lodret,
- placer ikke nogen form for emner oven på subwooferen.
- Tillad ikke børn at kravle på subwooferen.
- Vær forsigtig, når der er babyer eller børn i nærheden.



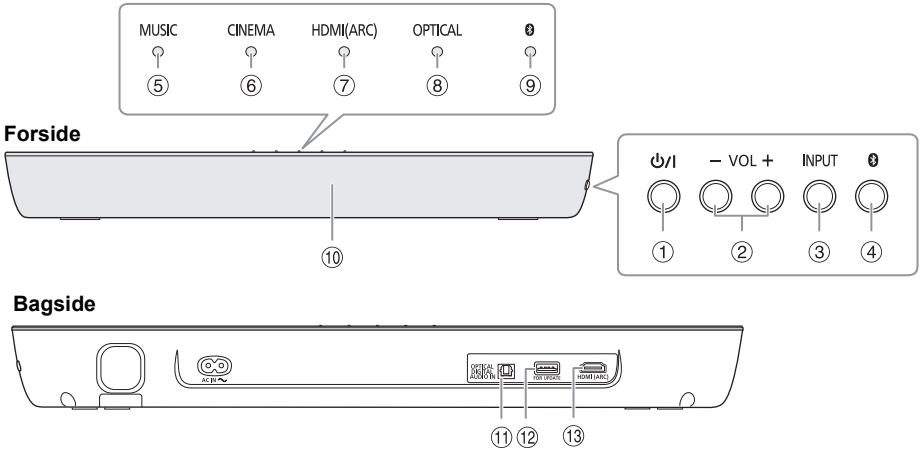
Vandret placering



Bemærk:
- Placer system på en flad og sikker overflade.
- Systemet må ikke placeres i et metalkabinet.
- Placer den aktive subwoofer inden for få meter fra hovedenheden.
- Afhængig af placeringen af den aktive subwoofer kan virkningen variere.
  Placeres den aktive subwoofer for tæt på vægge eller hjørner, kan det resultere i for kraftig bas. Dæk vægge og vinduer med tykke gardiner.
  Du kan ændre den aktive subwoofers position eller justere subwoofer-niveauet (⇨ 12) for at opnå den optimale effekt.
- Hold andre enheder, som bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz såsom trådløs router, trådløs telefon, etc., mindst 2 meter væk fra dette system for at undgå trådløs interferens.
- Hvis tv-skærmens farve er uregelmæssig, skal tv'et slukkes i 30 minutter. Hvis afmagnetisering af tv'et ikke løser problemet, skal afstanden mellem systemet og tv'et forøges.
- Hold magnetiserede genstande væk. Magnetiserede kort, ure osv. kan blive beskadigede hvis de placeres for tæt på systemet.

Overblik over betjeningsknapper

Hovedenhed



① **Standby/Tænd afbryder [⏻/I]**
Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm, når apparatet står i standby.

② Indstil lydstyrkeniveauet (⇨ 12)

③ **Vælg input-kilde**

HDMI (ARC) → OPTICAL →

④ **Vælg Bluetooth®-enhed som kilde**
For at starte linjeparring af Bluetooth®, tryk og hold [ ] nede.

⑤ MUSIC-indikator

⑥ CINEMA-indikator

⑦ HDMI (ARC)-indikator

⑧ OPTICAL-indikator

⑨ (Bluetooth®)-indikator

⑩ **Fjernbetjeningssensor**
Afstand: Indenfor ca. 7 m
Vinkel: Ca. 20° op og ned, 30° venstre og højre

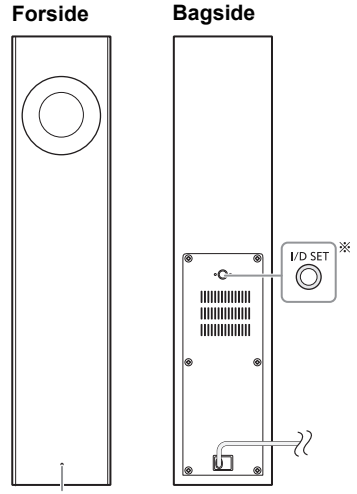
⑪ OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-terminal

⑫ USB-port (til softwareopdatering) (⇨ 16)

⑬ HDMI (ARC)-terminal (ARC-kompatibel)

Aktiv subwoofer

HTB250



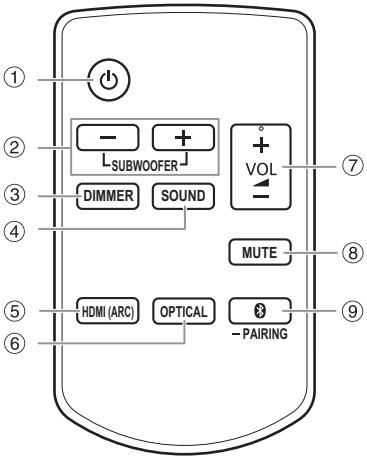
WIRELESS LINK-indikator

※ I/D SET-knappen skal kun bruges, når hovedenheden ikke er parret med den aktive subwoofer.

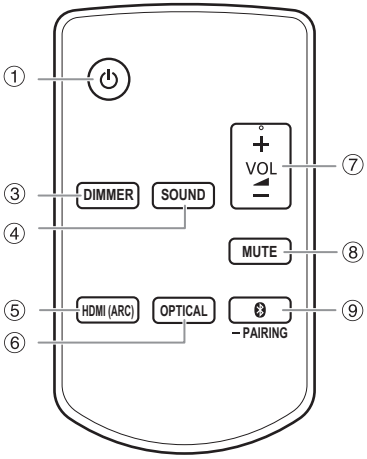
DANSK

Fjernbetjening

HTB250



HTB200



① Tænder eller slukker for hovedenheden

② **HTB250**
Justering af subwoofer-niveau (⇨ 12)

③ Dæmpning af indikatorer på hovedenhed

④ Valg af lydfunktion (⇨ 12)

⑤ Vælg HDMI-enheden (ARC) som kilde

⑥ Vælg den optiske enhed som kilde

⑦ Indstil lydstyrkeniveauet (⇨ 12)

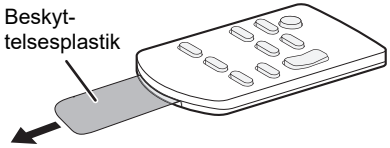
⑧ Dæmp lyden (⇨ 12)

⑨ **Vælg Bluetooth®-enhed som kilde**
For at starte linjeparring af Bluetooth®, tryk og hold [-PAIRING] nede.

Klargøring af fjernbetjeningen

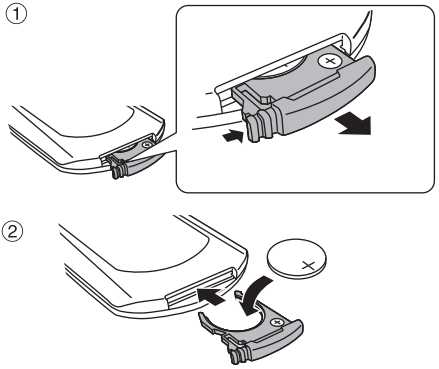
Inden første ibrugtagning

Fjern beskyttelsesmaterialet.



Udskiftning af batteri

Der må indsættes et nyt batteri (CR2025 lithium-batteri).



Isæt et nyt batteri med plussiden (+) opad.

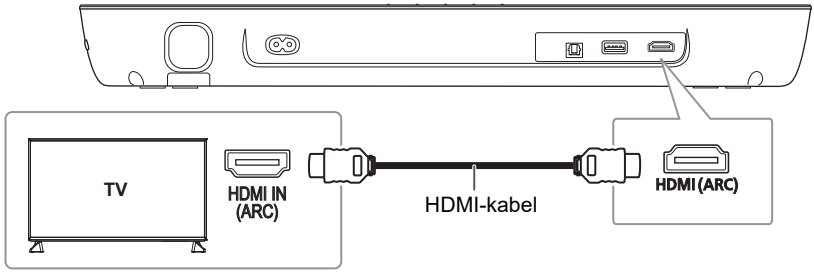
Tilslutninger

Sluk alt udstyret inden det tilsluttes.
Komponenter og kabler sælges separat.
Tilslut først strømledningen, når alle andre stik er sat i.

Tilslutter tv'et

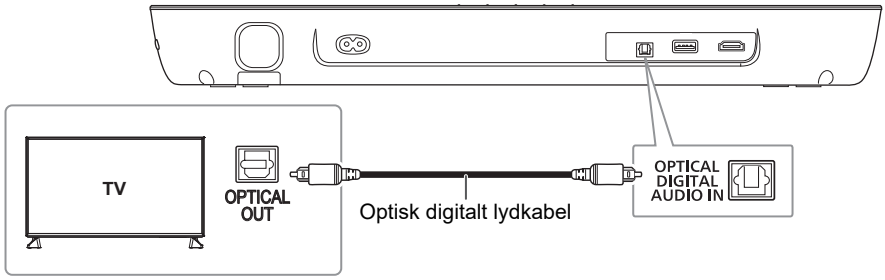
Tilslut et ARC-kompatibelt tv

Tilslut tv'ets ARC-kompatible terminal med et ARC-kompatibelt HDMI-kabel med en høj hastighed.



ARC (Audio Return Channel)
ARC er en HDMI-funktion der lader dig nyde både lyd og tv-billeder med et HDMI-kabel, er det optiske, digitale lydkabel, som normalt kræves for at lytte til TV'ets lyd, ikke længere nødvendigt.

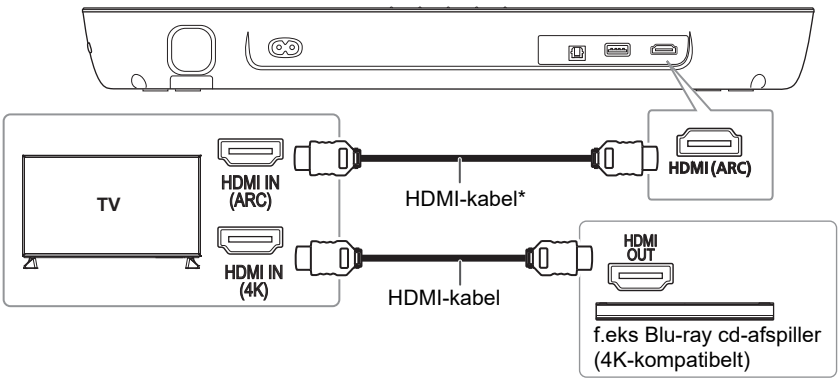
Tilslut et ikke-ARC kompatibelt tv



Vær opmærksom på orienteringen når det optiske lydkabel skal tilsluttes og indsæt spidsen korrekt i terminalen.

Tilslutning til et 4K Ultra HD tv

Systemet kan ikke passere gennem 4K videosignalet fra et 4K kompatibelt udstyr til et 4K Ultra HD tv. Du kan imidlertid tilslutte systemet til et 4K Ultra HD tv for at nyde 4K indholdet.

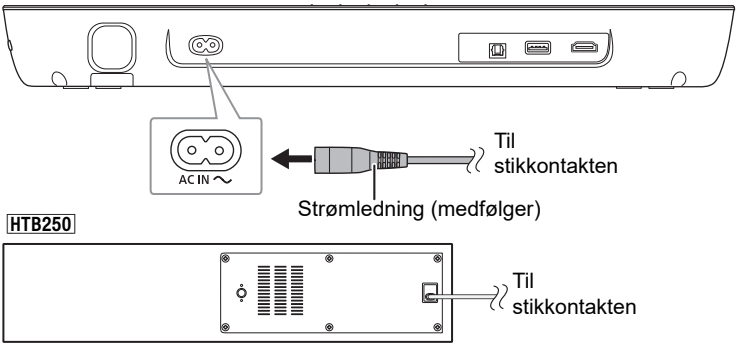


* Sørg for at tilslutte HDMI-kablet til ARC-kompatible terminaler.

Bemærk:

- Se betjeningsvejledningen for det 4K Ultra HD tv (VIERA) og det 4K/60p kompatible udstyr for at opsætte og afspille 4K-indholdet.
- For at nyde flere kanalers udgangseffekter fra dette system, skal du indstille det andet udstyrs lydudgang til Bitstream.
- Lydsignalets indgang til dette system er op til 5.1 kanaler.

Tilslutter strømledningen



Spar på strømmen

Systemet bruger en lille mængde strøm når det er i standby-tilstand. Hvis du ikke bruger systemet, skal du koble strømforsyningen fra.

Hovedenheden vil automatisk skifte til standbytilstand, når der ikke er noget indgangssignal, og når der ikke foretages nogen handlinger i ca. 20 minutter. Se side 13 "Automatisk slukning" for at slå denne funktion fra.

Bemærk:

Den aktive subwoofer er i standbytilstand, når AC-netledningen er tilsluttet. Hovedstrømkredsløbet er altid tilkoblet sålænge AC-netledningen er tilsluttet et elektrisk strømudtag.

Bluetooth®-forbindelse

Du kan forbinde og afspille en trådløs audioenhed via din Bluetooth®.

Klargøring
- Tænd for hovedenheden.
- Tænd enhedens Bluetooth®-funktion og placer enheden i nærheden af systemet.
- For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

Linjeparrer en enhed

Klargøring
Hvis dette system er koblet til en Bluetooth®-enhed, skal det frakobles (⇨ højre).

1 **Tryk på [ᛒ -PAIRING].**
Hvis " ᛒ "-indikatoren blinker hurtigt, fortsæt med trin 3.

2 **Tryk på og hold [ᛒ -PAIRING] indtil " ᛒ "-indikatoren blinker hurtigt.**
Hvis " ᛒ "-indikatoren blinker langsomt, gentag dette trin.

3 **Vælg "SC-HTB250" eller "SC-HTB200" fra Bluetooth®-menuen på enheden.**
MAC-adressen (f.eks. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan vises før "SC-HTB250" eller "SC-HTB200" vises.
Hvis der anmodes om en adgangskode, indtast "0000" eller "1234".
Når Bluetooth®-enheden er tilsluttet, vil " ᛒ "-indikatoren stoppe med at blinke og lyse op.

Bemærk:
Du kan linjeparre op til 8 enheder med dette system. Hvis en 9. enhed bliver linjeparret, bliver den enhed der ikke har været anvendt i den længste tid erstattet.

Tilslutter en linjeparret enhed

Klargøring
Hvis dette system er koblet til en Bluetooth®-enhed, skal det frakobles (⇨ højre).

1 **Tryk på [ᛒ -PAIRING].**

2 **Vælg "SC-HTB250" eller "SC-HTB200" fra Bluetooth®-menuen på enheden.**

Afbryder en enhed

Tryk på og hold [ᛒ -PAIRING] indtil " ᛒ "-indikatoren blinker langsomt.

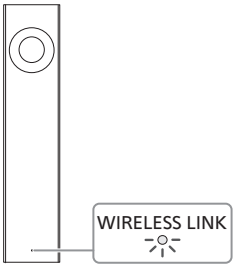
Bemærk:
- Dette system kan kun kobles til én enhed ad gangen.
- Når " ᛒ " er valgt som kilde, forsøger systemet automatisk at koble til den sidst tilsluttede anordning.
- Bluetooth® enheden bliver frakoblet når du vælger en anden kilde.

Trådløs forbindelse til den aktive subwoofer

HTB250

Klargøring
Tænd for hovedenheden.

Kontroller, at trådløs-linket er aktiveret.



WIRELESS LINK-indikator
Lyser op: Trådløs-linket er aktiveret.
Slukket: Trådløs-linket er ikke aktiveret.
Blinker: Den aktive subwoofer forsøger at aktivere trådløs-linket med hovedenheden.

Bemærk:
- Trådløs-linket vil blive aktiveret, når hovedenheden og den aktive subwoofer begge er tændt.
- I/D SET-knappen skal kun bruges, når hovedenheden ikke er parret med den aktive subwoofer. (⇨ 15)

DANSK

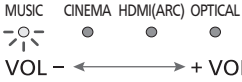
Almindelig kontrol

Klargøring
Tænd tv'et og/eller det tilsluttede udstyr.

1 Tryk på [⏻] for at tænde systemet.

2 Vælg input-kilde.
HDMI: Tryk på [HDMI (ARC)] på fjernbetjeningen eller [INPUT] på hovedenheden.
OPTICAL: Tryk på [OPTICAL] på fjernbetjeningen eller [INPUT] på hovedenheden.
(Bluetooth®): Tryk på [-PAIRING] på fjernbetjeningen eller [ ] på hovedenheden.

3 Tryk på [+ VOL –] for at indstille systemets lydstyrke.
Lydstyrkeområde: 0 til 100
Indikatorerne vil rulle hver gang du justerer lydstyrken, og de vil stoppe med at blinke, når du har nået minimums- eller maksimumsniveauet.



Når " " er valgt som kilden
Vælg dette system som udgangshøjtaler fra menuen for den tilsluttede Bluetooth® enhed.

Når "OPTICAL" er valgt som kilden
På tv'et og den tilsluttede enhed, vælg tv'ets input til dette system og start afspilning på den tilsluttede enhed.

For at vælge lydfunktion

Tryk på [SOUND].

Lydfunktion	Indikation
Standard Egner sig bedst til dramaer og komedie-shows.	MUSIC CINEMA
Musik Forstærk lyden fra musikinstrumenter og sange.	MUSIC CINEMA
Biograf (standard) Fremskaffer en tredimensionel lyd, der er enestående for film.	MUSIC CINEMA

Til dæmpning af lyden

Tryk på [MUTE].
Alle indikatorerne blinker samtidigt.
For at annullere, tryk på [MUTE] igen eller juster lydstyrken.

For at justere subwoofer-niveau

HTB250

Tryk på [SUBWOOFER +] eller [SUBWOOFER –] for at justere niveauet.

Indikation	Effektniveauer	
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	4	Højeste
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	3	
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	2	
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	1	Laveste

Avancerede funktioner

Dual lyd

Indstil til den ønskede lydkanalfunktion når dette system har modtaget to lydfunktioner.

Tryk og hold [MUTE] nede i mindst 4 sekunder.

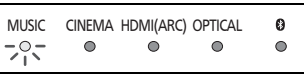
Lydfunktion	Indikation
Primær (standard)	MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL
Sekundær	MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL
Primær + Sekundær	MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL

Bemærk:
- Denne effekt fungerer kun hvis tv'ets eller afspillerens lydudgang er indstillet på "Bitstream", og hvis "Dolby Dual Mono" er tilgængelig i lydkilden.
- Indikatoren for den valgte funktion blinker i 5 sekunder, og forlader så indstillingstilstand.

Lydformat

Du kan se det aktuelle lydformat.

Tryk og hold [SOUND] nede i mindst 4 sekunder.

Lydfunktion	Indikation
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

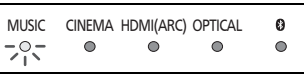
Bemærk:

- Indikatoren for den valgte funktion blinker i 5 sekunder, og forlader så indstillingstilstand.
- Indikatorerne kan fungere forskelligt, hvis hovedenheden detekterer et ikke understøttet lydformat fra det tilsluttede tv.
- Denne funktion fungerer ikke, når ⓑ er valgt som kilde.

Automatisk slukning

Hovedenheden slukker automatisk, hvis der ikke er nogen lydindgang, og hvis du ikke bruger det i ca. 20 minutter.

Tryk og hold [HDMI (ARC)] nede i mindst 4 sekunder for at vælge tilstanden.

Funktion	Indikation
Tændt (standard)	
Slukket	

Bemærk:

- Indikatoren for den valgte funktion blinker i 5 sekunder, og forlader så indstillingstilstand.
- Indstillingen bibeholdes indtil den ændres igen.

Bluetooth® standby

Denne funktion lader dig koble til en linjeparret Bluetooth®-enhed når hovedenheden er i standby-tilstand.

Tryk og hold [OPTICAL] nede i mindst 4 sekunder.

Funktion	Indikation
Tændt	
Slukket (standard)	

Bemærk:

- Indikatoren for den valgte funktion blinker i 5 sekunder, og forlader så indstillingstilstand.
- Indstillingen bibeholdes indtil den ændres igen.
- Bluetooth®-stanbyfunktionen fungerer måske ikke, når AC-netledningen er frakoblet. Foretag indstillingen igen.

Lydstyrkebegrænsning

Lydstyrken er indstillet til 50, når du tænder for systemet, skønt lydstyrken har været indstillet til mere end 50, da det blev slukket.

Tryk og hold [DIMMER] nede i mindst 4 sekunder.

Funktion	Indikation
Tændt (standard)	
Slukket	

Bemærk:

- Indikatoren for den valgte funktion blinker i 5 sekunder, og forlader så indstillingstilstand.
- Indstillingen bibeholdes indtil den ændres igen.

DANSK

HDMI CEC

Denne enhed understøtter funktionen "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control).
Se betjeningsvejledningen for det tilsluttede udstyr for betjeningsdetaljer.

Klargøring
Bekræft at HDMI-forbindelsen er foretaget. (⇨ 9, 10)

Link til at tænde

Når tv'et tændt, tændes hovedenheden også automatisk. (Denne funktion fungerer ikke når OPTICAL eller Bluetooth® er kilden.)

Slukket link

Når tv'et slukket, slukker hovedenheden også automatisk. (Denne funktion fungerer ikke når OPTICAL eller Bluetooth® er kilden.)

Lydstyrkejustering

Du kan kontrollere lydstyrkens indstilling på dette system ved at bruge lydstyrke- eller neddæmpet-knappen på tv'ets fjernbetjening. Hvis tv'ets højttalervalg er sat til tv'ets højttalere, vil hovedenhedens højttalere være tavse. De vil igen fungere, når hovedenhedens højttalere vælges igen.

Skift af højttalere

Når der tændes for hovedenheden, vil dette system automatisk blive valgt som tv'ets højttalersystem.
Når du slukker for hovedenheden, vil tv'ets højttalere automatisk blive aktiveret.

Bemærk:
Funktionen kan ikke garanteres for alle HDMI CEC-udstyr.

Fejlfinding

Udfør nedenstående tjek, inden du sender apparatet til reparation. Rådfør dig med din forhandler, hvis du er i tvivl om nogen af kontrolpunkterne, eller hvis problemet ikke kan løses gennem de angivne løsninger.

Almindelige problemer

Ingen strøm
- Vent med at tænde for hovedenheden i ca. 10 sekunder efter du har tilsluttet AC-netledningen.
- Frakobl AC-netledningen i 10 sekunder inden den tilsluttes igen.
- Hvis hovedenheden slukker, umiddelbart efter der er tændt for den, frakobl AC-netledningen og kontakt din forhandler.
- Hvis hovedenheden ikke tændes, når der tændes for tv'et (HDMI CEC), tænd for hovedenheden manuelt.

Ingen funktioner kan foretages med fjernbetjeningen.
- Inden fjernbetjeningen tages i brug første gang, skal beskyttelsesplastikken fjernes. (⇨ 8)
- Undersøg, om batteriet er sat i på korrekt vis. (⇨ 8)
- Batteriet er fladt. Sæt et nyt batteri i. (⇨ 8)
- Når batteriet er blevet udskiftet, skal fjernbetjeningens kode indstilles igen. (⇨ 16)
- Brug fjernbetjeningen inden for den korrekte driftsafstand. (⇨ 7)

Systemet skifter automatisk til standby-tilstand.
- "Automatisk slukning"-funktionen er tændt. Systemet skifter automatisk til standbytilstand, hvis der ikke er noget signalinput, og der ikke udføres nogen handlinger i ca. 20 minutter. Se side 13 for at slå denne funktion fra.

Bluetooth®

Der kan ikke foretages linjeparring.
- Tjek Bluetooth®-enhedens tilstand.
- Enheden er udenfor kommunikationsområdet på 10 meter. Flyt enheden tættere på systemet.

Enheden kan ikke tilsluttes.
- Linjeparring af enheden mislykkedes. Udfør linjeparring igen.
- Enhedens linjeparring er blevet erstattet. Udfør linjeparring igen.
- Dette system kan være koblet til en anden enhed. Frakobl den anden enhed, og prøv at tilslutte enheden igen.
- Der kan være et problem med systemet. Sluk systemet og tænd det derefter igen.

Enheden er tilkoblet, men lyden kan ikke høres gennem systemet.
- For nogle indbyggede Bluetooth®-enheder, skal du manuelt indstille lydingangen til "SC-HTB250" eller "SC-HTB200". For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

Lyden fra enheden er afbrudt.
- Enheden er udenfor kommunikationsområdet på 10 meter. Flyt enheden tættere på systemet.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem systemet og enheden.
- Andre enheder som bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz (trådløs router, mikrobølger, trådløse telefoner, etc.) interfererer. Flyt enheden nærmere til systemet og placer den på afstand fra de andre enheder.

HDMI

HDMI CEC-relaterede funktioner fungerer ikke længere korrekt.
- Kontroller indstillingerne på de tilsluttede enheder.
  – Skift til HDMI CEC-funktionen på de tilsluttede enheder.
  – Vælg dette system som højttaler i tv'ets HDMI CEC-menu.
- Når HDMI-forbindelserne ændres, efter en strømafbrydelse eller efter at strømledningen er blevet fjernet, fungerer HDMI CEC-funktionerne muligvis ikke korrekt.
  – Tænd alle de enheder der er forbundet til tv'et med et HDMI-kabel, og tænd derefter tv'et.
  – Sluk HDMI CEC-indstillinger på tv'et og tænd dem derefter igen. For yderligere oplysninger, se tv'ets betjeningsvejledning.
  – Mens systemet og tv'et er forbundet med et HDMI-kabel, tænd tv'et, tag stikkontakten til lysnettet ud og forbind det igen.

Lyd

Ingen lyd.
- Annuller funktionen "slå lyd fra". (⇨ 12)
- Kontroller forbindelserne på de andre enheder. (⇨ 9, 10)
- Kontroller, at det modtagne lydsignal er kompatibelt med dette system.
- Hvis systemet kun er koblet til tv'et med et HDMI-kabel, skal det sikres at tv'ets HDMI- terminal er markeret med "HDMI (ARC)". Hvis dette ikke er tilfældet, tilslut et optisk digitalt lydkabel. (⇨ 9, 10)
- Tjek forbindelserne. Skift kablerne hvis forbindelserne er korrekt.
- Tjek lydudgangens indstillinger på den tilsluttede enhed.

Dual lyd kan ikke skiftes fra hovedenhed til sekundær enhed.
- Hvis lyden modtaget fra den tilsluttede enhed ikke er "Dolby Dual Mono", eller hvis outpuindstillingen ikke er "Bitstream", kan indstillingen ikke skiftes fra dette system. Ændr indstillingen på den tilsluttede enhed.

Lydstyrken er sænket, når der tændes for systemet.
- "Lydstyrkebegrænsning" er tændt. (⇨ 13)
- Hvis der slukkes for systemet ved en lydstyrke over 50, vil lydstyrken automatisk indstilles til 50, når du tænder for systemet igen. (⇨ 13)

Lyden er bagefter billedet.
- Når dette system er tilsluttet til tv'et via Bluetooth®, vil lydoutputtet fra dette system, afhængigt af tv'et, være bagefter tv-billedet. Tilslut dette system og tv'et med et HDMI-kabel/optisk digitalt lydkabel. (⇨ 9, 10)

Lydformatindikatoren stemmer ikke overens med afspillekilden.
- Hvis afspillekilden er en Dolby Digital eller DTS®, indstil outputtet på det tilsluttede udstyr (fx tv, afspiller) til bitstream. For yderligere oplysninger henvises til betjeningsvejledningen for det tilsluttede udstyr.

Der er ingen lyd.
Strømmen til hovedenheden slukkes automatisk.
(Når hovedenheden registrerer et problem, aktiveres en sikkerhedsanordning, der automatisk skifter hovedenheden til standbytilstand.)
- Der er et problem med strømforsyningen.
- Er lydstyrken ekstrem høj?
  Hvis ja, skru ned for lydstyrken.
- Er dette system placeret på et ekstremt varmt sted?
  Hvis ja, flyt systemet til et køligere sted og vent nogle få øjeblikke, prøv så at tænde for det igen.

Hvis problemet fortsætter, tjek indikatorernes status, sluk for systemet, frakobl AC-netledningen og kontakt din forhandler. Husk indikatorernes status og videregiv dem til forhandleren.

Aktiv subwoofer

Ingen strøm.
- Kontroller, at AC-netledningen til den aktive subwoofer er tilsluttet.

Subwooferen slukker umiddelbart efter, der tændes for den.
- Tag strømledningen ud af stikkontakten til lysnettet og konsulter din forhandler.

Ingen lyd fra subwooferen.
- Kontroller, at den aktive subwoofer er tændt.
- Kontroller om WIRELESS LINK-indikatoren lyser. (⇨ 11)

WIRELESS LINK-indikatoren er slukket.
- Der er intet link mellem hovedenheden og den aktive subwoofer.
  Kontroller, at hovedenheden er tændt.
- Den aktive subwoofer og hovedenheden er måske ikke parret korrekt. Prøv følgende funktion. (Trådløs parring)

  ① Tænd for hovedenheden.
  ② Tryk på og hold [I/D SET] på den aktive subwoofers bagside i mindst 4 sekunder.
  Trådløs-linkindikatoren vil blinke.
  ③ Tryk på [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [-PAIRING]* fortløbende.
  * Ca. 3 sekunder.
  Indikatorerne " ", "OPTICAL" og "HDMI (ARC)" vil blinke i rækkefølge.

  Når trådløs-linket er parret, vil indikatorerne " ", "OPTICAL" og "HDMI (ARC)" slukke.
  Kontakt din forhandler hvis problemet fortsætter.

DANSK

Fjernbetjeningskode

Når andet Panasonic-udstyr reagerer på dette systems fjernbetjening, skal du ændre fjernbetjeningens kode på dette system.

Klargøring
- Sluk alle andre Panasonic-produkter.
- Tænd dette system.
- Ret fjernbetjeningen mod fjernbetjeningssensoren på dette system.

For at indstille koden til kode 2

Tryk på [-PAIRING] og [SOUND] på fjernbetjeningen og hold dem nede i mindst 4 sekunder.



For at indstille koden til kode 1

Tryk på [-PAIRING] og [DIMMER] på fjernbetjeningen og hold dem nede i mindst 4 sekunder.



Nulstilling af systemets hukommelsen

Hukommelsen skal nulstilles, når de følgende situationer forekommer:
- Hvis der ikke er nogen reaktion, når der trykkes på tasterne.
- Hvis du vil slette og nulstille hukommelsens indhold.

Tryk og hold [⏻/I] inde på hovedenheden i mindst 4 sekunder.
Alle indikatorer blinker indtil systemet genstarter.

Bemærk:
Fjernbetjeningens kode bliver genindstillet til kode 1 efter nulstilling af hukommelsen, se "Fjernbetjeningskode" for at se hvordan kode 2 ændres.

Vedligeholdelse af apparatet

Frakobl AC-netledningen inden vedligeholdelse. Rengør dette system med en blød, tør klud.
- Hvis enheden er meget snavset, opvrid en klud i vand og tør snavset af, tør derefter af med en tør klud.
- Brug en blød, fnugfri klud ved rengøring af højttalerne. Brug ikke papirlommetørklæder eller andre materialer (håndklæder, etc.) der kan falde fra hinanden eller afgive fnug. Små smuler kan sætte sig fast på højttalerdækslet.
- Brug aldrig sprit, lakfortynder eller benzen til at rengøre dette system.
- Før du anvender en kemisk imprægneret klud, bør du omhyggeligt læse betjenings vejledningen, som fulgte med kluden.

For at bortskaffe eller overdrage dette system
Dette system vil bibeholde brugerindstillingerne i hovedenheden. Hvis du vil kassere hovenheden enten som affald eller overdrage den, følg proceduren for at få alle indstillinger i hovedenheden ført tilbage til de forudindstillede fabriksindstillinger og få brugerindstillingerne slettet. (⇨ venstre)
- Driftshistorikken kan være lagret i hovedenhedens hukommelse.

Softwareopdatering

Af og til udgiver Panasonic opdateringssoftware til denne enhed, der kan tilføje eller forbedre den måde, hvorpå en funktion fungerer. Disse opdateringer er tilgængelige og er gratis. For flere detaljer henvises til følgende websted.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(Dette websted er kun på engelsk.)

Indikatorernes lysmønstre

Indikatorerne viser dette systems driftstilstand. Indikatorernes lysmønstre illustreret herunder er vist for en normal driftstilstand. De henviser ikke til et driftsproblem.

Indikatorer	Beskrivelse
	**Indikatoren blinker i 5 sekunder.** • Når indstilling er slået til ("Automatisk slukning", "Bluetooth® standby", "Lydstyrkebegrænsning") (⇨ 13) • Når lydformatet er Dolby Digital. (⇨ 13) • Når dual lyd er i hovedenhed. (⇨ 12)
	**Indikatoren blinker i 5 sekunder.** • Når lydformatet er DTS®. (⇨ 13)
	**Indikatoren blinker i 5 sekunder.** • Når indstilling er slået fra ("Automatisk slukning", "Bluetooth® standby", "Lydstyrkebegrænsning") (⇨ 13) • Når lydformatet er PCM. (⇨ 13) • Når dual lyd er i sekundær enhed. (⇨ 12)
	**Indikatoren blinker hurtigt.** • Hovedenheden er klar til parring. (⇨ 11) **Indikatoren blinker langsomt.** • Når hovedenheden venter på tilslutning. (⇨ 11) **Indikatorlyset er tændt.** • Når hovedenheden er tilsluttet til en Bluetooth®-enhed. (⇨ 11)
	**Indikatoren blinker i 5 sekunder.** • Når dual lyd er i hovedenhed+sekundær enhed. (⇨ 12)
	**Indikatoren blinker i 10 sekunder.** • Når fjernbetjeningen er indstillet til kode 2. (⇨ 16)
	**Indikatoren blinker i 10 sekunder.** • Når fjernbetjeningen er indstillet til kode 1. (⇨ 16)
	**Indikatorerne blinker indtil systemet genstarter.** • Når hovedenheden nulstilles. (⇨ 16) **Indikatorerne blinker kontinuerligt.** • Når lyden er slået fra. (⇨ 12) **Indikatorerne blinker 10 gange.** • Når tilslutning af den aktive subwoofer mislykkedes. (⇨ 15)

Specifikationer

Forstærkersektion

HTB250

RMS-udgangseffekt: Dolby Digital-tilstand

Frontkanal	40 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Subwoofer-kanal	40 W pr. kanal (4 Ω), 100 Hz, 10% THD
Total RMS Dolby Digital tilstandseffekt	120 W

HTB200

RMS udgangseffekt, stereo-tilstand (begge kanaler drevet)

Frontkanal	40 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Total effekt af RMS stereo-tilstand	80 W

Terminal-sektion

HDMI udgangs (ARC)

Udgangsstik	Type A (19 stik)

Digital lydindgang

Optisk digital indgang	Optisk terminal
Prøvetagningsfrekvens	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Lydformat	LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB-port Til softwareopdatering

Bluetooth®-sektion

Version	Bluetooth® Ver. 5.3
Klasse	Klasse 2
Understøttede profiler	A2DP
Betjeningsfrekvens	2,4 GHz-bånd FH-SS
Frekvensbånd	2402 MHz til 2480 MHz
Betjeningsafstand	Sigtelinje på 10 meter
Maks. RF-effekt	4 dBm
Understøttet codec	SBC

Højttalersektion

Forreste højtaler (indbygget)

Fuldt område	4 x 10 cm (kegletype) x 1/kanal

Aktiv subwoofer HTB250

Bashøjttaler	14 cm kegletype x 1

Afsnit for trådløs

Trådløs-modul

Frekvensområde	2404 MHz til 2476 MHz
Antal kanaler	38
RF-udgangseffekt	7 dBm (maks.)

Generelt

Strømforsyning AC 220 V til 240 V, 50 Hz

Strømforbrug

Hovedenhed	15 W
Aktiv subwoofer HTB250	7,5 W

Mål (B x H x D)

Hovedenhed	450 mm x 51 mm x 135 mm
Aktiv subwoofer HTB250	97 mm x 451 mm x 307 mm

Vægt

Hovedenhed	1,6 kg
Aktiv subwoofer HTB250	4,4 kg

Driftstemperaturområde 0°C til +40°C

Driftsluftfugtighedsområde 20% til 80% RH (ingen kondensering)

Strømforbrug i standby-tilstand (ca.)

Hovedenhed	
Når Bluetooth® standby er slukket	0,5 W
Når Bluetooth® standby er tændt	2,0 W
Aktiv subwoofer HTB250	0,5 W
Når trådløs er aktiveret i netværksstandby	2,0 W

Bemærk:

- Specifikationerne kan ændres uden varsel. Vægt og mål er omtrentlige.
- THD (total harmonisk forvrængning) er målt med den digitale frekvensanalysator.

Bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier
Kun for europæiske lande og lande med recycling-systemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.
Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser.
Ved at bortskaffe af dem korrekt, hjælper du til med at beskytte værdifulde ressourcer og hindrer de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet.
For yderligere information om indsamling og recycling, kan du henvende dig til din kommune.
Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



Information om batterisymbol (nederste symbol):
Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Tack för valet av denna apparat.
Läs igenom bruksanvisningen noga för bästa resultat och för säkerhets skull.
Spara denna bruksanvisning.

Säkerhetsföreskrifter

VARNING!

Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
  - Utsätt inte den här apparaten för regn, fukt, droppar eller skvätt.
  - Placera inga föremål fyllda med vätska, som t.ex. vaser, på denna enhet.
  - Använd rekommenderade tillbehör.
  - Avlägsna inte höljen.
  - Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Låt utbildad servicepersonal utföra service och reparationer.

AC-strömsladd

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
  - Se till så att spänningsförsörjningen motsvarar den tryckta spänningen på denna enhet.
  - Sätt i strömkontakten helt i uttaget.
  - Böj inte sladden och dra inte i den. Ställ inga tunga saker på sladden.
  - Hantera inte kontakten med våta händer.
  - Håll i strömkontaktens huvuddel när du kopplar ur kontakten.
  - Använd inte en skadad strömkontakt eller ett skadat uttag.

Små föremål

- Förvara högtalarföttern utom räckhåll för barn för att undvika att de stoppar den i munnen och sväljer den.

Batteri av knapptyp (litiumbatteri)

- Risk för brand, explosion och brännskador. Får inte laddas om, demonteras, värmas upp över 60°C eller förbrännas.



VARNING
SVÄLJ INTE BATTERI, RISK FÖR KEMISK BRÄNNSKADA

Denna fjärrkontroll innehåller ett knappcellsbatteri. Om knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och det kan leda till dödsfall.
Håll nya och använda batterier borta från barn.
Om batterifacket inte stängs säkert ska du sluta använda fjärrkontrollen och hålla den borta från barn.
Om du tror att batterier kan ha svalts eller befinna sig inne i någon del av kroppen ska du direkt uppsöka läkare.

FÖRSIKTIGHET!

Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
  - För att apparaten ska få god ventilation, installera eller placera den inte i en bokhylla, ett inbyggt skåp eller i andra begränsade utrymmen. Se till så att enheten är väl ventilerad.
  - Se till att enhetens ventilationsöppningar inte är förtäppta av tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande föremål.
  - Ställ inga föremål med öppen låga, så som ett tänt stearinljus, ovanpå enheten.
- Denna enhet är avsedd för användning på platser med tempererat klimat.
- Det kan inträffa att den här enheten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.
- Produktens identifieringsmärkning är placerad på undersidan av enheten.
- Placera enheten på en plan yta där den inte utsätts för direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet eller kraftiga vibrationer.
- Detta system kan bli varmt efter längre tids användning. Detta är normalt. Var inte orolig.

AC-strömsladd
- Strömkontakten är urkopplingsenheten. Installera denna enhet så att strömkontakten kan kopplas ur från uttaget direkt.

Batteri av knapptyp (litiumbatteri)
- Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med sort som rekommenderas av tillverkaren.
- När du gör dig av med batterierna, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.
- Värm inte upp och utsätt inte batteriet för öppen eld.
- Lämna inte batteriet(/erna) i en bil som utsätts för direkt solljus under en längre period med dörrar och fönster stängda.
- Sätt i med polerna riktade rätt.
- Ta ur batteriet om du inte ska använda fjärrkontrollen under en längre tidsperiod. Förvara på en sval, mörk plats.

Symbolerna på denna produkt (inklusive tillbehören) representerar följande:

~	Växelström
⧈	Klass II-utrustning (Produktens konstruktion är dubbelisolerad.)
|	PÅ
⏻	Standby

Försäkran om överensstämmelse (DoC)

Härmed deklarerar ”*Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.*” att denna produkt överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderna kan ladda ner en kopia av originalförsäkran (DoC) gällande våra RE-produkter från vår DoC-server:
http://www.ptc.panasonic.eu
Kontakt till Auktoriserad Representant:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Tillverkad av:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi, Osaka, Japan

Typ av trådlös anslutning	Frekvensområde	Maximal effekt (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm
2,4 GHz trådlöst system	2404 – 2476 MHz	7 dBm

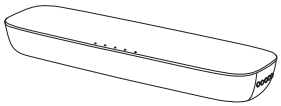
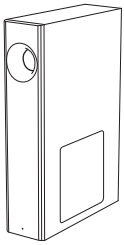
Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter 2
Medföljande föremål 4
Referenser 5
Placering 5
Beskrivning av kontrollerna 7
Koppla anslutningarna 9
Grundläggande kontroll 12
Avancerade funktioner 12
HDMI CEC 14
Felsökningsschema 14
Skötsel av apparat 16
Indikatorbelysning 17
Specifikationer 18

HTB250: Indikerar funktioner som är tillämpbara för SC-HTB250.
HTB200: Indikerar funktioner som är tillämpbara för SC-HTB200.

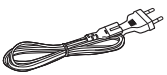
Medföljande föremål

Detta system

□ **1 Huvudenhet (högtalare)** HTB250: SU-HTB250 HTB200: SC-HTB200 	□ HTB250 **1 Aktiva subwoofern** (SB-HWA250) 

Tillbehör

Var god kontrollera och pricka av de medföljande tillbehören.

□ **1 AC-strömsladdar** 	□ **1 Fjärrkontroll (med ett batteri)** HTB250 (N2QAYC000126)  HTB200 (N2QAYC000123) 	□ HTB250 **4 x Högtalarfötter (för aktiva subwoofern)** 

Referenser

Om Bluetooth®

Panasonic har inget ansvar för data och/eller information som äventyras under en trådlös överföring.

Frekvensområde
- Detta system använder 2,4 GHz-frekvensbandet.

Certifiering
- Detta system överensstämmer med frekvensrestriktionerna och har erhållit certifiering baserat på frekvenslagar. En trådlöshetstillåtelse är därför inte nödvändig.
- Åtgärderna nedan är straffbara enligt lag i vissa länder:
  – Isärtagning eller modifiering av enheten.
  – Avlägsna specifikationsindikationer.

Användningsbegränsningar
- Trådlös överföring och/eller användning med samtliga Bluetooth®-utrustade enheter garanteras inte.
- Alla enheter måste överensstämma med de normer som Bluetooth SIG, Inc satt upp.
- Beroende på en enhets specifikationer och inställningar kan den misslyckas med att ansluta eller vissa funktioner kan vara annorlunda.
- Detta system stöder Bluetooth®-säkerhetsfunktioner. Men beroende på användningsmiljön och/eller inställningarna kanske denna säkerhet inte är tillräcklig. Överför data trådlöst till detta system med försiktighet.
- Detta system kan inte överföra data till en Bluetooth®-enhet.

Användningsräckvidd
- Använd denna enhet inom en maximal räckvidd på 10 m.
- Räckvidden kan minska beroende på omgivningen, hinder och störningar.

Störningar från andra enheter
- Detta system kanske inte fungerar riktigt och problem som störljud och ljudhopp kan uppstå på grund av radiovågsstörningar om denna enhet är placerad för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Detta system kanske inte fungerar riktigt om radiovågor från en närliggande sändande station e.d. är för starka.

Avsedd användning
- Detta system är avsett för normal, allmän användning endast.
- Använd inte detta system nära en utrustning eller i en omgivning som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier, osv.).

Licenser

Tillverkas på licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio och den dubbla D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation.

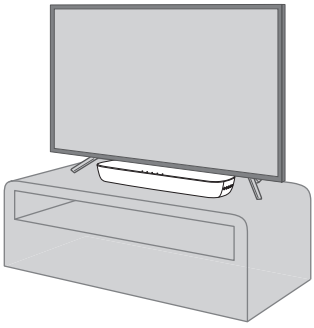
För DTS-patent se http://patents.dts.com. Tillverkad under licens från DTS, Inc. DTS, Digital Surround, och DTS-logotypen är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör DTS, Inc. i USA och andra länder.
© 2021 DTS, Inc. MED ENSAMRÄTT.

Termerna HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface, och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc i USA och andra länder.

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning som Panasonic Holdings Corporation gör av sådana märken sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

Placering

Placera huvudenheten i ett rack eller på ett bord.



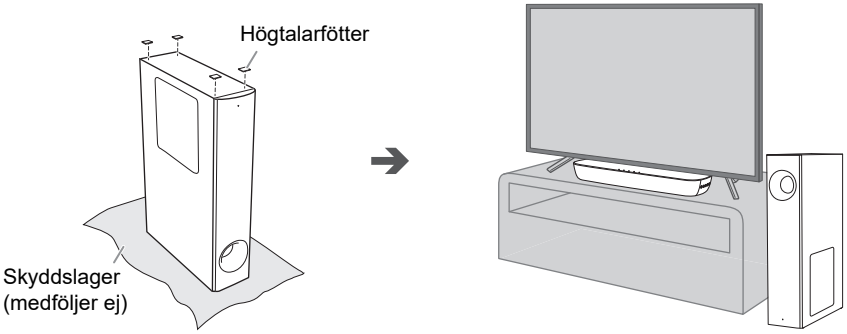
Vid placering av huvudenheten framför TV:n
Huvudenheten kan blockera eller störa TV:ns olika sensorer och 3D-glasögonsändaren för en 3D-kompatibel TV. Om störningar förekommer, flytta huvudenheten längre bort från TV:n. Om TV:n fortfarande inte fungerar korrekt, försök använda den i ett rack.

Placering av den aktiva subwoofern

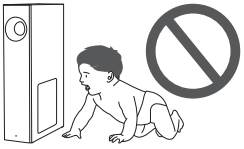
HTB250

Du kan placera subwoofern vertikalt eller horisontellt.
Klistra på de medföljande högtalarfötterna på subwoofern så som stämmer med ditt val av placering av subwoofern.

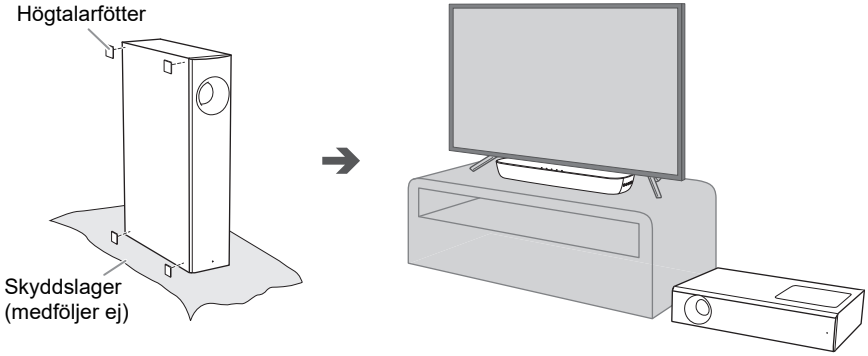
Vertikal placering



För stabilitet och för att undvika personskada ska du, när subwoofern är placerad vertikalt, tänka på följande.
- Stapla inte föremål på subwoofern.
- Tillåt inte barn att klättra på subwoofern.
- Var försiktig om spädbarn eller barn finns nära.



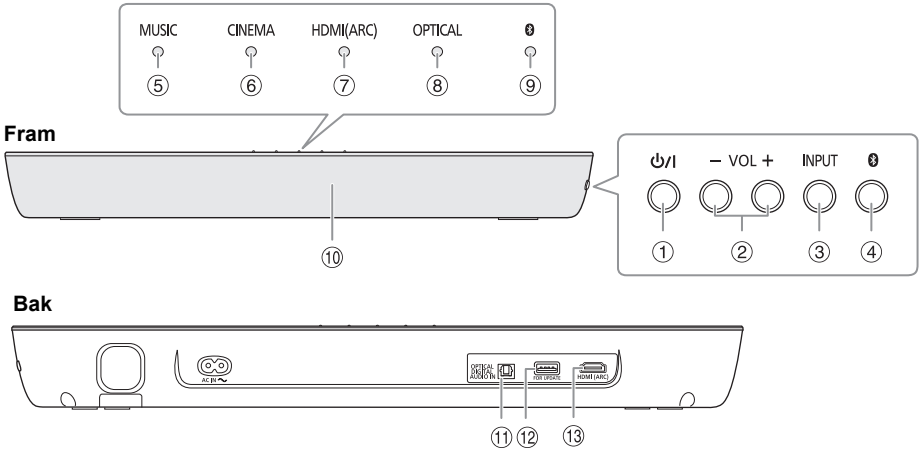
Horisontell placering



Observera:
- Placera systemet på en platt säker yta.
- Ställ inte systemet i ett skåp av metall.
- Placera den aktiva subwoofern inom några få meter från huvudenheten.
- Beroende på den aktiva subwooferns position kan effekten variera.
  Placering av den aktiva subwoofern för nära väggarna och hörnena kan resultera i för kraftig bas. Täck väggar och fönster med tjocka gardiner.
  Du kan ändra den aktiva subwooferns position, eller justera subwoofernivån (⇨ 12) för att uppnå optimal effekt.
- Håll andra elektroniska 2,4 GHz-frekvensbandsenheter som t.ex. trådlös router, trådlös telefon osv. minst 2 m bort från detta system för att undvika trådlös störning.
- Om oregelbundna färger förekommer på TV:n, stäng av TV:n i 30 minuter. Om avmagnetiseringen av TV:n inte rättar till problemet, öka avståndet mellan detta system och TV:n.
- Håll magnetiserade föremål borta. Magnetiserade kort, klockor, etc., kan skadas om du placerar dem för nära systemet.

Beskrivning av kontrollerna

Huvudenhet



① **Strömställare standbyläge/på [⏻/I]**
Tryck på knappen för att ställa apparaten i standbyläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i standbyläge.

② Justera volymnivån (⇨ 12)

③ **Välj ingångskälla**
HDMI (ARC) → OPTICAL → ᛒ

④ **Välj Bluetooth®-enheten som källa**
För att starta Bluetooth®-ihopkoppling, tryck och håll nere [ᛒ].

⑤ MUSIC -indikator

⑥ CINEMA -indikator

⑦ HDMI (ARC) -indikator

⑧ OPTICAL -indikator

⑨ ᛒ (Bluetooth®) -indikator

⑩ **Fjärrkontrollsensor**
Avstånd: Inom ungefär 7 m
Vinkel: Ungefär 20° uppåt och nedåt, 30° till vänster och till höger

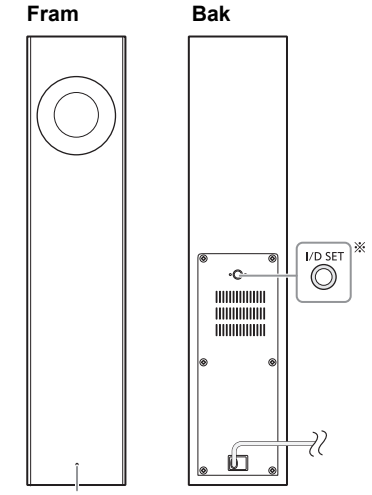
⑪ OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-uttag

⑫ USB-port (för Programvaruuppdatering) (⇨ 16)

⑬ HDMI (ARC)-uttag (ARC-kompatibel)

Aktiva subwoofern

HTB250

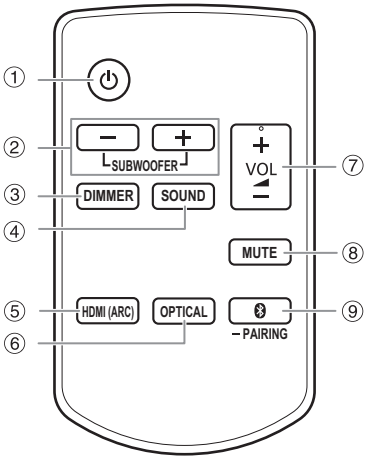


※ Knappen I/D SET används endast om huvudenheten inte är ihopkopplad med den aktiva subwoofern.

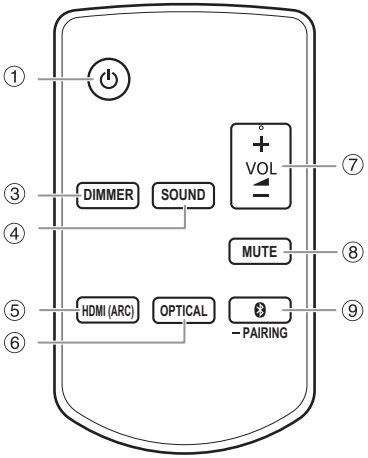
SVENSKA

Fjärrkontroll

HTB250



HTB200



① Sätt på eller stäng av huvudenheten

② **HTB250**
Justera subwoofernivån (⇨ 12)

③ Reglera ljuset för indikatorerna på huvudenheten

④ Välj ljudläget (⇨ 12)

⑤ Välj HDMI (ARC)-enheten som källa

⑥ Välj den optiska enheten som källa

⑦ Justera volymnivån (⇨ 12)

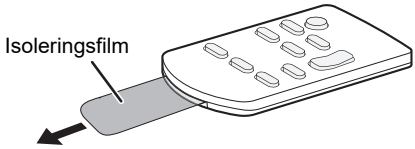
⑧ Stäng av ljudet (⇨ 12)

⑨ **Välj Bluetooth®-enheten som källa**
För att starta Bluetooth®-ihopkoppling, tryck och håll nere [ᛒ -PAIRING].

Förbereda fjärrkontrollen

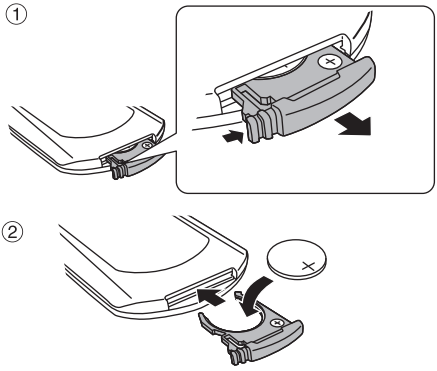
Innan du använder för första gången

Avlägsna isoleringsfilmen.



Byta ut batteriet

Byt ut mot ett nytt batteri (CR2025 litiumbatteri).



Sätt i ett nytt batteri med (+)-polen uppåt.

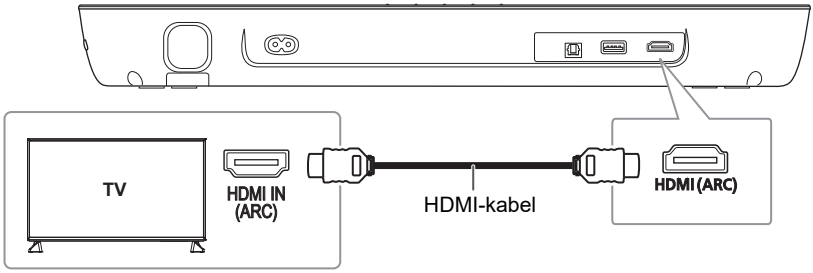
Koppla anslutningarna

Stäng av all utrustning före anslutning.
Komponenter och kablar säljs separat.
Anslut inte AC-strömsladden innan alla andra kopplingar utförts.

Ansluta TV:n

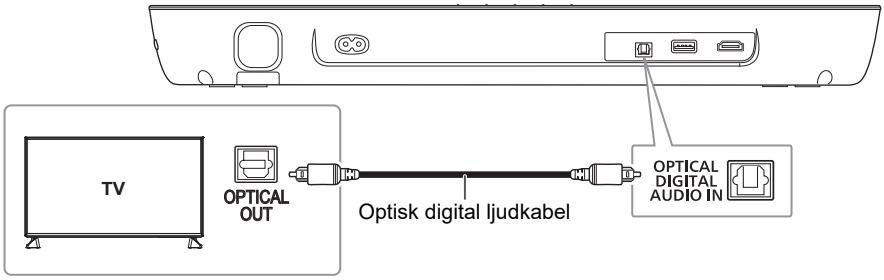
Anslut en ARC-kompatibel TV

Anslut till TV:ns ARC-kompatibla uttag med en ARC-kompatibel höghastighets-HDMI-kabel.



ARC (Ljudreturkanal)
ARC är en HDMI-funktion som gör att du kan avnjuta både ljud och TV-bilder med en HDMI-kabel, krävs inte den optiska digitalljudkabeln som vanligtvis krävs för att lyssna på ljud från tv:n längre.

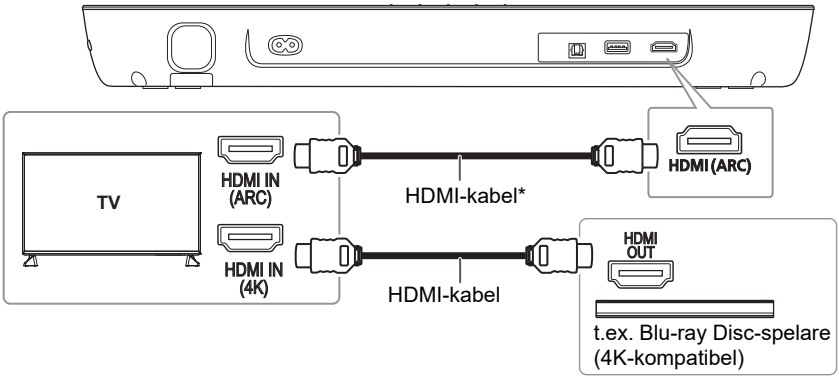
Anslut en icke-ARC-kompatibel TV



När du ansluter den optiska digitala ljudkabeln, var uppmärksam på orienteringen och sätt i spetsen korrekt i uttaget.

Anslutning till en 4K Ultra HD-TV

Systemet kan inte låta 4K-videosignalen från en 4K-kompatibel utrustning passera till en 4K Ultra HD-TV. Men du kan ansluta systemet till en 4K Ultra HD-TV för att avnjuta 4K-innehållet.

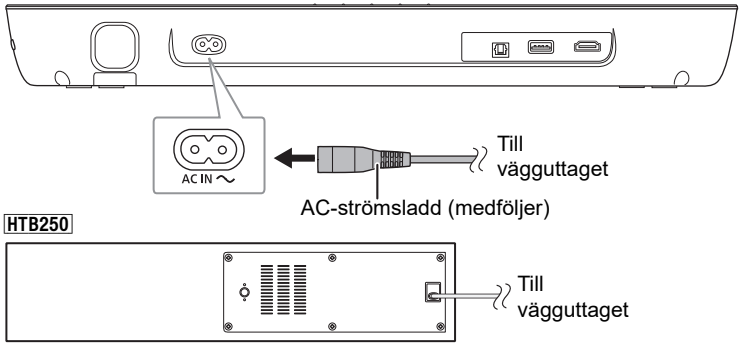


* Se till att ansluta HDMI-kabeln till ARC-kompatibla uttag.

Observera:

- Se användarinstruktionerna till 4K Ultra HD-TV:n (VIERA) och den 4K/60p-kompatibla utrustningen för inställning och för att spela upp 4K-innehållet.
- För att avnjuta flerkanalsutmatning från detta system, ställ in ljudutmatningen på den andra utrustningen till bitström.
- Ljudsignalsinmatningen till detta system är upp till 5.1 kanaler.

Ansluta AC-strömsladden



Spara ström

Systemet förbrukar en liten mängd ström när den är i standbyläge. Koppla ur strömförsörjningen om du inte använder systemet.

Huvudenheten växlar automatiskt till standbyläge om ingen signal går in och ingen funktion används under ungefär 20 minuter. Se sidan 13 ”Automatisk nedstängning” för att stänga av denna funktion.

Observera:

Den aktiva subwoofern är i standbyläge då AC-strömsladden är ansluten. Huvudkretsen är alltid ”live” så länge AC-strömsladd är ansluten till ett elektrisktuttag.

Bluetooth®-anslutning

Du kan ansluta och spela upp en ljudenhet trådlöst genom Bluetooth®.

Förberedelser
- Sätt på huvudenheten.
- Sätt på Bluetooth®-funktionen på enheten och placera enheten nära systemet.
- Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

Koppla ihop en enhet

Förberedelser
Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (⇨ nedan).

1 **Tryck på [ᛒ -PAIRING].**
Om indikatorn " ᛒ " blinkar snabbt, fortsätt med steg 3.

2 **Tryck och håll nere [ᛒ -PAIRING] tills indikatorn " ᛒ " blinkar snabbt.**
Om indikatorn " ᛒ " blinkar långsamt, upprepa detta steg.

3 **Välj "SC-HTB250" eller "SC-HTB200" från enhetens Bluetooth®-meny.**
MAC-adressen (t.ex., 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan visas innan "SC-HTB250" eller "SC-HTB200" visas.
Om du frågas efter huvudnyckel, skriv "0000" eller "1234".
När Bluetooth®-enheten är ansluten slutar indikatorn " ᛒ " blinka och tänds.

Observera:
Du kan koppla ihop upp till 8 enheter med detta system. Om en 9:e enhet kopplas ihop byts den enhet som inte använts under längst tid ut.

Ansluta en ihopkopplad enhet

Förberedelser
Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (⇨ nedan).

1 **Tryck på [ᛒ -PAIRING].**

2 **Välj "SC-HTB250" eller "SC-HTB200" från enhetens Bluetooth®-meny.**

Koppla ur en enhet

Tryck och håll nere [ᛒ -PAIRING] tills indikatorn " ᛒ " blinkar långsamt.

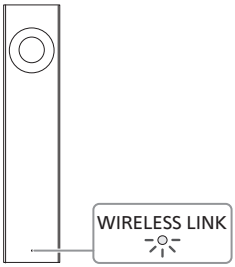
Observera:
- Detta system kan endast ansluta till en enhet åt gången.
- När " ᛒ " är valt som källa, försöker detta system automatiskt att ansluta till den senast anslutna enheten.
- Bluetooth®-enheten kopplas ur när du väljer en annan källa.

Aktiv subwoofer trådlös anslutning

HTB250

Förberedelser
Sätt på huvudenheten.

Kontrollera så att den trådlösa länken är aktiverad.



WIRELESS LINK-indikator
Tänds: Den trådlösa länken är aktiverad.
Släcks: Den trådlösa länken är inte aktiverad.
Blinkar: Den aktiva subwoofern försöker aktivera den trådlösa länken med huvudenheten.

Observera:
- Den trådlösa länken aktiveras när både huvudenheten och den aktiva subwoofern sätts på.
- Knappen I/D SET används endast om huvudenheten inte är ihopkopplad med den aktiva subwoofern. (⇨ 16)

SVENSKA

Grundläggande kontroll

Förberedelser
Sätt på TV:n och/eller ansluten enhet.

1 Tryck på [⏻] för att sätta på systemet.

2 Välj ingångskälla.
HDMI: Tryck på [HDMI (ARC)] på fjärrkontrollen eller [INPUT] på huvudenheten.
OPTICAL: Tryck på [OPTICAL] på fjärrkontrollen eller [INPUT] på huvudenheten.
(Bluetooth®): Tryck på [-PAIRING] på fjärrkontrollen eller [ ] på huvudenheten.

3 Tryck på [+ VOL –] för att justera systemets volym.
Volymområde: 0 till 100
Indikatorerna rullar varje gång du justerar volymen, och slutar blinka när minsta eller maximala nivån nåtts.



När " " är valt som källa
Välj detta system som utgångshögtalare från den anslutna Bluetooth®-enhetens meny.

När "OPTICAL" är valt som källa
På TV:n och den anslutna enheten väljer du TV:ns ingång för detta system och startar uppspelning på den anslutna enheten.

För att välja ljudläget

Tryck på [SOUND].

Ljudläge	Indikation
Standard Passar bäst för dramer och komediföreställningar.	MUSIC CINEMA
Musik Förstärk ljudet från musikinstrument och låtar.	MUSIC CINEMA
Bio (ursprungsläge) Skapar tredimensionellt ljud som är unikt för filmer.	MUSIC CINEMA

Stänger av ljudet

Tryck på [MUTE].
Alla indikatorer blinkar samtidigt.
För att avbryta, tryck på [MUTE] igen eller justera volymen.

För att justera subwoofernivån

HTB250

Tryck på [SUBWOOFER +] eller [SUBWOOFER –] för att justera nivån.

Indikation	Effektnivåer	
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	4	Högsta
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	3	
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	2	
MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL	1	Lägsta

Avancerade funktioner

Dubbelt ljud

Ställer in det föredragna ljudkanalsläget när det finns två ljudlägen som tas emot av detta system.

Tryck och håll nere [MUTE] i minst 4 sekunder.

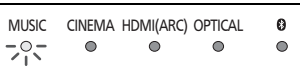
Ljudläge	Indikation
Huvudinställning (ursprungsläge)	MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL
Sekundär inställning	MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL
Huvudinställning + sekundär inställning	MUSIC CINEMA HDMI(ARC) OPTICAL

Observera:
- Denna effekt fungerar endast om ljudutmatningen för TV:n eller spelaren är inställd till "bitström" och "Dolby dual mono" är tillgängligt i ljudkällan.
- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och sedan lämnas inställningsläget.

Ljudformat

Du kan se det aktuella ljudformatet.

Tryck och håll nere [SOUND] i minst 4 sekunder.

Ljudläge	Indikation
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

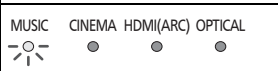
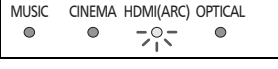
Observera:

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och sedan lämnas inställningsläget.
- Indikatorerna kan fungera olika om huvudenheten upptäcker ett ljudformat som inte stöds från den anslutna TV:n.
- Denna funktion fungerar inte då Bluetooth är valt som källa.

Automatisk nedstängning

Huvudenheten stängs automatiskt av om inget ljud matas in och du inte använder det under 20 minuter.

Tryck och håll nere [HDMI (ARC)] i minst 4 sekunder för att välja läge.

Läge	Indikation
På (ursprungsläge)	
Av	

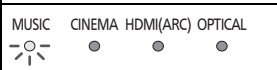
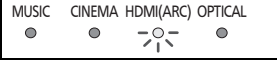
Observera:

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och sedan lämnas inställningsläget.
- Inställningen bibehålls tills den ändras igen.

Bluetooth®-standby

Med denna funktion kan du ansluta en ihopkopplad Bluetooth®-enhet när detta huvudenheten är i standbyläge.

Tryck och håll nere [OPTICAL] i minst 4 sekunder.

Läge	Indikation
På	
Av (ursprungsläge)	

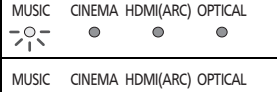
Observera:

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och sedan lämnas inställningsläget.
- Inställningen bibehålls tills den ändras igen.
- Om AC-strömsladden är urkopplad kanske inte Bluetooth®-standbyfunktionen fungerar. Gör inställningen igen.

Volymbegränsning

Volymen är inställd till 50 när du sätter på systemet även om volymen är inställd till mer än 50 innan den stängs av.

Tryck och håll nere [DIMMER] i minst 4 sekunder.

Läge	Indikation
På (ursprungsläge)	
Av	

Observera:

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och sedan lämnas inställningsläget.
- Inställningen bibehålls tills den ändras igen.

SVENSKA

HDMI CEC

Denna enhet stöder funktionen ”HDMI CEC” (Consumer Electronics Control, konsumentelektronikkontroll).
Se användarinstruktionerna för den anslutna utrustningen för användardetaljer.

Förberedelser
Bekräfta att HDMI-anslutningen har gjorts. (⇨ 9, 10)

Påsättningslänk

När TV:n stängs på stängs huvudenheten också på automatiskt. (Denna funktion fungerar inte då OPTICAL eller Bluetooth® är valt som källa.)

Avstängningslänk

När TV:n stängs av stängs huvudenheten också av automatiskt. (Denna funktion fungerar inte då OPTICAL eller Bluetooth® är valt som källa.)

Volymjustering

Du kan kontrollera volyminställningen för detta system med volymen eller ljudlösknappen på TV:ns fjärrkontroll.
Om TV:ns högtalarval ändras till TV-högtalarna blir huvudenhetens högtalare ljudlösa. Ljudlösheten avbryts genom att du väljer huvudenhetens högtalare igen.

Ändra högtalare

När huvudenheten sätts på väljs detta system automatiskt som TV:ns högtalare.
När du stänger av huvudenheten aktiveras TV-högtalarna automatiskt.

Observera:
Funktionen kan inte garanteras på all HDMI CEC-utrustning.

Felsökningsschema

Utför följande kontroller innan du begär service. Om du tvekar över några av kontrollpunkterna, eller om de angivna åtgärderna inte löser problemet, rådgör med din återförsäljare för närmare anvisningar.

Vanliga problem

Ingen ström
- Efter att du anslutit AC-strömsladden, vänta ungefär 10 sekunder innan du sätter på huvudenheten.
- Koppla ur AC-strömsladden och ha den urkopplad i 10 sekunder innan du ansluter den igen.
- Om huvudenheten stängs av direkt efter att du satt på huvudenheten, koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare.
- Om huvudenheten inte sätts på när TV:n sätts på (HDMI CEC), sätt på huvudenheten manuellt.

Inga funktioner kan utföras med fjärrkontrollen.
- Avlägsna isoleringsfilmen innan du använder fjärrkontrollen första gången. (⇨ 8)
- Kontrollera att batteriet är rätt isatt. (⇨ 8)
- Batteriet är svagt. Byt ut det mot ett nytt. (⇨ 8)
- Ställ in fjärrkontrollkoden igen efter att du bytt ut batteriet. (⇨ 16)
- Använd fjärrkontrollen inom rätt användningsräckvidd. (⇨ 7)

Systemet växlade automatiskt till standbyläge.
- Funktionen ”Automatisk nedstängning” är på. Systemet växlar automatiskt till standbyläge om ingen signal matas in och ingen funktion används under ungefär 20 minuter. Se sidan 13 för hur du stänger av denna funktion.

Bluetooth®

Ihopkoppling kan inte utföras.
- Kontrollera Bluetooth®-enhetens skick.
- Enheten är utanför kommunikationsräckvidden som är 10 m. Flytta enheten närmare systemet.

Enheten kan inte anslutas.
- Ihopkopplingen för enheten lyckades inte. Utför ihopkopplingen igen.
- Ihopkopplingen för enheten har ersatts. Utför ihopkopplingen igen.
- Detta system kan vara anslutet till en annan enhet. Koppla ur den andra enheten och försök ansluta enheten igen.
- Det kan vara något problem med systemet. Stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

Enheten är ansluten men ljud kan inte höras genom systemet.
- För en del inbyggda Bluetooth®-enheter måste du ställa in ljudutgången till ”SC-HTB250” eller ”SC-HTB200” manuellt. Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

Ljud från enheten avbryts.
- Enheten är utanför kommunikationsräckvidden som är 10 m. Flytta enheten närmare systemet.
- Avlägsna eventuellt hinder mellan systemet och enheten.
- Andra enheter som använder sig av 2,4 GHz-frekvensbandet (trådlös router, mikrovågsugnar, trådlösa telefoner, etc.) stör. Flytta enheten närmare systemet och längre bort från de andra enheterna.

HDMI

HDMI CEC-relaterade funktioner fungerar inte längre riktigt.
- Kontrollera inställningen på de anslutna enheterna.
  – Sätt på HDMI CEC-funktionen på de anslutna enheterna.
  – Välj detta system som högtalare i TV:ns HDMI CEC-meny.
- Om HDMI-anslutningarna ändras, efter ett strömavbrott eller efter att AC-strömsladden avlägsnats, kanske inte HDMI CEC-funktionerna fungerar riktigt.
  – Sätt på alla enheter som är anslutna till TV:n med en HDMI-kabel och sätt sedan på TV:n.
  – Stäng av TV:ns HDMI CEC-inställningar och sätt sedan på den igen. För mer information, se användarinstruktionerna för TV:n.
  – Medan systemet och TV:n är anslutna med en HDMI-kabel, sätt på TV:n, koppla ur AC-strömsladden för detta system och anslut den sedan igen.

Ljud

Inget ljud
- Avbryt ljudlöshet. (⇨ 12)
- Kontrollera anslutningarna till de andra enheterna. (⇨ 9, 10)
- Se till så att den mottagna ljudsignalen är kompatibel med detta system.
- Om systemet är anslutet till TV:n med en HDMI-kabel endast, se till så att TV:ns HDMI-uttag är märkt ”HDMI (ARC)”. Om inte, anslut en optisk digital ljudkabel. (⇨ 9, 10)
- Kontrollera anslutningarna. Byt kablarna om anslutningarna är korrekta.
- Kontrollera ljudutmatningsinställningarna på den anslutna enheten.

Det dubbla ljudet kan inte ändras från huvudinställning till sekundär inställning.
- Om ljudet som tas emot från den anslutna enheten inte är ”Dolby Dual Mono” eller den utmatade inställningen inte är ”Bitstream” kan inställningen inte ändras från detta system. Ändra inställningen på den anslutna enheten.

Volymen sänks när systemet sätts på.
- ”Volymbegränsning” är på. (⇨ 13)
- Om systemet stängs av med volymen inställd på mer än 50 ställs volymen automatiskt in till 50 när du sätter på systemet. (⇨ 13)

Ljudet kommer fördröjt efter bilden.
- Beroende på TV:n kan, om detta system är anslutet till den via Bluetooth®, det utmatade ljudet från detta system komma fördröjt efter TV-bilden. Anslut detta system och TV:n med en HDMI-kabel/optisk digital ljudkabel. (⇨ 9, 10)

Ljudformatindikatorn motsvarar inte uppspelningskällan.
- Om uppspelningskällan är Dolby Digital eller DTS®, ställ in ljudutmatningsinställningen för den anslutna utrustningen (t.ex., TV, spelare) till bitstream. För mer information, se användarinstruktionerna för den anslutna utrustningen.

Det kommer inget ljud.
Huvudenhetens ström stängs av automatiskt.
(Om huvudenheten upptäcker ett problem aktiveras en säkerhetsåtgärd och huvudenheten växlar automatiskt till standbyläge.)
- Det är något problem med förstärkare.
- Är volymen extremt hög?
  Sänk i så fall volymen.
- Är detta system placerat på en extremt varm plats?
  Flytta i så fall detta system till en kallare plats och vänta en stund och försök sedan sätta på det igen.

Om problemet kvarstår, bekräfta statusen för indikatorerna, stäng av detta system, koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare. Se till så att du kommer ihåg statusen för indikatorerna och informera återförsäljaren.

Aktiva subwoofern

Ingen ström.
- Se till så att den aktiva subwooferns AC-strömsladd är ansluten.

Efter att du satt på subwoofern stängs den av direkt.
- Koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare.

Inget ljud från subwoofern.
- Kontrollera så att den aktiva subwoofern är påsatt.
- Kontrollera så att WIRELESS LINK-indikatorn tänds. (⇨ 11)

WIRELESS LINK-indikatorn tänds inte.

- Det finns ingen länk mellan huvudenheten och den aktiva subwoofern.
  Kontrollera så att huvudenheten är påsatt.
- Den aktiva subwoofern och huvudenheten kanske inte är korrekt ihopkopplade. Försök utföra följande. (Trådlös ihopkoppling)

  ① Sätt på huvudenheten.
  ② Tryck och håll nere [I/D SET] på den aktiva subwooferns baksida i minst 4 sekunder.
  Trådlös länk-indikatorn blinkar.
  ③ Tryck på [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [-PAIRING]* efter varandra.
  * Inom 3 sekunder.
  Indikatorerna " ", "OPTICAL" och "HDMI (ARC)" blinkar roterat.

  När den trådlösa länk-ihopkopplingen är gjord stängs indikatorerna" ", "OPTICAL" och "HDMI (ARC)" av.
  Rådfråga din återförsäljare om problemet kvarstår.

Fjärrkontrollkod

Om annan Panasonic-utrustning svarar på fjärrkontrollen till det här systemet, byt fjärrkontrollkoden för det här systemet.

Förberedelser

- Stäng av alla andra Panasonic-produkter.
- Sätt på detta system.
- Rikta fjärrkontrollen mot detta systems fjärrkontrollsensor.

För att ställa in koden till kod 2

Tryck och håll nere [-PAIRING] och [SOUND] på fjärrkontrollen i minst 4 sekunder.



För att ställa in koden till kod 1

Tryck och håll nere [-PAIRING] och [DIMMER] på fjärrkontrollen i minst 4 sekunder.



Systemminnesåterställning

Återställ minnet om någon av följande situationer skulle uppstå:

- Det händer ingenting när knapparna trycks in.
- Du vill radera och återställa innehållet i minnet.

Tryck och håll nere [⏻/I] på huvudenheten i minst 4 sekunder.
Alla indikatorer blinkar tills systemet startar om.

Observera:
Fjärrkontrollkoden ställs tillbaka till kod 1 efter minnesåterställning, se "Fjärrkontrollkod" om hur du ändrar till kod 2.

Skötsel av apparat

Koppla ur AC-strömsladden innan underhåll.
Rengör detta system med en mjuk, torr trasa.

- Om det är kraftigt nedsmutsat, vrid åt en vattenfuktad trasa hårt och använd till att torka av smutsen, och torka sedan med en torr trasa.
- När du rengör högtalarna, använd en mjuk trasa. Använd inte vävnad eller annat material (handdukar osv.) som det kan lossna små bitar av. Små korniga bitar kan fastna inuti högtalarhöljet.
- Använd aldrig alkohol, målarthinner eller ren bensin för att rengöra detta system.
- Innan kemiskt behandlade rengöringsdukar används, bör anvisningarna som medföljer duken läsas igenom noggrant.

För att kassera eller överföra detta system
Detta system kan behålla informationen om användarinställningar i huvudenheten. Om du gör dig av med huvudenheten genom antingen kassering eller överföring, följ proceduren för att återställa alla inställningar till fabriksinställningarna för att radera användarinställningarna. (⇨ ovan)

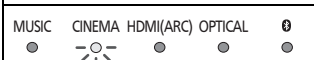
- Användningshistoriken kan finnas registrerad i huvudenhetens minne.

Programvaruuppdatering

Panasonic kan emellanåt släppa uppdaterad programvara för denna enhet som kan lägga till eller förbättra sättet en funktion fungerar på. Dessa uppdateringar finns tillgängliga gratis. För mer detaljer, se följande webbplats.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(Denna webbplats finns endast på engelska.)

Indikatorbelysning

Indikatorerna visar detta systems skick. Indikatormönstrena på bilderna nedan visas under normala driftsförhållanden. De indikerar inte att det förekommer något problem.

Indikatorer	Beskrivning
	**Indikatorn blinkar i 5 sekunder.** • När inställningen är på ("Automatisk nedstängning", "Bluetooth®-standby", "Volymbegränsning") (⇨ 13) • När ljudformatet är Dolby Digital. (⇨ 13) • När det dubbla ljudet är på huvudinställning. (⇨ 12)
	**Indikatorn blinkar i 5 sekunder.** • När ljudformatet är DTS®. (⇨ 13)
	**Indikatorn blinkar i 5 sekunder.** • När inställningen är av ("Automatisk nedstängning", "Bluetooth®-standby", "Volymbegränsning") (⇨ 13) • När ljudformatet är PCM. (⇨ 13) • När det dubbla ljudet är på sekundär inställning. (⇨ 12)
	**Indikatorn blinkar snabbt.** • När huvudenheten är redo för ihopkoppling. (⇨ 11) **Indikatorn blinkar långsamt.** • När huvudenheten väntar på att ansluta. (⇨ 11) **Indikatorn tänds.** • När huvudenheten ansluts till en Bluetooth®-enhet. (⇨ 11)
	**Indikatorn blinkar i 5 sekunder.** • När det dubbla ljudet är på huvudinställning+sekundär inställning. (⇨ 12)
	**Indikatorn blinkar i 10 sekunder.** • När fjärrkontrollen ställs in till kod 2. (⇨ 16)
	**Indikatorn blinkar i 10 sekunder.** • När fjärrkontrollen ställs in till kod 1. (⇨ 16)
	**Indikatorerna blinkar tills systemet startar om.** • När huvudenheten återställs. (⇨ 16) **Indikatorerna blinkar kontinuerligt.** • När ljudet är avstängt. (⇨ 12) **Indikatorerna blinkar 10 gånger.** • När den aktiva subwoofern misslyckas med att ansluta. (⇨ 16)

SVENSKA

Specifikationer

Förstärkardel

HTB250

RMS-uteffekt: Dolby digitalt läge

Främre kanal
40 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Subwoofer kanal
40 W per kanal (4 Ω), 100 Hz, 10% THD

Total RMS Dolby digitallägeseffekt 120 W

HTB200

RMS-uteffekt stereoläge

Främre kanal
40 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Total RMS-stereolägeseffekt 80 W

Uttagsdel

HDMI-utmatning (ARC)

Utgångsanslutning Typ A (19 stift)

Digital ljudingång

Optisk digital ingång Optiskt uttag

Samplingsfrekvens 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Ljudformat LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB-port För Programvaruuppdatering

Bluetooth®-delen

Version	Bluetooth® Ver. 5.3
Klass	Klass 2
Profiler som stöds	A2DP
Användningsfrekvens	2,4 GHz band FH-SS
Frekvensområde	2402 MHz till 2480 MHz
Användningsavstånd	10 m siktlinje
Maximal RF-effekt	4 dBm
Stödd codec	SBC

Högtalardel

Fronthögtalare (inbyggd)

Full räckvidd 4 x 10 cm (kontyp) x 1/kanal

Aktiva subwoofern HTB250

Baselement 14 cm kontyp x 1

Trådlös del

Trådlös modul

Frekvensomfång 2404 MHz till 2476 MHz

Antal kanaler 38

RF-uteffekt 7 dBm (max.)

Allmänt

Nätdel Växelström AC 220 V till 240 V, 50 Hz

Effektförbrukning

Huvudenhet 15 W

Aktiva subwoofern HTB250 7,5 W

Yttermått (B x H x D)

Huvudenhet 450 mm x 51 mm x 135 mm

Aktiva subwoofern HTB250
97 mm x 451 mm x 307 mm

Vikt

Huvudenhet 1,6 kg

Aktiva subwoofern HTB250 4,4 kg

Temperaturområde för drift 0°C till +40°C

Luftfuktighetsområde för drift
20% till 80% RH (ingen kondens)

Effektförbrukning i standbyläge (ungefär)

Huvudenhet

När Bluetooth®-standby är av	0,5 W
När Bluetooth®-standby är på	2,0 W
Aktiva subwoofern HTB250	0,5 W
Vid trådlös aktivering i nätverksstandby	2,0 W

Observera:

- Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande. Angivna vikter och mått är ungefärliga.
- Den totala harmoniska distorsionen har uppmätts med en digital spektralanalysator.

Avfallshantering av gammal utrustning och batterier
Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte får blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.
För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.
När du kasserar dem på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön.
För mer information om uppsamling och återvinning var god kontakta din kommun.
Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



Notering till batterisymbolen (bottensymbol):
Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

ADVARSEL!

Produkt

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Dette apparatet må ikke utsettes for regn, fuktighet, drypp eller sprut.
  - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
  - Bruk anbefalt tilbehør.
  - Fjern ikke deksler.
  - Dette apparatet må ikke repareres på egen hånd. Overlat servicearbeider til kvalifisert servicepersonell.

FORSIKTIG!

Produkt

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinett eller et annet lukket sted. Pass på at apparatet er godt ventilert.
  - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.
  - Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til bruk under moderate klimaforhold.

Vekselstrømnett

- Støpselet er frakoblende enhet. Strømuttaket må befinne seg i nærheten slik at støpselet lett kan kobles ut fra uttaket umiddelbart.

POLSKI

Infolinia (Polska):
801 003 532 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
22 295 37 27 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

Produkt Panasonic
Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.
Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie są dostępne na stronie www.panasonic.pl
lub pod numerami telefonów:
801 003 532 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
22 295 37 27 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

Dystrybucja w Polsce
Panasonic Marketing Europe GmbH
(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)
Oddział w Polsce
ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Dolby AUDIO

dts

Manufactured by: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City,
Osaka 570-0021, Japan

Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

EU



Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
Web Site: https://www.panasonic.com

Sp Po Cz Fi Da Sw

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2017-2022

TQBJ2087-2
L1217CH2082